

Acte 5

Histoire d'un Pierrot

Pantomime en Trois Actes

DE

FERNAND BEISSIER

Musique de

P. MARIO COSTA

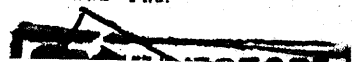
Partition transcrite pour Piano
par F PERPIGNAN

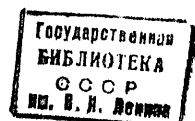
Paris, CHOUDENS FILS, Editeur,
30, Boulevard des Capucines (près la rue Caumartin)

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés.

Copyright 1893. by CHOUDENS.

*Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir
traité avec ! Éditeur - propriétaire du droit de représentation CHOUDENS Fils.*





У-30179-62

HISTOIRE D'UN PIERROT

Pantomime en Trois Actes

Représentée pour la première fois à Paris

au Théâtre Déjazet, le 4 Janvier 1893

Direction de M^r BOSCHER

Chef d'Orchestre. M^r PERPIGNAN

La Mandoline a été tenue par M^r J. PIETRAPERTOSA

Pantomime réglée par M^r GUYON PÈRE.

- DISTRIBUTION -

PIERROT	M ^{lle} LÉONIE LAPORTE
LOUISETTE	M ^{lle} ÉTY
FIFINE	M ^{lle} VERNON
POCHINET	M ^r HURBAIN
JULOT	M ^r GOUGET
PETIT PIERROT	Petite BOURGUIGNON

Catalogue des Morceaux

	Pages
Prélude	1
- ACTE I -	
SCÈNE I	A. LOUISETTE 6
»	B. Sérénade de Pierrot 12
»	C. Sérénade de Julot 17
»	D. Allegro scherzando 19
» II	LOUISETTE, JULOT 21
» III	Les Mêmes, PIERROT 26
» IV	Pierrot jaloux 29
» V	PIERROT, POCHINET 30
»	Déclaration de POCHINET à la Poupée 51
» VI	PIERROT, LOUISETTE 55
» VII	Les Mêmes, POCHINET et JULOT 66
Entr'Acte	68
- ACTE II -	
SCÈNE I	LOUISETTE 75
» II	LOUISETTE, POCHINET 77
» III	LOUISETTE, puis PIERROT 80
»	Berceuse 81
» VI	Pierrot s'ennuie 93
» V	PIERROT, et JULOT 102
» VI	Les Mêmes, FIFINE 108
» VII	PIERROT, puis POCHINET, puis JULOT 117
»	Scène du jeu 126
» VIII	POCHINET et JULOT 136
» IX	Les Mêmes, LOUISETTE 137
Entr'Acte	142
- ACTE III -	
SCÈNE I	POCHINET 146
» II	Le retour de Pierrot 152
» III	(PETIT PIERROT) 163
» IV	PIERROT, puis POCHINET 171
»	Fable des Deux Pigeons 181
» V	Réconciliation 186
» VI	Final 192

HISTOIRE D'UN PIERROT

PRÉLUDE.

Andantino.

PIANO.

f *pp*

allargando.

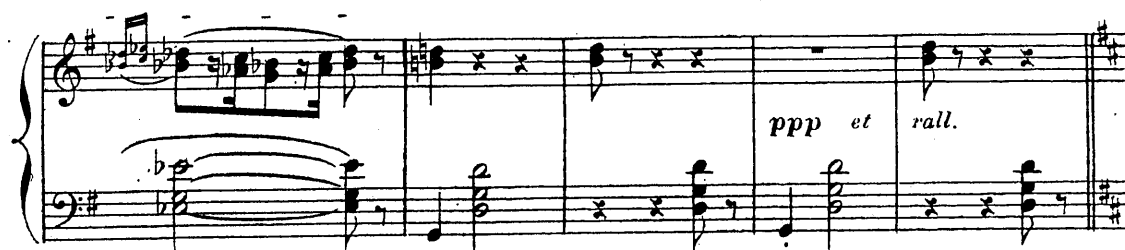
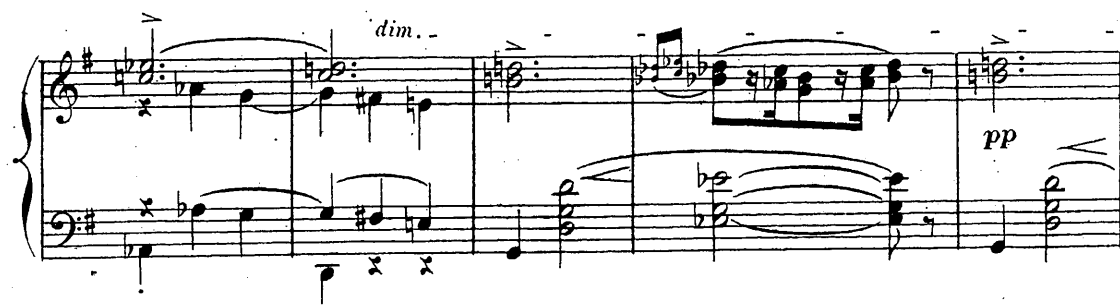
f

Allegro giocoso.

Flûtes

*Tous droits d'exécution, de reproduction
et de traduction réservés.*





Andante mosso.
très lié.



This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The notation includes various musical elements such as chords, scales, and dynamic markings.

- System 1:** Starts with a piano (*p*) dynamic marking. The right hand plays chords, and the left hand plays a simple bass line.
- System 2:** Continues the musical development with more complex chordal textures in the right hand.
- System 3:** Features a crescendo (*cresc.*) marking. The right hand plays a series of chords, while the left hand plays a more active bass line.
- System 4:** Includes a fortissimo (*f*) dynamic marking. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a more active bass line.
- System 5:** Features a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a more active bass line.
- System 6:** Continues the musical development with more complex chordal textures in the right hand.

The musical score consists of six systems of staves. The first system begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature (C). The first staff of the system contains a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p* (piano). The second staff contains a bass line with a slur and a dynamic marking of *f* (forte). The third system features a treble staff with a melodic line and a dynamic marking of *cresc.* (crescendo). The fourth system features a treble staff with a melodic line and a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The fifth system features a treble staff with a melodic line and a dynamic marking of *ten.* (tension). The sixth system features a treble staff with a melodic line and a dynamic marking of *rall.* (rallentando). The tempo marking **Moderato** appears above the fifth system. The key signature remains two sharps throughout the piece.

ACTE I.

Au 5^e étage — chez Louissette, modiste — Une petite chambre, propre et gaie — Au fond la fenêtre avec ses rideaux blancs — sur le rebord de la fenêtre, une cage où sont deux pigeons; de chaque côté de la cage un pot de fleurs: le long de la fenêtre des liserons et des clochettes montent; et à travers on aperçoit tout ensoleillé les toits des maisons voisines — A droite la porte d'entrée, à gauche porte conduisant dans une autre chambre — Entre cette porte et la fenêtre, une cheminée. Sur la cheminée, à côté d'une petite pendule, une carafe d'eau; et dans son cadre de velours une photographie de Louissette — Au mur un calendrier — A droite de l'autre porte, une commode sur laquelle sont des cartons et des champignons de différentes hauteurs. Au milieu, un peu à gauche, une table servant d'établi à Louissette — Une chaise à côté, une seconde chaise à côté de la commode et une troisième près de la porte d'entrée. Sur la cheminée une tête d'apprêt pour modiste; sur une petite table à gauche de la fenêtre de la mousseline d'apprêt.

Les indications sont prises à droite et à gauche du spectateur.

SCÈNE I.

LOUISETTE.

Moderato. Louissette va et vient, vaquant au soin de son petit ménage.

A

This musical score is written for piano in D major (two sharps). It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff joined by a brace. The first system begins with a treble staff containing a triplet of eighth notes and a bass staff with a single eighth note. The second system features a treble staff with a triplet of eighth notes and a bass staff with a single eighth note. The third system continues with a treble staff triplet and a bass staff single eighth note. The fourth system shows a treble staff triplet and a bass staff single eighth note. The fifth system concludes with a treble staff triplet and a bass staff single eighth note. The score includes several dynamic markings: *cresc.* (crescendo) in the first system, *f* (forte) in the third system, *pp* (pianissimo) in the fourth system, and *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *p* (piano) in the fifth system. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

Elle prend la cage où sont les des deux pigeons et la pose sur la

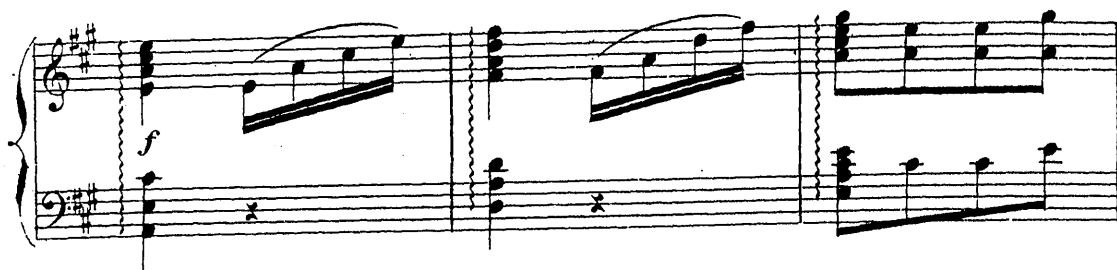
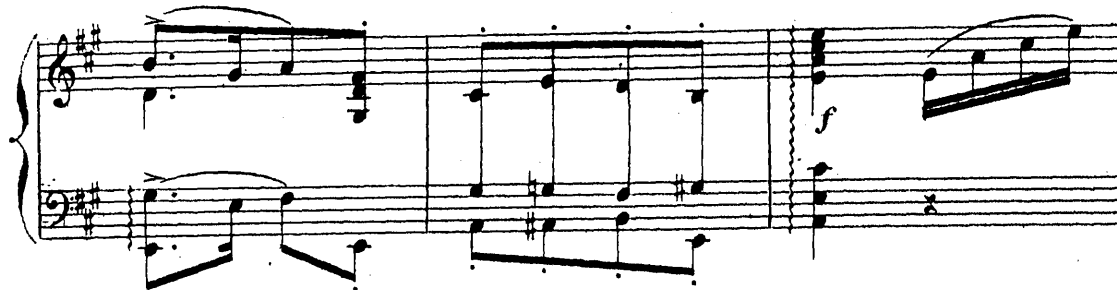


table. Puis, sur la commode, elle va chercher un morceau de pain qu'elle



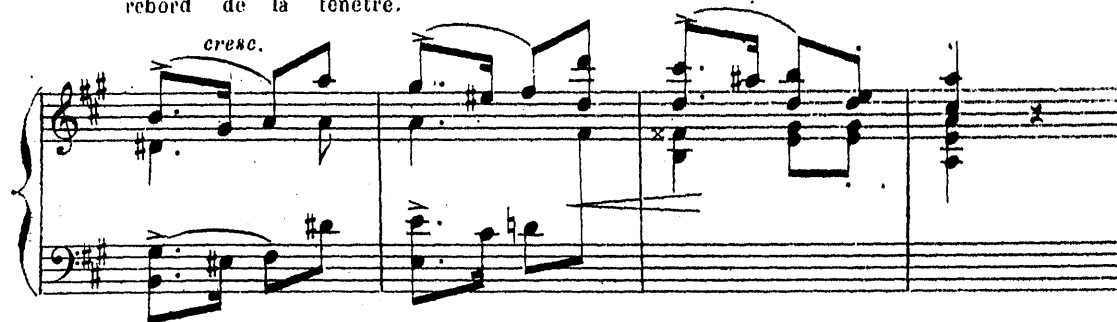
leur apporte; elle met de l'eau dans leur mignon abreuvoir. — « Sont - ils

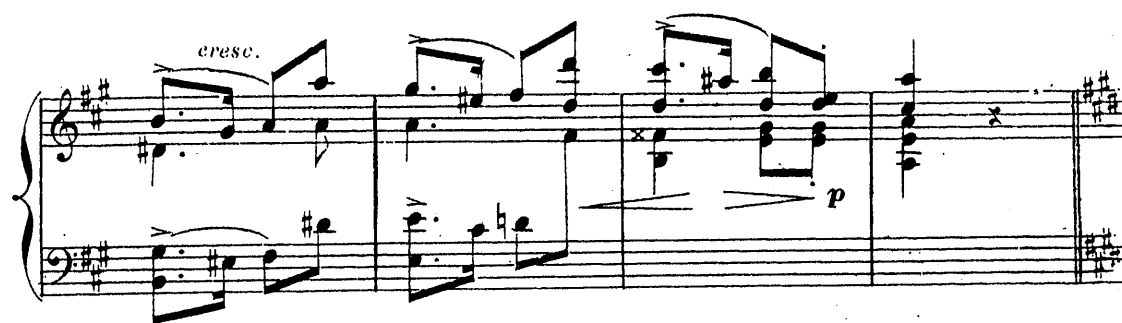
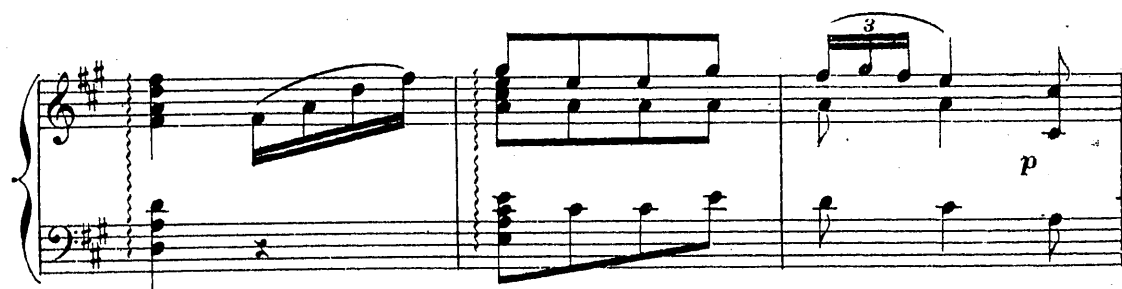
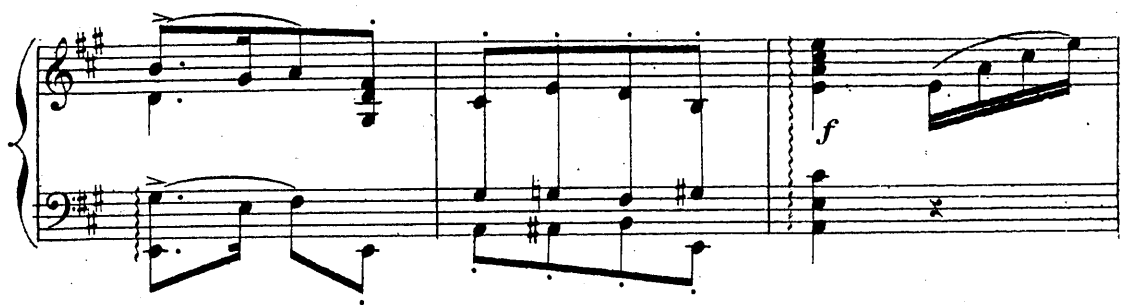
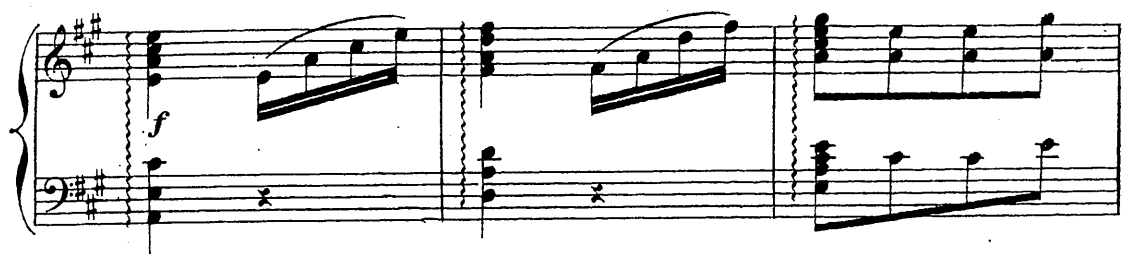


contents maintenant ?.. » Et leur souriant elle va replacer la cage sur le



rebord de la fenêtre.





Ah! Et ses fleurs qu'elle oubliait! » — Et, prenant



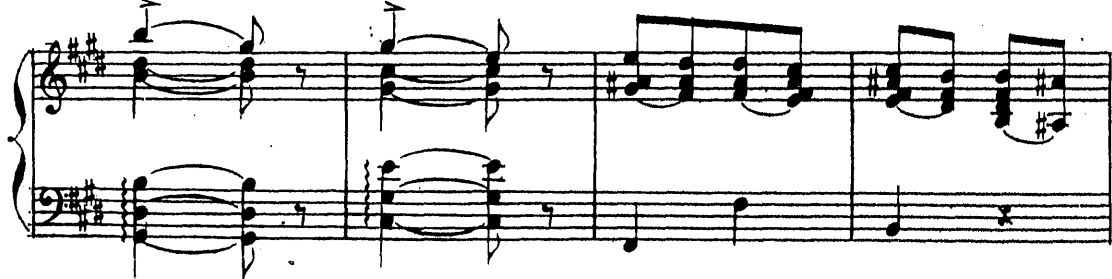
la carafe elle arrose les vases l'un après l'autre.



Là, tout est en ordre maintenant. Elle va



pouvoir se remettre à travailler. Et prenant



un des cartons dans lequel sont des chapeaux



qu'elle a à livrer, elle le pose sur la

The first system of music shows a piano accompaniment in the left hand with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a time signature of 3/4. The right hand features a vocal line with triplets of eighth notes. The lyrics 'qu'elle a à livrer, elle le pose sur la' are written above the notes.

table et se dispose à l'ouvrir...

The second system continues the piano accompaniment with triplets in both hands. The lyrics 'table et se dispose à l'ouvrir...' are written above the notes. A forte (f) dynamic marking is present in the left hand.

The third system shows the piano accompaniment with triplets. The lyrics are not present in this system. A piano-piano (pp) dynamic marking is present in the left hand.

The fourth system continues the piano accompaniment with triplets. The lyrics are not present in this system. A forte (f) dynamic marking is present in the right hand.

The fifth system shows the piano accompaniment with triplets. The lyrics are not present in this system. A dim. (diminuendo) marking is in the left hand, and a piano (p) dynamic marking is in the right hand.

quand, au dehors des accords de Mandoline se font entendre,

MANDOLINE
dans la coulisse.

B

Allegretto. et une sérénade commence.

MANDOLINE.

dolce.

Allegretto.

pp

Mais pour qui et pourquoi cette musique

poco cresc.

qui si gentiment semble parler d'amour? — Pour elle — Elle

ecourt à la fenêtre et regarde dans la rue.

C'est Pierrot — son amoureux — timide, mais si gentil — Elle — ne

comprend pas d'abord —

Tout à coup une idée lui vient. Elle va prendre le calendrier cherchant la

pp

date du jour. Elle a compris. C'est sa fête aujourd'hui, et il vient la lui

cresc.

souhaiter. «Comme il est aimable!»

pp

cresc. *f*

dim. *dim.*

Et doucement, se rapprochant de la

pp

Poco rit. **Tempo.**

poco f *pp*

fenêtre, elle écoute cette amoureuse sérénade qui la berce...

Puis en riant, elle fait mine de chercher

un sou qu'elle jettera au chanteur —

Mais elle se ravise, et c'est un baiser qu'elle lui

envoie sur la dernière note de la sérénade.

Elle est toute joyeuse, quand au dehors une seconde sérénade

Allegro. Petite Flûte dans la coulisse.

Quatuor.

C

commence, mais moins amoureuse que l'autre

celle - là — banale Comment, deux sérénades

maintenant?.. Elle court à la fenêtre, se penche,

et regarde. Ah! c'est Julot son autre amoureux.

Que c'est vilain ce qu'il joue! Et prenant

un sou qu'elle enveloppe dans un bout de papier,

elle le jette au musicien
en éclatant de rire!

Louissette retourne à son travail. Dans le carton elle
Allegro scherzando.

D

pp

prend un chapeau. Elle l'examine et le trouve charmant. «Comme il

doit bien aller sur la tête d'une jolie femme!» Et gaiement elle

l'essaye. Puis coquette, elle va devant la cheminée, se mirer dans

la glace. Décidément ce chapeau est très bien et il lui va à ravir. —

Mais il se fait tard vite, elle remet le chapeau dans le carton

First system of musical notation (piano accompaniment). The key signature is two sharps (F# and C#). The music is in 4/4 time. The right hand features a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking *poco cresc.* is present in the first measure, and *pp* appears in the third measure.

qu'elle referme.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. The dynamic marking *cresc.* is placed in the first measure.

Third system of musical notation. The right hand features a triplet of eighth notes in the final measure. The dynamic marking *dim.* is placed in the first measure.

Fourth system of musical notation. The right hand has a more active melodic line with slurs. The dynamic marking *pp* is placed in the first measure.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs. The dynamic markings *poco f*, *dim.*, and *pp* are placed in the first, second, and third measures respectively.

On frappe trois coups à la porte d'entrée. Louisette vivement va ouvrir mais recule dépitée en voyant qu'au lieu de Pierrot c'est JULOT qui entre, l'air fat, tenant dans sa

PIANO. *Flûte. Allegretto.*

main un gros bouquet, qu'il tend à Louisette

en la saluant. Il veut l'embrasser, mais

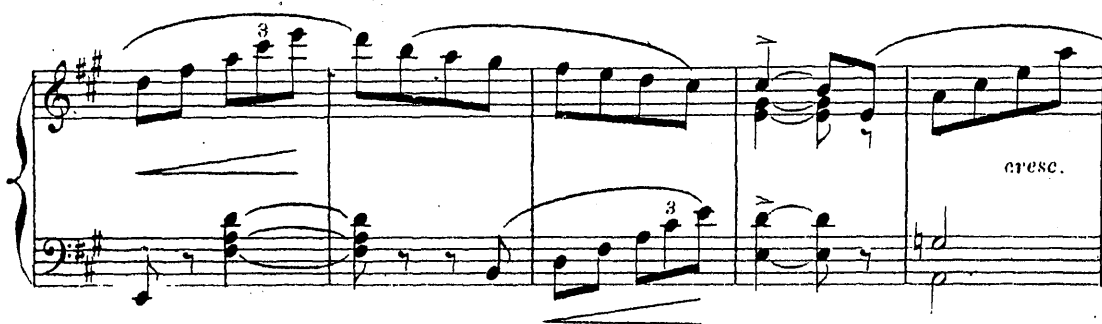
elle lui échappe et lui donne seulement à baiser le

bout de ses doigts. ~~~~~

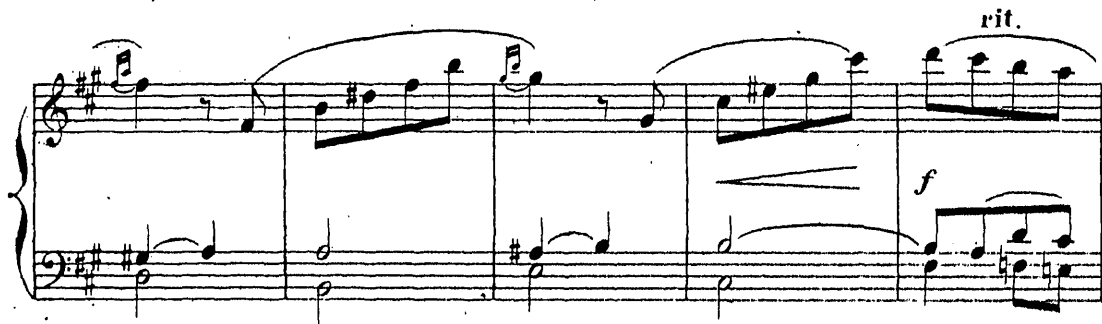
« C'est toujours ça » pense Julot. D'ailleurs il est



sûr de son affaire. Et il se met aussitôt à lui



dépeindre le violent amour qu'il a pour elle.



Louissette l'écoute en riant; elle n'a pas l'air d'en
Moins vite.



être convaincue. Alors Julot devient plus pressant. Il est

rall. **Tempo.**
pp

riche! Et si elle voulait, au lieu de ces simples vêtements,

cre - *- scen* *- do.*

elle aurait de belles robes, des bracelets; des boucles d'oreilles, des

Moins vite.
f *rit.*

bagues... Il croit l'éblouir. Mais voyant que Louissette dit toujours

dim. *pp* **rall.**

non, il lui fait comprendre toute la souffrance que ses refus lui causent.

Tempo



Il l'aime comme un fou...

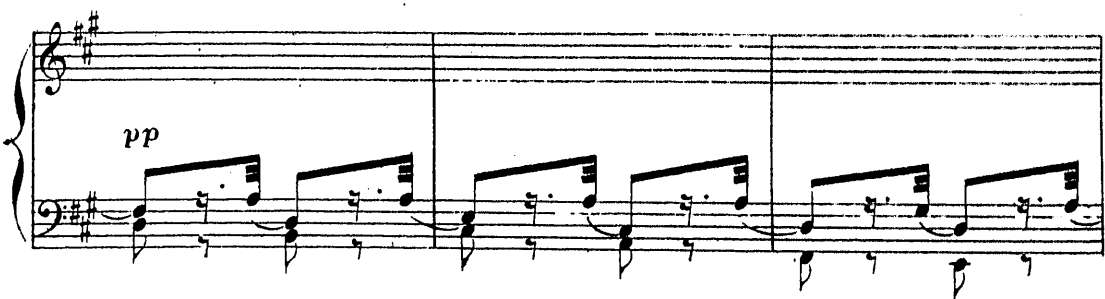
Louissette riant toujours, lui fait



signe d'attendre. Il est un moyen sûr de savoir s'il dit vrai.



Et allant à la table, elle prend une marguerite dans le



bouquet de Julot.

Elle l'effeuille

«Il



Ah! vous voyez fait
Julot. Attendez,
dit Louissette.

Vous voyez à votre
tour. — Julot est dépité,
mais fait signe de continuer.

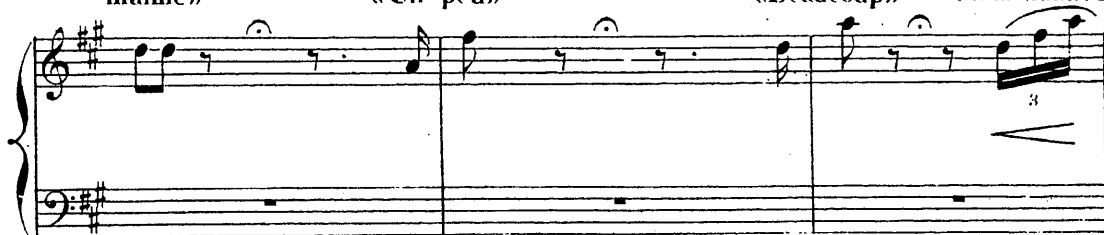
Julot reprend
confiance.

m'aime»

«Un peu»

«Beaucoup»

«Passionné»



Julot veut la prendre dans ses bras,
mais Louissette lui montre en riant
qu'il reste encore un pétale.

- ment»

«Pas du tout»

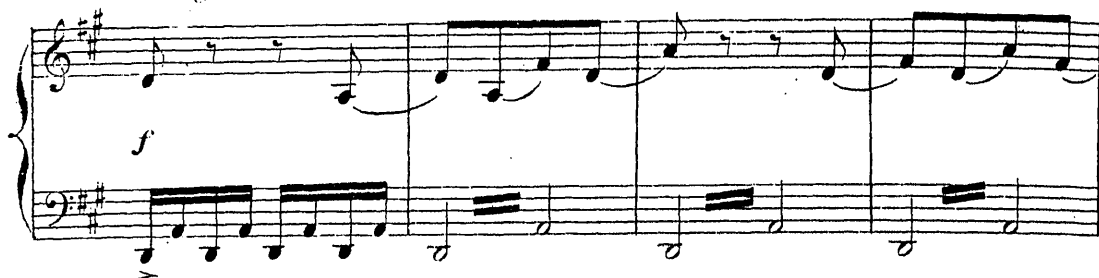
Et jetant la fleur, elle



lui montre la porte en lui faisant comiquement une profonde révérence.



Julot prend son chapeau

Allegro.

furieux, et remontant vers la porte,

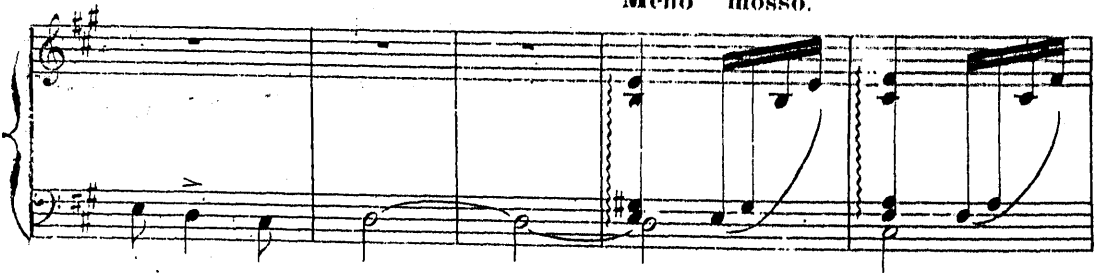
**SCÈNE III.**

LOUISETTE, JULOT, PIERROT.

heurte **Pierrot** qui est entré, avec sa mandoline, sans qu'on le voie,
pendant que Louissette effeuillait la marguerite.



La jeune fille étonnée de le

Meno mosso.

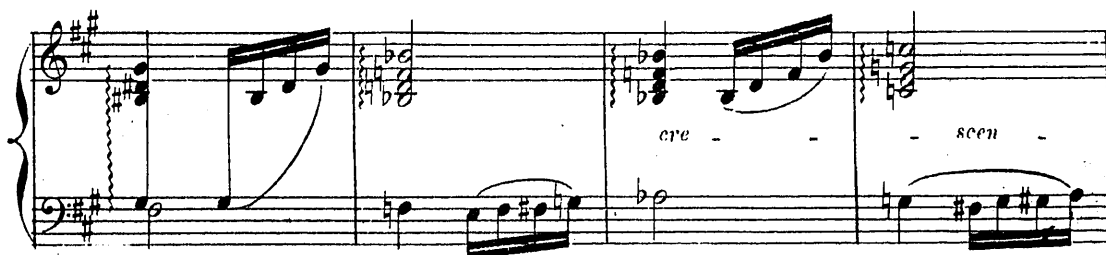
voir là, lui fait signe d'avancer. Mais Pierrot reste immobile en
roulant son chapeau entre ses doigts, timide, et n'osant même pas offrir



le bouquet de violettes, qu'il a apporté. Julot, insolemment le regarde. Louisette a



beau des yeux l'encourager, il ne dit rien. Alors un peu dépitée elle



va à la table, met son chapeau, prend le carton, et remonte entre Julot



et Pierrot. Elle va sortir et espère que ce dernier lui offrira son bras

ff *dim.*

pour l'accompagner. Mais Pierrot ne bouge pas. Alors Louisette

rall. *dim.*

prend le bras que lui tend Julot triomphant, passe devant Pierrot, et

Tempo.

f *p*

ferme la porte, en le laissant tout seul dans la chambre.

dim. *pp*

SCÈNE IV.
PIERROT.

Pierrot est tout triste.

PIANO.

VIOLONCELLE SOLO. Il aime tant Louissette! Il n'a même pas
Andante espressivo.

osé lui offrir son petit bouquet, Et prenant celui de Julot,

resté sur la table, il les compare tous deux: Comme il est beau

celui-là, et comme le sien est peu de chose à côté. Non! décidément

il est trop vilain. Et laissant le bouquet de Juliet il

court à la fenêtre prêt à jeter, dans la rue, ses violettes. Mais le bras

do. *ff* *pp rit.*

col canto. *pp*

levé il s'arrête : « Non je ne vous jetterai point,

mes pauvres petites fleurs ! »

Et revenant

cresc.

à la table il prend le bouquet de Juliet,

cresc. e affrettando.

col canto.

le froisse avec colère, et brusquement

cresc.

court le jeter par la fenêtre!

—Ah! çà soulage!

Mais le sien
où le placer?

ff.

Pressez beaucoup.

Ah! là sur la cheminée, dans cette carafe comme dans un vase. Elle le trouvera.

Tempo.

VIOLON SOLO et VIOLONCELLE.

pp

pp

*Alto.
p et lié.*

Puis en se reculant pour juger de l'effet il aperçoit

la photographie de Louissette. Il la prend, l'admire,

la couvre de baisers et lui demande du courage. Comme elle est mignonne, avec

sa petite bouche rose et ses yeux bleus comme le ciel! Il revient vers la cheminée

cre - - - - - scen - - - - - do:

pour remplacer la photographie. Quand une idée lui vient.

Et sur le bouquet de violettes, il la place. Elle sera là, comme dans une chapelle. Il s'agenouille,

et lui envoie son cœur dans un baiser.

Puis, se relevant,

stringendo.

il entr'ouvre la porte de la chambre. C'est là qu'elle repose. Et penché sur la pointe des pieds, il aspire le doux parfum qui s'en échappe.

Puis se retournant, il saisit, sur la table, une écharpe oubliée par Louissette. Il y

cresc. molto.

plonge sa figure, s'enivre de son parfum si bien que des larmes lui viennent...

ff *fff*

Un gazouillement se fait entendre. Pierrot étonné lève la tête,

Più mosso.

se retourne, cherche et marchant sur la pointe des pieds il va vers la fenêtre.

Les yeux fixés sur la cage il s'agenouille et regarde avec envie les deux pigeons.

Puis se relevant, il songe avec tristesse que s'ils sont

deux dans la cage lui, Pierrot, est tout seul. Et accablé par

cette pensée il va tomber assis sur la chaise près de la table, sa tête dans les mains

SCENE V.

PIERROT, POCHINET.

POCHINET entre, le visage enluminé, le nez un peu rouge tenant
en main son balai et "Le Petit Journal" que, chaque matin il apporte à Louissette.

Allegro.

PIANO.

p *sf*

«Tiens.

Pierrot! Qu'est-ce qu'il fait là? Il va lui frapper

p *sf*

sur l'épaule «Laisse-moi, fait Pierrot.» Mais

sf

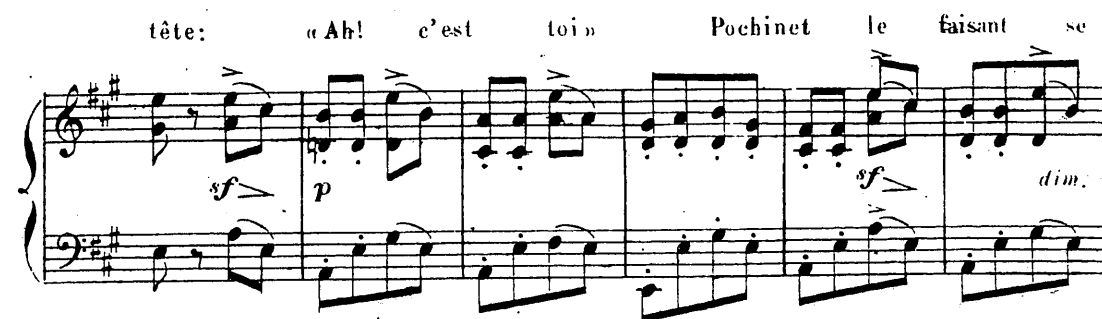
l'autre lui frappe de nouveau sur l'épaule.

sf

p *sf*



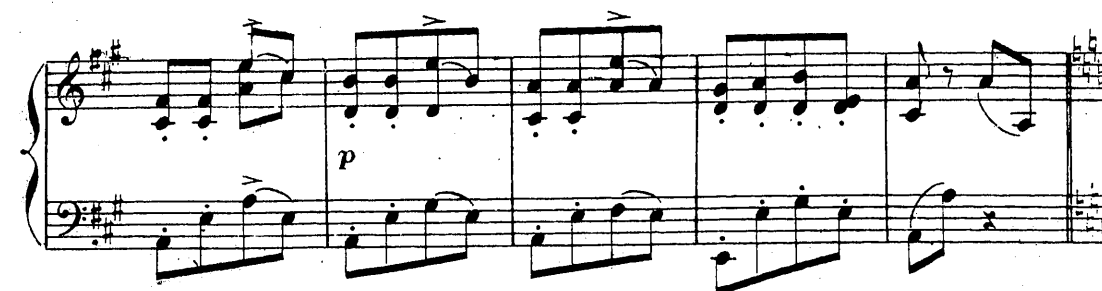
Pierrot relève la



tête: « Ah! c'est toi » Pochinet le faisant se



lever, le prend par le bras et lui demande ce qu'il a



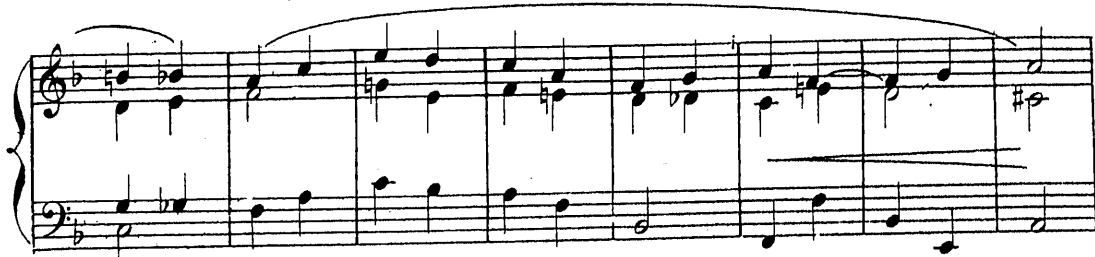
Pierrot le conduit vers la cage: Tu vois là, il y



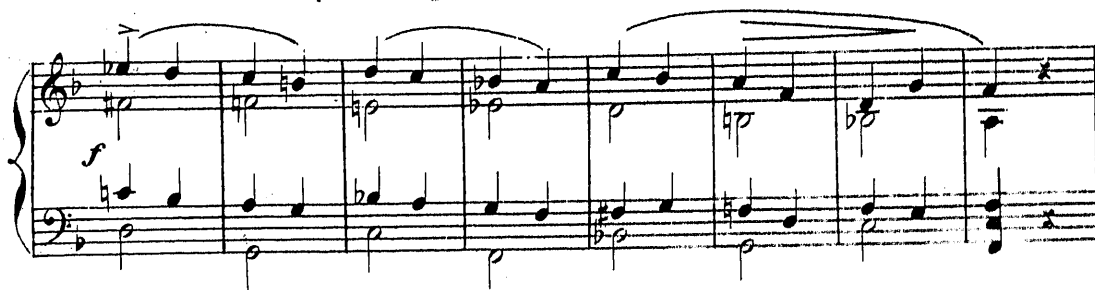
a deux pigeons qui s'aiment. Oui, fait Pochinet, et après?.



Eh bien moi, je voudrais être comme eux car je suis amoureux de



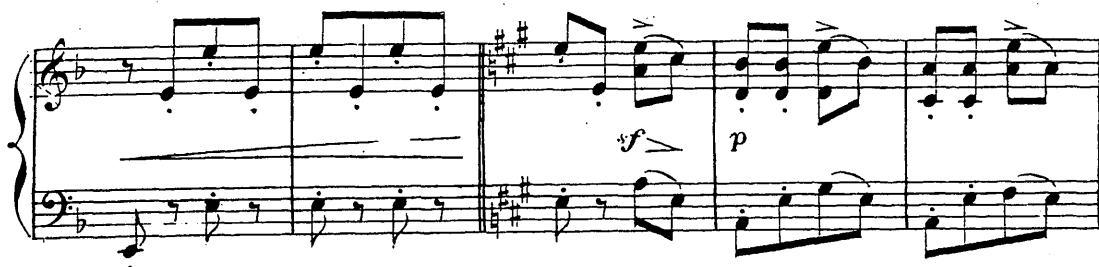
Louisette cette petite mignonne qui travaille là, mais hélas! je suis seul.



Pochinet hausse les épaules.



L' amour, des bêtises! Toutes les



femmes vous trompent... Il en sait quelque



chose. — Il a été marié. Si Pierrot



veut, il viendra avec lui s'asseoir devant



une table bien servie et chargée de vieilles bouteilles



On les débouchera et on les



videra. Voilà la vraie vie, voilà



la vraie joie !



Non, fait Pierrot, j'aime ! Pochinet, prend

p *sempre legato.* *p*

Pierrot par la main: « Tu me fais de

sf

la peine. » Et l'amenant devant le miroir:

Regarde - toi, et compare - nous ! Toi, tu es

pâle, maigre, triste, les yeux tirés

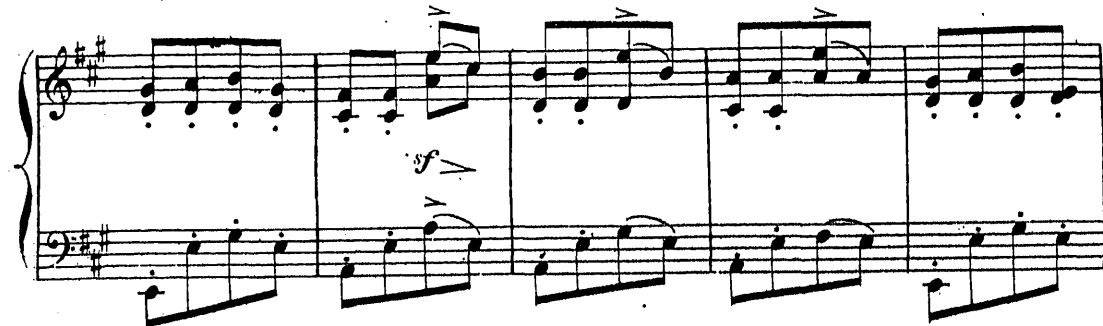
tandis que moi je suis gros, gras, la



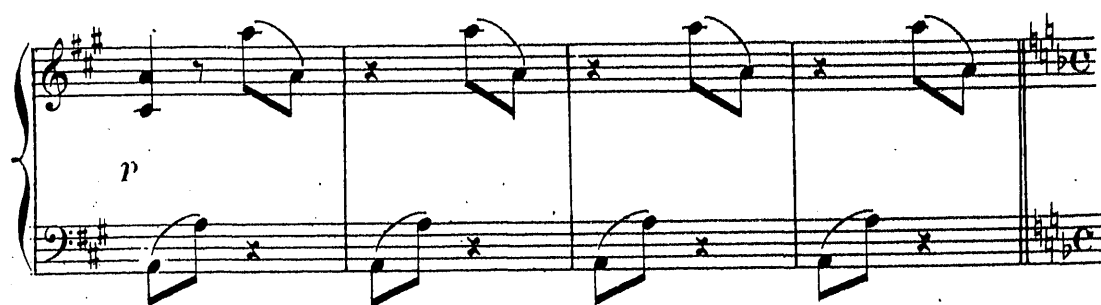
mine fraîche et joyeuse! — Mais Pierrot secoue



toujours la tête: « Ah! s'il savait comme il aime Louissette!



Et prenant la main de Pochinet il la pose sur son



cœur: «Tiens! sens comme il bat!»
Andante.



— C'est vrai, il bat fort»



«Je l'aime à en mourir!» Il pleure. Alors Pochinet ému à son tour lui



essuie les yeux avec son tablier. «Que diable il ne faut pas
All^o moderato.



pleurer. Il faut avoir du courage Etre un homme.



Lui as-tu dit seulement que tu l'aimais ?
rall. Tempo.



« Je n'ose pas parler. »

— Alors écris. —



Excellente idée dit Pierrot.

Il prend dans sa
poche un petit
carnet.

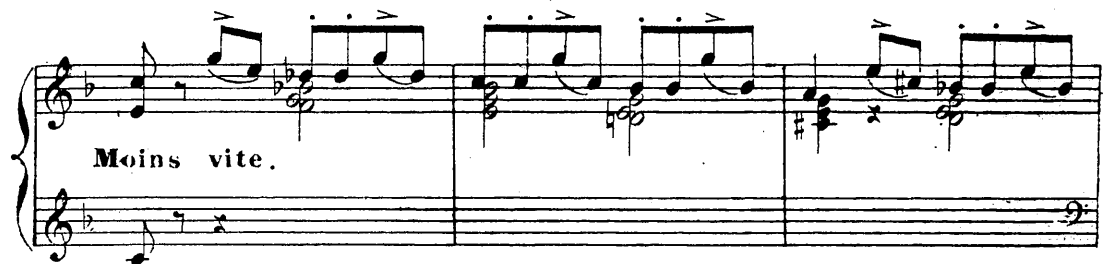


et écrit vivement d'abord
All.^o molto.





Puis il s'arrête. Il ne trouve plus rien. «Souffle - moi» fait - il à



Moins vite.

Pochinet. — Je veux bien, répond celui - ci.

Il cherche... «Je...

ad libitum.



Ah!... Non, pas ça »

Il cherche de nouveau Je...

Vivo



Voilà...

Non, décidément ce — «Fais voir ce — Pierrot déchire la
n'est pas encore ça. que tu as écrit» feuille de son carnet.



Pochinet lit.

Come prima.



«Brr... mais c'est trop froid» et il déchire le papier.

Il a une idée.

Moderato.

Il cherche autour de lui et aperçoit sur la cheminée la tête d'apprêt.



Voilà leur affaire!



Il va prendre la tête, et la place sur



la table. Puis, se retournant vers Pierrot :



« Tu vois, ça c'est la femme que tu aimes, moi,



je suis censément l'amoureux. Regarde et profite



de la leçon !



Et mimant ce qu'il vient d'indiquer, il simule son entrée, très fat, jetant

Allegretto.



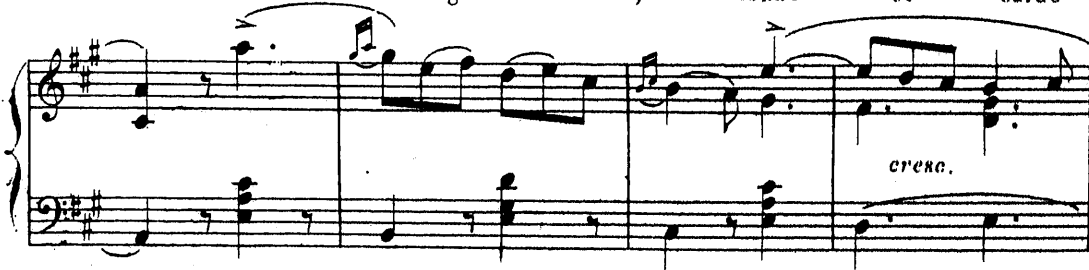
dédaigneusement sa cigarette (censément) Il pose (censément) son



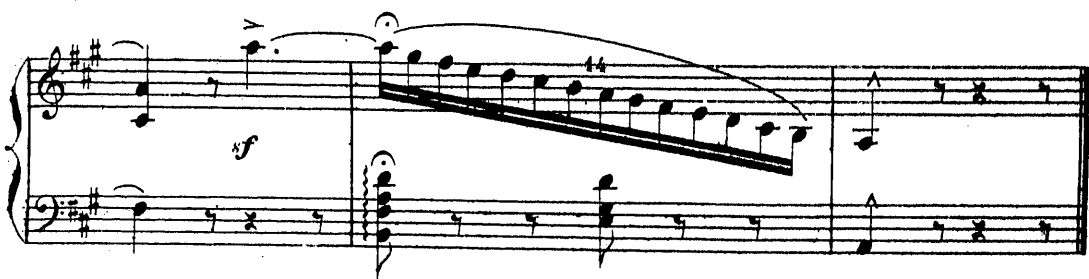
chapeau sur une chaise et salue cérémonieusement la poupée.



Pierrot le regarde faire, étonné et salue



avec lui



DECLARATION DE POCHINET A LA POUPÉE

Ils se relèvent
ensemble.

Chaque geste est répété par Pierrot qui
est venu se placer à côté de lui.

PIANO.

très marqué.

mf

All^o moderato.



Pochinet prend la tête dans ses bras et l'embrasse, tandis que Pierrot se trompant



embrasse Pochinet. Celui-ci éclate de rire
Allegro.



Pierrot transporté de joie lui saute au cou.



Vivo. On entend du bruit; c'est Louissette qui revient

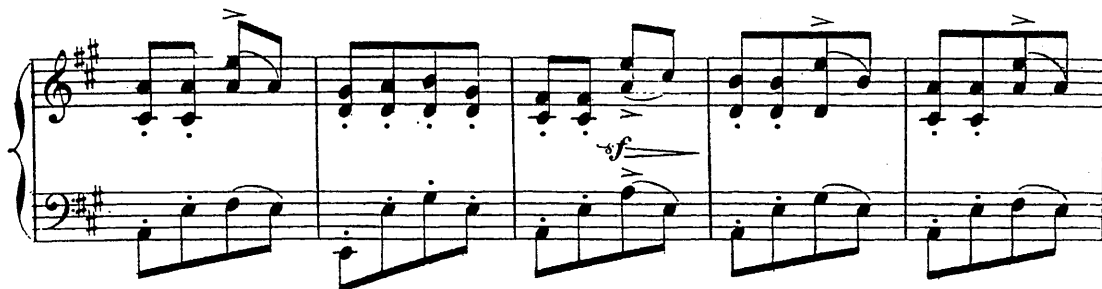


je m'en vais, fait Pochinet. Il va reprendre



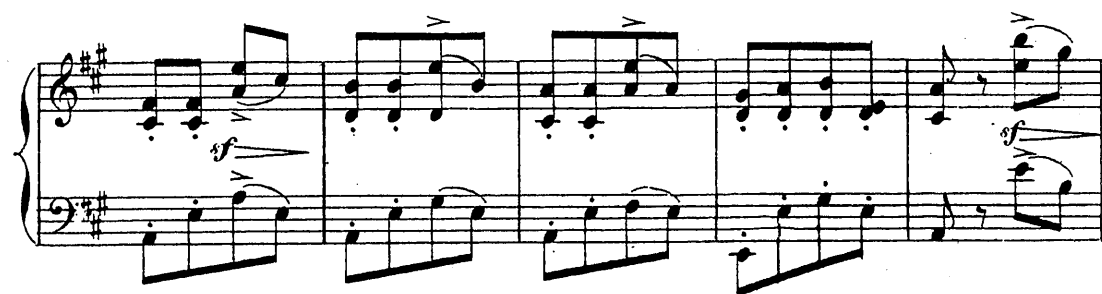
son balai quand Pierrot le retient.

— «Non, j'ai encore à



faire.

Et il se dirige vers la porte.



LOUISETTE rentre, son carton à la main. — Pochinet lui donne son journal.



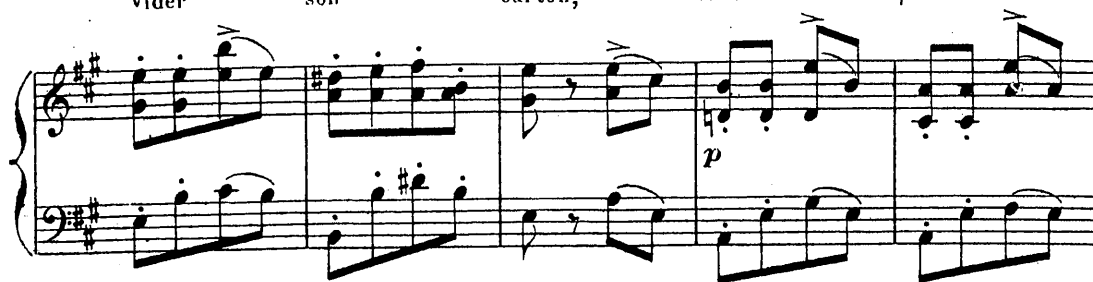
Elle le remercie tout en regardant en dessous Pierrot, heureuse de le trouver encor là,



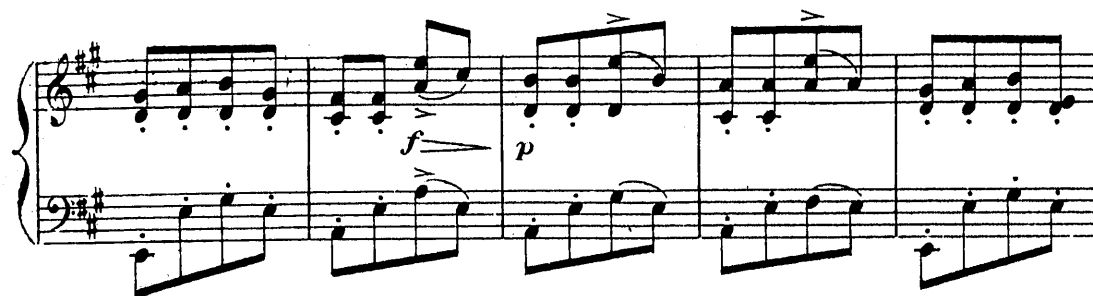
puis elle va à la table



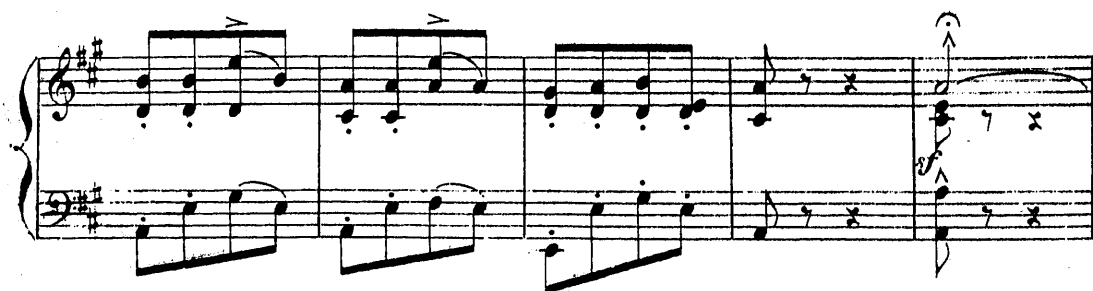
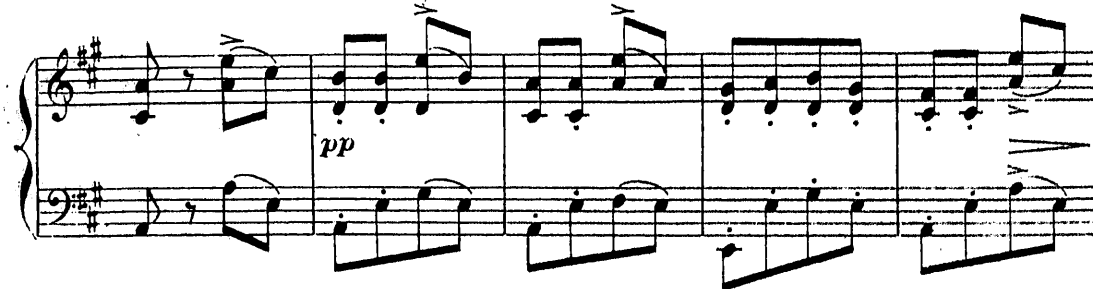
vider son carton, tandis que



Pochinet dit à Pierrot «Va donc!



du courage!» et il sort.



SCÈNE VI.
PIERROT, LOUISETTE.

55

Louissette sans se retourner, attend, croyant que Pierrot va enfin se

Allegretto.
PIANO. *pppp*

déclarer. Pierrot de nouveau reste tout intimidé. Il fait: Hum! hum!

Elle se retourne, mais Pierrot aussitôt tourne la tête à son tour

ppp
m.g.

n'osant rien dire.

«Répétition du même jeu de scène.»

Alors Louisette dépitée, prend son carton sous son bras et

Vivo.

f *dim.* - e -

rentre très vite dans sa chambre.

rall. *rall.*

Pierrot la regarde s'en aller, tout interloqué, furieux de

Allegro.

pp

sa timidité. Mais que faire? — Ah! s'il pouvait se souvenir de

ce que Pochinet lui indiquait tout à l'heure.

cresc.

Il s'assied à droite, la tête dans ses mains, cherchant.

pp

Mais tout à coup, levant les yeux, il

Moderato.

rall. *ppp* *mais très marqué*

aperçoit la poupée. Le souvenir lui revient. Il court à la

table, replace la tête de la poupée en face de lui, et cherchant

cre - *- scen -*

ses mots et ses gestes, il lui répète la

- do. *ff*

«DÉCLARATION DE POCHINET» Louise est sortie de sa chambre, sans qu'il s'en aperçoive.

ff
affrettando.

Elle le voit, écoute, s'approche doucement et quand Pierrot tombe à genoux demandant

un baiser, c'est le visage de la jeune fille qu'il rencontre et ses lèvres qu'il embrasse, Louise ayant repoussé la tête de la poupée et pris sa place.

Pierrot confus baisse la tête — Mais elle le relève, toute heureuse

Allegro.

f *p*

— Elle l'aime donc? — Oui! — Et nous nous marirons, demande

Musical score for the first system. The right hand (treble clef) plays a melody with a forte (*f*) dynamic. The left hand (bass clef) plays a supporting bass line with a piano (*p*) dynamic. The key signature is one sharp (F#).

Piérrot? — Oui, répond Louissette, mais n'es tu pas un peu fêlé

Musical score for the second system. The right hand (treble clef) plays a melody with a piano (*p*) dynamic. The left hand (bass clef) plays a supporting bass line with a forte (*f*) dynamic. The key signature is one sharp (F#).

folle et léger! — Non, jure Piérrot, ne crains rien.

Musical score for the third system. The right hand (treble clef) plays a melody with a piano (*p*) dynamic. The left hand (bass clef) plays a supporting bass line with a forte (*f*) dynamic. A crescendo (*cresc.*) marking is present in the right hand. The key signature is one sharp (F#).

« Je l'adore! »

Elle lui tend les mains

Musical score for the fourth system. The right hand (treble clef) plays a melody with a piano (*p*) dynamic. The left hand (bass clef) plays a supporting bass line with a forte (*f*) dynamic. The key signature is one sharp (F#).

« Je suis à toi. » Et moi, je suis tien, pour la vie,

Allegro

dit Pierrot. Je serai ton mari.... Nous serons heureux

tous les deux — Nous aurons beaucoup d'enfants

et comptant sur ses doigts:

un... deux... trois... quatre... cinq... six... sept.

Non! un, deux, interrompt Louiſette, ça ſuffit.
bien lié.

Et Pierrot tout fier la prend sous son bras.

Ils se promènent.

Mais une idée lui vient. « Attends... »

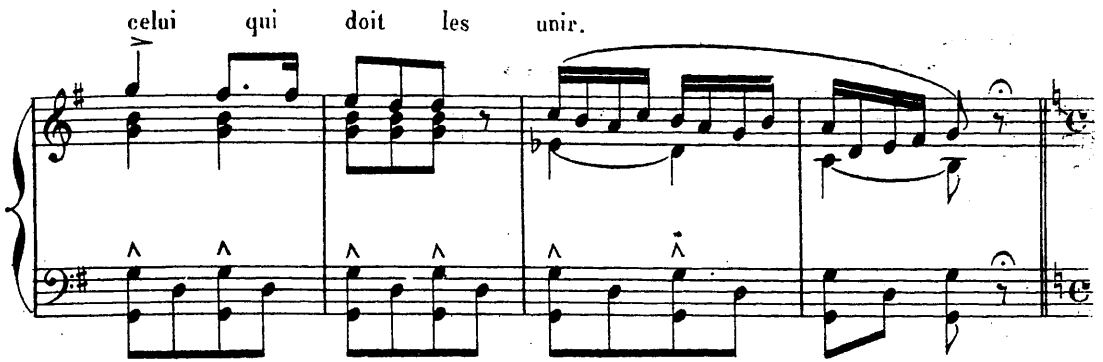
Il prends la tête de la poupée,

la place sur la table, puis

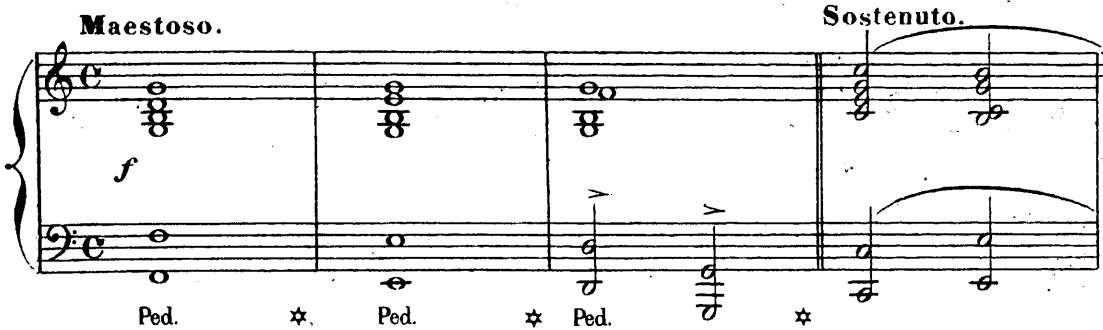
s'emparant de la petite écharpe,

il va en ceindre la poupée,

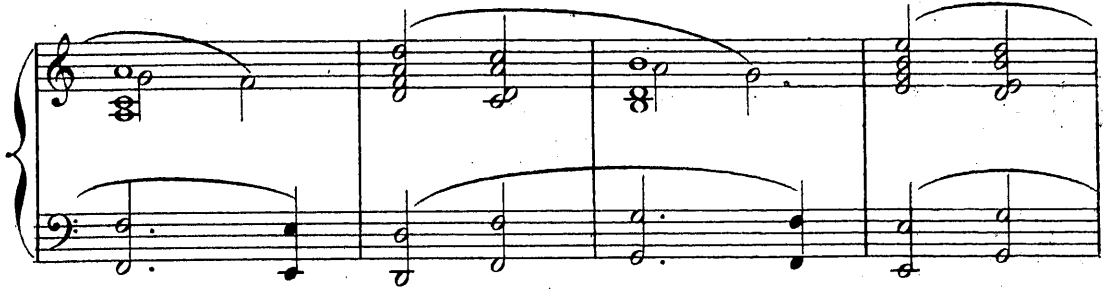
qui ainsi représentera Monsieur le Maire,



Alors il court au fond, à côté de la fenêtre, chercher la mousseline qui servira de voile à Louissette. Celle-ci en riant aide à le placer sur sa tête.



Comment me trouve-tu ainsi, demande-t-elle? — «Adorable, dit Pierrot. Mais il te manque encore quelque chose.» Et il va sur la cheminée, prendre son



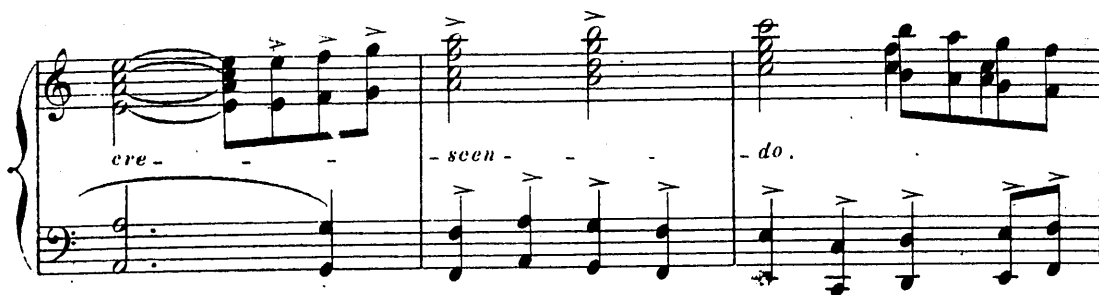
petit bouquet de violettes, qu'il tend à Louissette en la saluant. Puis lui donnant la main, majestueusement il s'avance avec elle, au devant de la poupée



Tous deux saluent, et Pierrot jure de protéger sa femme et de lui être fidèle toujours. Alors mimant la signature du contrat, il fait le geste de tremper sa



plume dans l'encrier, et la tend à Louissette qui signe.
Il signe à son tour, et se retournant vers la jeune fille, lentement il lui

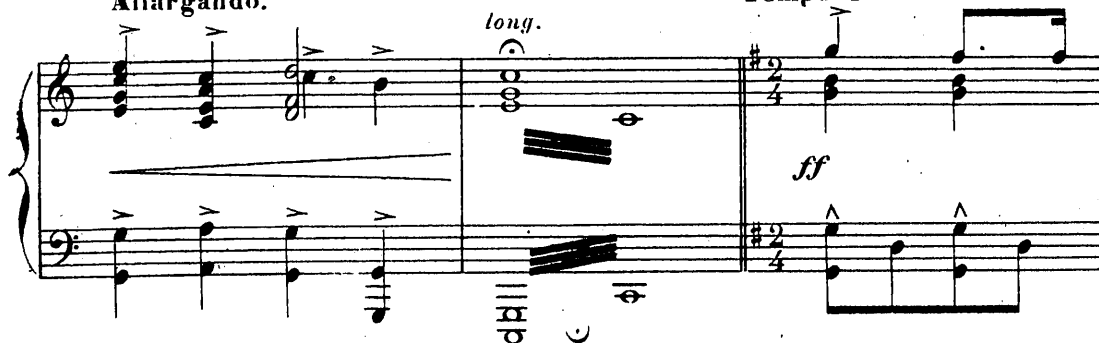


enlève son voile et l'embrasse sur le front.

Et tous deux, ils se

Allargando.

Tempo 1º

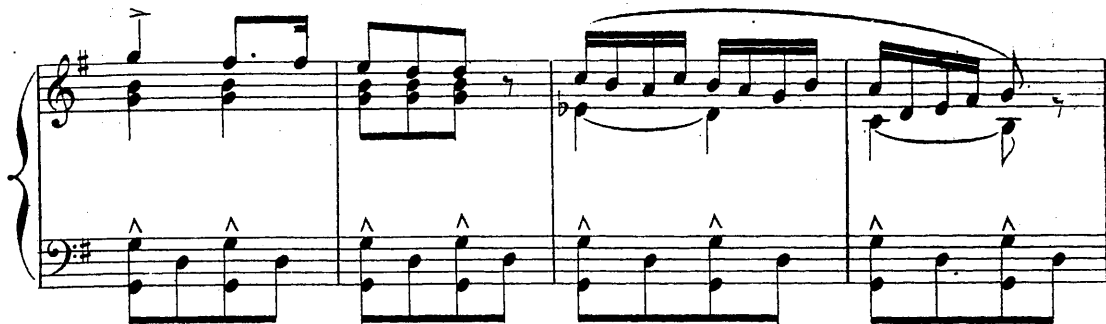


mettent à rive.

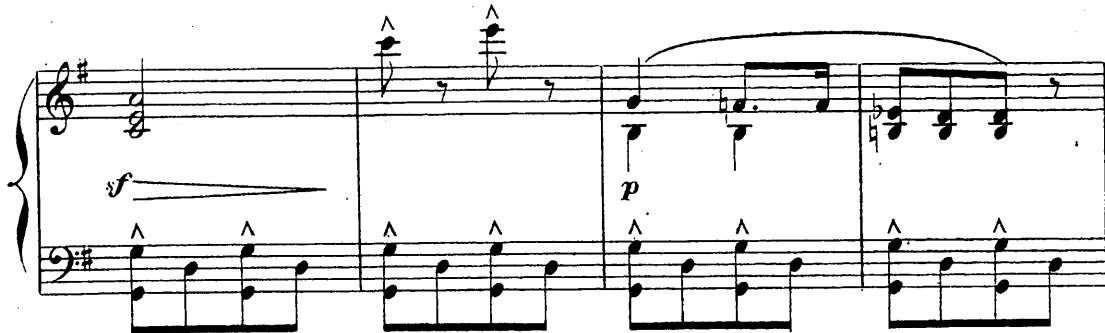
Pierrot va reporter au fond le voile et le bouquet,



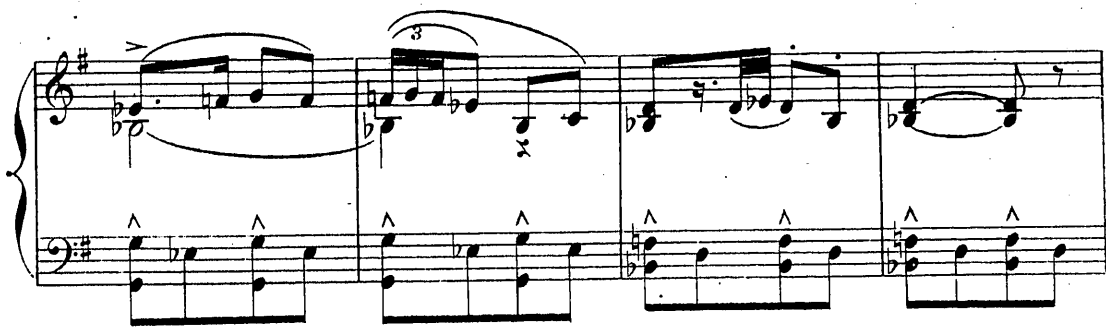
et apercevant la cage où sont les deux pigeons, une autre idée lui vient.



Il enlève la tête de la poupée, et sur la table, à la place, il pose la cage.



Puis se tournant vers Louissette, qui se trouve de l'autre côté en face de lui:



«Tu vois, dit-il, ces deux pigeons. C'est notre image. Nous serons unis comme eux toujours.



SCÈNE VII.

ENTRÉE DE POCHINET. LOUISETTE, PIERROT, POCHINET, JULOT.

Et par dessus la cage, leurs mains s'unissent tandis que Pochinet qui vient d'entrer se
Moins vite.



frotte les mains et grimpant sur une chaise, derrière la cage, entre eux deux, les bénit



ENTRÉE DE JULOT.

coniquement, étendant sur leurs têtes le bout de son tablier. Julot est furieux. Il étend la



main vers Pierrot et Louisette «Je me vengerai,
fait-il, et toi, Louisette, tu m'appartiendras!



Più vivo.



This musical score is for a piano piece, spanning measures 1 through 12. It is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The notation is arranged in five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs).
- Measures 1-4: The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a simple bass line. Accents are placed over the first eighth note of each measure.
- Measures 5-6: The right hand continues the eighth-note pattern. In measure 6, there are slurs over the 7th and 6th notes, indicating a descending scale.
- Measure 7: The right hand has a whole rest, and the left hand plays a single eighth note.
- Measures 8-9: The right hand plays a series of chords, with the first measure containing a whole rest. The left hand continues its bass line.
- Measure 10: The right hand plays a descending eighth-note scale. The left hand continues its bass line.
- Measure 11: The right hand plays a descending eighth-note scale. The left hand continues its bass line.
- Measure 12: The right hand plays a descending eighth-note scale. The left hand continues its bass line.
- Dynamics: A *fff* (fortississimo) marking appears in measure 7, indicating a very loud dynamic level.
- Articulation: Accents are used throughout the score to emphasize specific notes.

Fin. du 1^{er} Acte.

ENTR' ACTE.

Allegro con brio.

PIANO.

*ff*Ped.
Cloches
8^a
bassa

The score is written for piano in 2/4 time, marked 'Allegro con brio'. It consists of five systems of music. The first four systems are marked 'PIANO.' and 'ff'. The fifth system is marked 'mf'. The score features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The right hand has a melodic line with many slurs and ties, while the left hand has a more rhythmic, chordal accompaniment. The bottom of each system has a dashed line with '8a' and 'bassa' written below it, indicating a pedal point or a specific register. The final system ends with a triplet in the right hand.

cre - scen - do.

Ped.
8^a
bassa

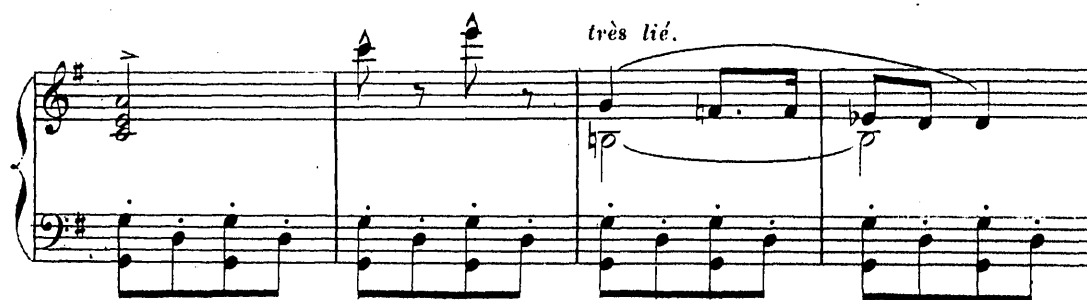
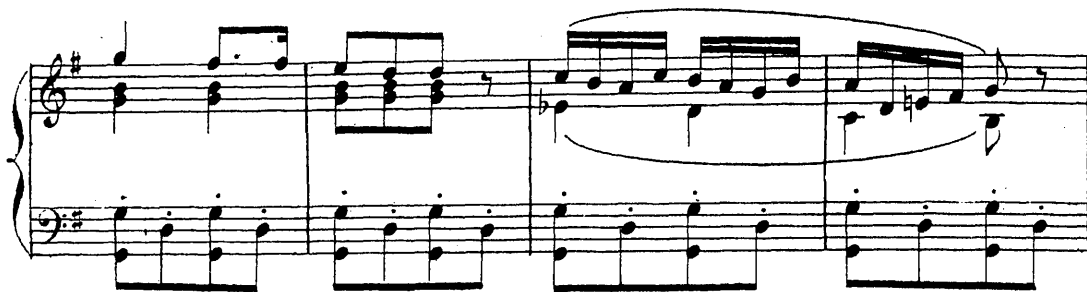
ff

Ped.
8^a

8^a

p

Quatuor.



cre - scen - do.

This system features a vocal line in the treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes, with a sixteenth-note triplet in the final measure. The piano accompaniment in the bass clef consists of a steady eighth-note pattern. The lyrics "cre - scen - do." are written below the vocal line.

p

This system continues the piano accompaniment from the previous system, marked with a piano (*p*) dynamic. The bass line remains a steady eighth-note pattern, while the treble line features chords and moving lines.

This system continues the piano accompaniment, maintaining the eighth-note bass line and the melodic development in the treble.

crescendo.

This system begins with a *crescendo.* marking. The piano accompaniment continues, with the treble line showing more complex harmonic structures and some grace notes.

This system concludes the piano accompaniment on this page, featuring a triplet in the treble line and a final chord in the bass.

First system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with triplets and slurs. The bass staff contains a harmonic accompaniment. The word "ere -" is written below the treble staff.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with triplets and slurs. The bass staff contains a harmonic accompaniment. The words "scen -" and "do." are written below the treble staff.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff contains a harmonic accompaniment with a forte (*ff*) dynamic marking. The word "Cloches." is written below the treble staff. The word "Ped." is written below the bass staff. The word "8a" is written below the bass staff, followed by a dashed line and the word "bassa".

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff contains a harmonic accompaniment. The word "8a" is written below the bass staff, followed by a dashed line and the word "bassa".

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. The treble staff contains a melodic line with slurs. The bass staff contains a harmonic accompaniment. The word "8a" is written below the bass staff, followed by a dashed line and the word "bassa".

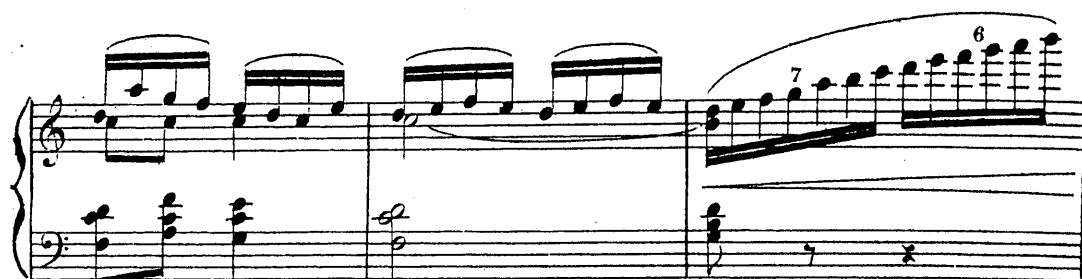
First system of musical notation. The piano part consists of a right hand with a melodic line featuring a 5th finger grace note and a left hand with a steady eighth-note accompaniment. The 8va bass part is a single line of eighth notes. The system is marked with a dashed line and the label "8^a V. bassa".

Second system of musical notation, continuing the piano and 8va bass parts. The piano part maintains the same melodic and accompanimental patterns. The 8va bass part continues with eighth notes. The system is marked with a dashed line and the label "8^a V."

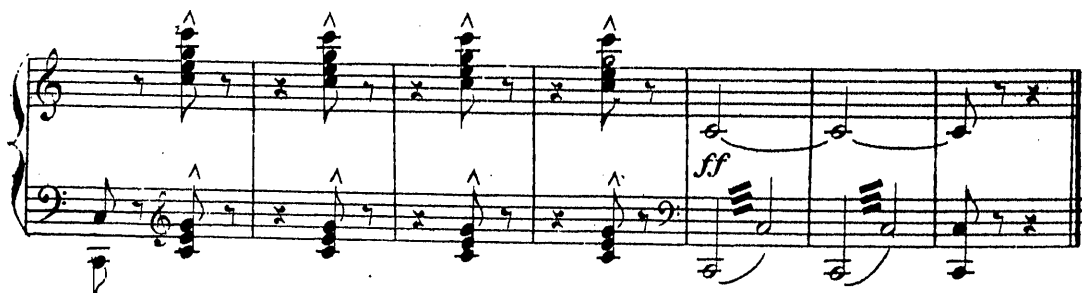
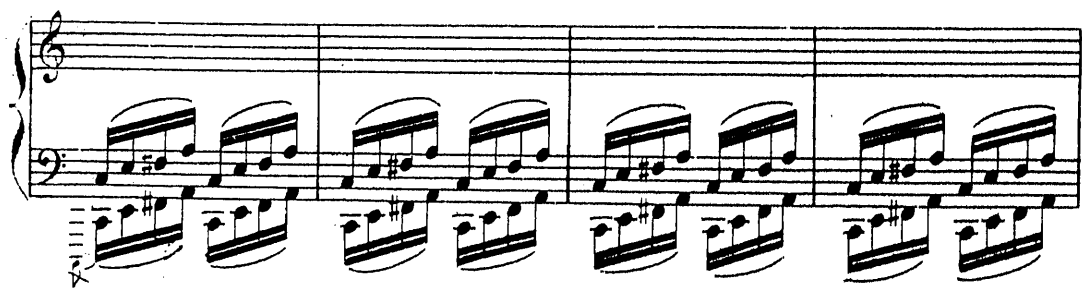
Third system of musical notation. The piano part includes dynamic markings: *mf*, *poco*, *a*, *poco*, *più*, and *mosso*. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand continues with eighth notes. The 8va bass part continues with eighth notes. The system is marked with a dashed line and the label "Ped. 8^a".

Fourth system of musical notation. The piano part includes the dynamic marking *cresc. molto.*. The right hand continues with a melodic line. The left hand continues with eighth notes. The 8va bass part continues with eighth notes. The system is marked with a dashed line and the label "Ped. 8^a".

Fifth system of musical notation. The piano part includes the dynamic marking *ff* and the instruction *Plus vite.*. The right hand features a 5th finger grace note. The left hand continues with eighth notes. The 8va bass part continues with eighth notes. The system is marked with a dashed line and the label "8^a".



Vivace.



Même décor qu'au 1^{er} Acte. Mais moins gai, sentant déjà un peu la gêne et l'abandon. C'est l'hiver. Il fait nuit encor. A côté de la table, la lampe allumée, Louissette travaille. La cage est maintenant accrochée au mur, à droite de la fenêtre.

SCÈNE I.

LOUISETTE.

Andante mosso.

PIANO.

la tête, croyant avoir entendu frapper à la porte d'entrée.

Elle écoute. — Personne. — Et elle se lève découragée.

Pierrot n'est pas encor rentré; aujourd'hui, comme les autres jours il l'aura



laissée seule, toute la nuit — Ah! cette fois, elle a entendu du bruit — C'est lui!



Elle court à la porte d'entrée; l'ouvre, regarde dans l'escalier — Puis tristement



elle la referme — Non ce n'est pas encor lui. Elle va à la pendule, voit



Phœne! — Non — c'est impossible! Elle prend la lampe pour mieux voir.



Six heures! Il est six heures, et il n'est pas encore rentré! Et tristement elle se



ressied à côté de la table, et reprenant son ouvrage, elle va se remettre au travail



SCÈNE II.

quand POCHINET entre, lui apportant le lait du matin et un petit pain.



Pochinet son pot au lait à la main, va à la cheminée, tout triste de voir Louissette



ainsi. Il verse le lait dans une tasse et la lui tend. — Buvez — Non, merci, je n'ai

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature is one sharp (F#), indicating G major. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

besoin de rien répond Louissette. — Ah! ça, vous allez donc toujours travailler! toujours

The second system continues the musical piece. The vocal line has a few notes followed by a rest. The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking. The musical texture remains consistent with the first system.

pleurer aussi. Mais pourquoi? — Je suis bien malheureuse; Pierrot découche

The third system of music shows the vocal line with more notes. The piano accompaniment includes a *Ped.* (pedal) marking and a ** Ped.* (starred pedal) marking. The musical notation includes various note values and rests.

toutes les nuits — Il ne rentre plus — Ah! le méchant, fait Pochinet, si je

The fourth system of music features a vocal line with a melodic line. The piano accompaniment includes *Ped.* and ** Ped.* markings. The system concludes with a final chord in the piano part.

le tenais. Je le sermonerais; mais vous, ne me faites pas de

tr.
f
Ped. ☆

la peine. — Ne pleurez plus! Mangez! Mangez! Ça me fait trop souffrir

ten.
Flûte.
ten.
p
Ped. ☆

de vous voir ainsi! Et tout en disant cela, il s'en va, menaçant du poing, Pierrot, qui fait ainsi pleurer sa pauvre petite femme.

p
Poco rall.
Ped. ☆ Ped. ☆

ppp

SCÈNE III.

LOUISETTE puis PIERROT.

Louisette essaie de manger.

Audantino.

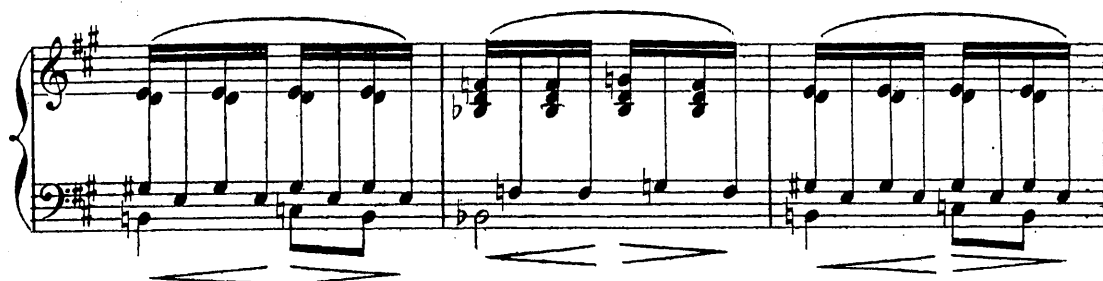
PIANO. *p*

Non elle ne
peut pas. Elle essaie encore

Non décidément
elle n'a pas faim. Elle replace la tasse sur la cheminée,

vent se remettre au travail, mais le sommeil la gagne. — Si elle

dormait un peu! Et, baissant la lampe, accoudée sur la table.



rall.

peu à peu elle



BERCEUSE.

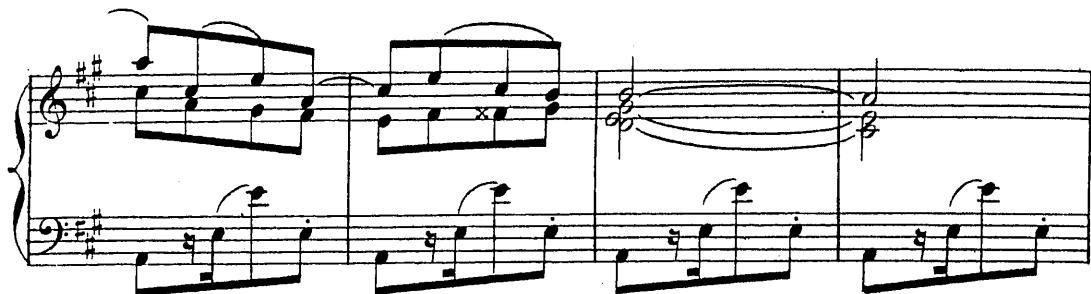
s'endort. Par la fenêtre, le jour en dehors commence à naître.



La porte d'entrée s'ouvre avec précaution, **PIERROT** entre,



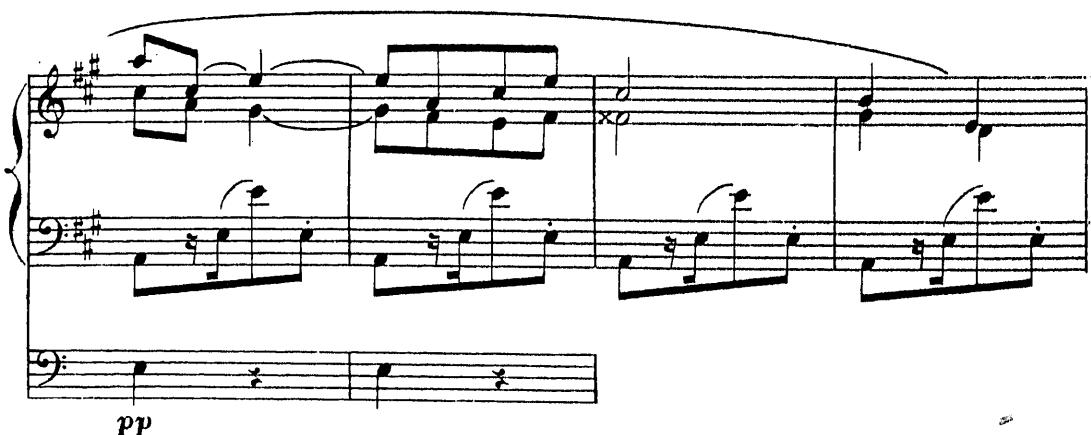
une allumette éclairée au bout des doigts.



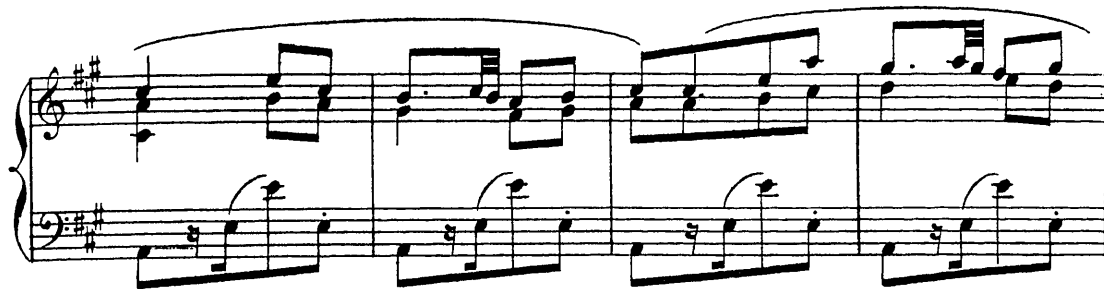
Une horloge très loin sonne six heures. L'allumette brusquement s'éteint



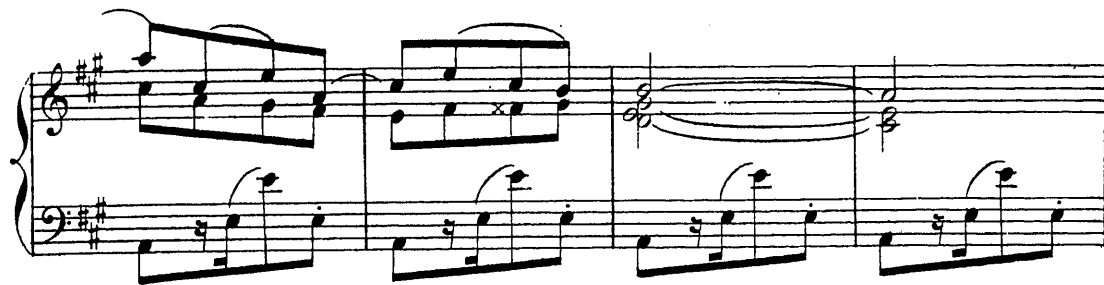
lui brûle les doigts. Il la jette avec colère. Il est éreinté, fourbu, et il vient



tomber assis sur une chaise à droite, sans voir Louissette endormie.



Il s'étire, il a froid. Brr, il gèle ici. Mais en se retournant, il aperçoit

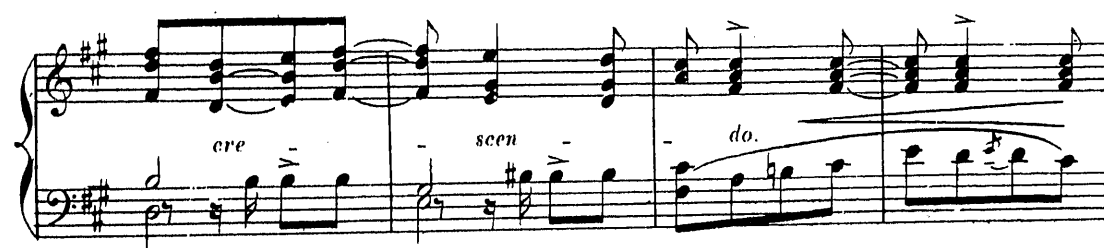


sa femme. Il se relève. Ah! diable! Ça ne va pas être drôle.

Poco più mosso.



Elle dort là! Comment passer sans la réveiller!



Comment faire? Oh! quelle idée. Il va doucement, à



pas de loup, gagner la porte de sa chambre.

Tempo.

p *dim.*

Une fois là, sauvé!

Et sans bruit, il

passe derrière sa femme, mais arrivé à la cheminée,

pp *morendo.*

CLOCHE dans la coulisse,
ppp

il heurte un bougeoir, qu'il laisse tomber.

Le bruit réveille Louissette
en sursaut. Elle se frotte
les yeux, et se retournant
elle aperçoit Pierrot.

rall. *ff*

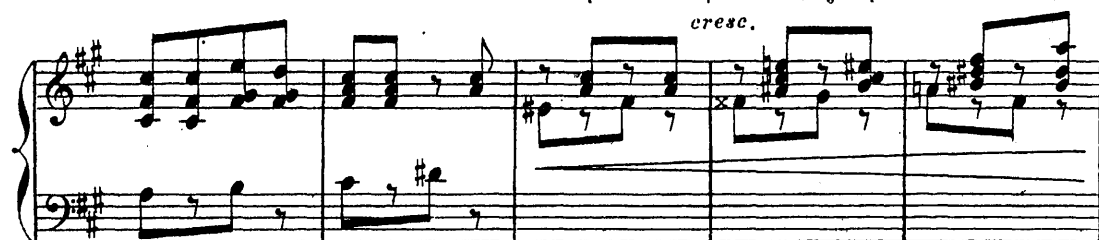
Ah! c'est toi! D'où viens-tu à cette heure, demande-t-elle en le
Allegro.



ramenant sur le devant de la scène.



Tu viens encor de t'amuser, pendant que moi, je passe la nuit,



là, à travailler. Ah! tu ne m'aimes plus. — Mais si, mais si,



fait Pierrot, gêné, sans conviction. — Non, dit Louissette.



Ab! je suis bien malheureuse. Et elle fond en larmes.



Allons bon, fait Pierrot, des pleurs maintenant!



Il ne sait que répondre, il se gratte la tête,



puis la voyant ainsi sangloter



il essaye de la consoler.



Elle pleure toujours.

Il se sent ému.

Meno mosso.

rit. *p* bien chanté.

— Pourquoi pleurer, voyons? Et doucement il lui écarte les mains.

« Allons, regarde - moi. C'est vrai que je suis un peu léger.

C'est vrai que je te laisse. — Mais je t'aime tout de même.

Louisette secoue la tête; elle ne le croit pas.

cresc.

cre - - - - - seen - - -

Pierrot le jure.

do. - - - - -

Violoncelle.
ff

Ped.

Tu me l'as déjà juré une fois, dit - elle.
sans ralentir.

Et tu n'as pas tenu ton serment. Alors Pierrot s'agenouille

dim. et rall.

il lui demande pardon.

Que peut-il faire de plus?

Andantino.

dolce. *Ped.* *etc.* *3* *3* *☆*

Il ne recommencera jamais.

« Allons ne pleure plus, ma chère petite femme! »

cresc. *mf*

Louissette le relève. Tiendra-t-il son serment cette fois? Et Pierrot doucement

Tempo.

rit. *ten.* *pp* *3*

l'attire dans ses bras; elle résiste un peu d'abord; puis elle finit par lui rendre le baiser

3

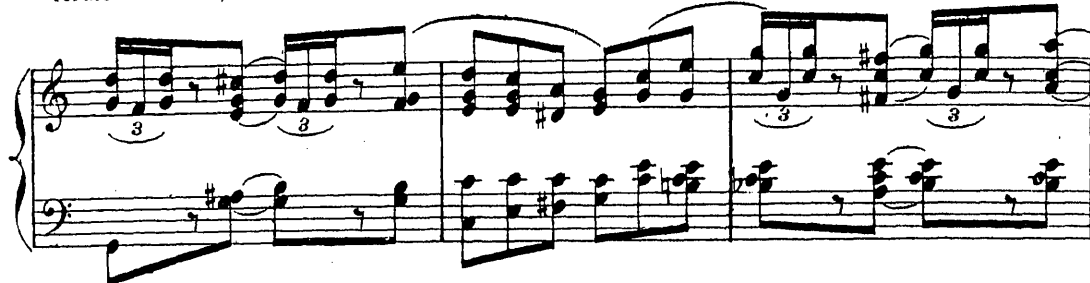
qu'il lui donne. Mais tandis que Pierrot se frotte les mains, heureux de cette réconciliation,

pp

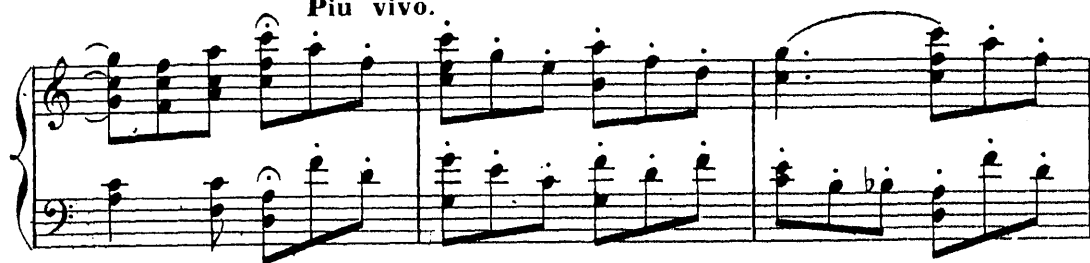
elle se penche à son oreille. Elle a un secret à lui dire. Et le ramenant près de la table à ouvrage, elle prend dans le tiroir, un petit bonnet d'enfant.



Joie et surprise de Pierrot. Quoi? un petit enfant à lui! Et mettant au bout de son poing fermé le bonnet, il lui fait risette, comme s'il était là, comme s'il le berçait déjà dans ses bras.



Più vivo.



Sur la tête de l'enfant,



il jure de se bien conduire toujours.

Mais j'y songe, fait-il.



Et de l'argent? il en faudra pour élever ce petit là.



Louissette y a pensé, elle aussi —

Et lui faisant signe de l'attendre

Tempo.



elle va dans la chambre.



Pierrot éteint la lampe.

Louissette



rentre aussitôt tenant en main une tirelire pleine, qu'elle fait
joyeusement sonner aux oreilles de Pierrot tout étonné.

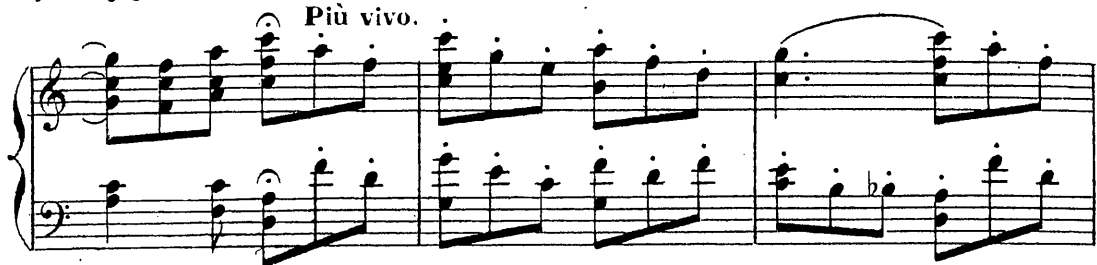


Quoi, fait-il en prenant à son tour la tirelire. — Tout cet argent est à toi? — Oui, répond Louissette



je l'ai gagné là en travaillant;

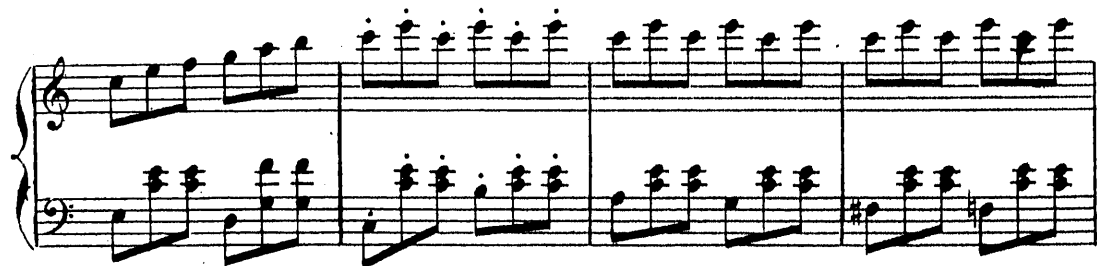
Più vivo.



et prenant un panier à la main:



« Attends-moi, dit-elle à Pierrot, tu dois avoir faim — Je vais aller te chercher à déjeuner.



« Bonne idée, fait Pierrot. — Et Louissette sort joyeuse, lui envoyant de la porte, un dernier baiser.



SCÈNE IV.

93

PIERROT seul.

Pierrot reste un moment les yeux fixés sur la porte qui
 Mouvt de Valse.

PIANO.

ppp et très lié jusqu'à la fin.

vient de se refermer sur Louissette.

Puis il soupire.

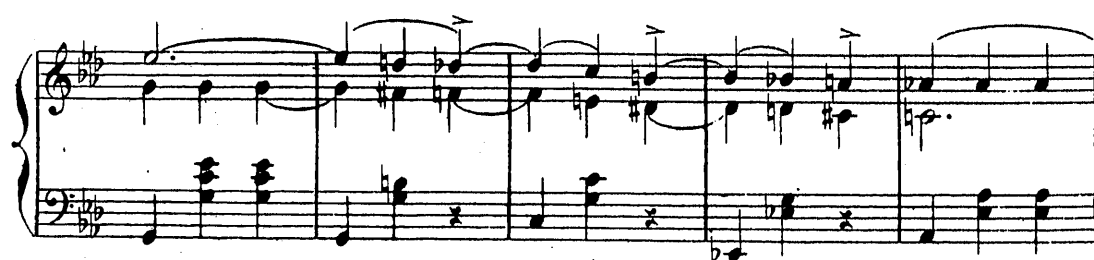
Il commence à s'ennuyer et à trouver qu'il fait froid.

Et puis ce n'est pas drôle. — On ne doit pas s'amuser ici.

le chant en dehors

Il a le cœur malade. La fatigue probablement, et la nuit qu'il a passée,

là - bas, avec les autres.





Il va à la cheminée pour se chauffer et se verser un peu d'eau,
Violons avec sourdine.

Fourth system of musical notation, including vocal and instrumental parts. The key signature is two flats. The system includes a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The piano part is marked *pp* (pianissimo) and includes a section for Violoncelle (cello). The vocal line has a triplet of eighth notes in the fourth measure. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the fourth measure.

mais il aperçoit le bol de lait laissé par Lonisette

Fifth system of musical notation, including vocal and instrumental parts. The key signature is two flats. The system includes a vocal line (soprano) and piano accompaniment. The piano part is marked *pp* (pianissimo) and includes a section for Violoncelle (cello). The vocal line has a triplet of eighth notes in the fourth measure. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the fourth measure.

et il le vide d'un trait,

Ça c'est meilleur!



The first system of musical notation consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time, featuring a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The piano accompaniment has a treble and bass staff. The treble staff has a few notes with slurs, while the bass staff contains a rhythmic pattern of eighth notes marked with 'x'.



The second system continues the musical piece. The vocal line maintains its melodic flow. The piano accompaniment's treble staff shows more notes, including a triplet of eighth notes marked with a '3' and a slur. The bass staff continues with its 'x' marked eighth notes.



The third system of musical notation shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment's treble staff features a triplet of eighth notes marked with a '3' and a slur. The bass staff continues with its 'x' marked eighth notes.



The fourth system of musical notation is the final system on the page. The vocal line features a series of beamed sixteenth notes. The piano accompaniment's treble staff has a few notes with slurs, and the bass staff continues with its 'x' marked eighth notes.

L'ennui de nouveau le prend — il soupire, et ses

yeux alors se portent sur la cage des deux pigeons,

suspendue au mur, à côté de la fenêtre.

Il s'approche et les regarde.

Tiens, eux aussi, là - dedans, ils sont deux.



Mais il y en a un qui s'ennuie, autant que lui.



Il voudrait bien reprendre sa liberté.



Et ouvrant la cage, il prend le pigeon

et lui cause. — Tu veux t'en aller!

Tu p'ennuies, hein? là - dedans avec l'autre toujours.

The first system of music consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a series of eighth notes, some beamed together, and a few quarter notes. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a long, sweeping melodic line that spans across the system. The piano accompaniment continues with its steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand.

«Et bien va - t - en!» Il ouvre la fenêtre,

The third system of music features a vocal line and piano accompaniment. The key signature has changed to two flats (B-flat major). The vocal line is written in a single staff with a treble clef. It features a series of eighth notes and quarter notes. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs). The right hand plays a series of chords and single notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

le lâche et, penchant la tête au dehors,

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a series of eighth notes and quarter notes. The piano accompaniment continues with its steady eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. The system ends with a final chord in the piano accompaniment.

il le regarde un instant s'envoler là - haut par dessus

les toits. Il est déjà loin. — Et il soupire;

lui aussi, il voudrait bien en faire autant, s'il le pouvait — Mais

il ne le peut pas, hélas!

SCÈNE V.

PIERROT et JULOT.

Poco allegro.
Flûte.

PIANO. *p*

Julot entre

Qu'est - ce que tu fais là, à . bailler, demande -

Mouv! de Valse.

mf

- t - il? - Moi je m'ennuie - Si tu t'ennuies, reviens

avec nous. Nous retournerons là bas, rire et boire

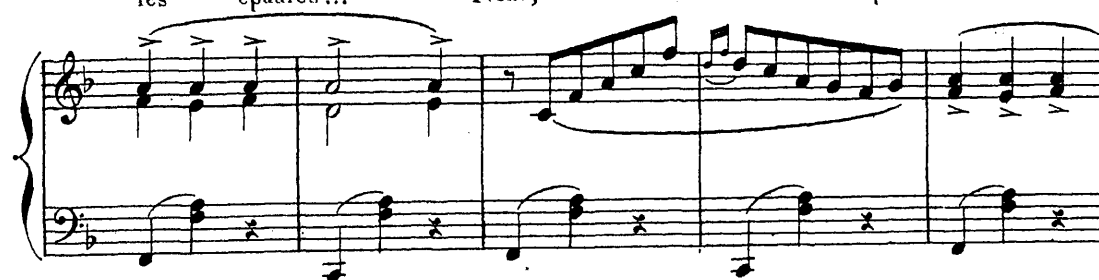
en joyeuse et charmante compagnie. Mais Pierrot refuse;



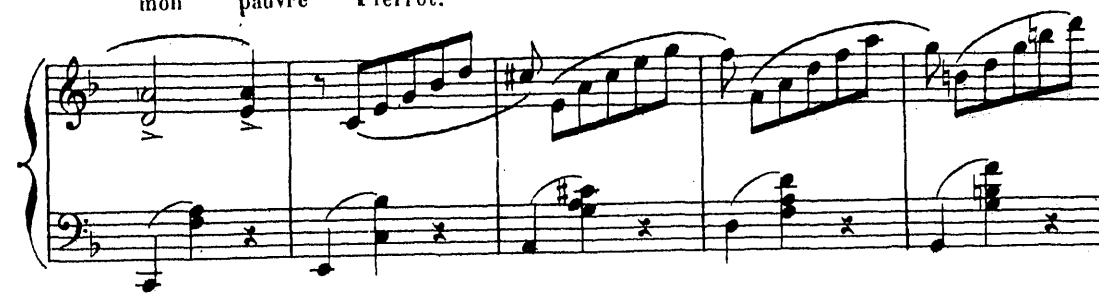
il a juré; il n'y retournera plus. Julot hausse



les épaules... Tiens, tu me fais pitié,



mon pauvre Pierrot.



Si tu ne viens pas, c'est que tu trembles devant



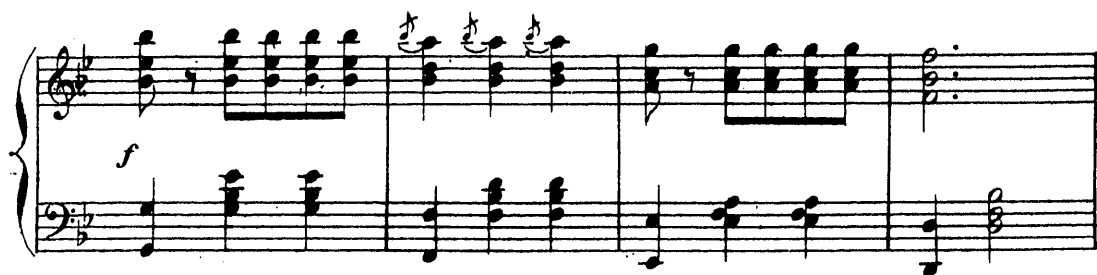
ta femme, qui te mène maintenant par le bout

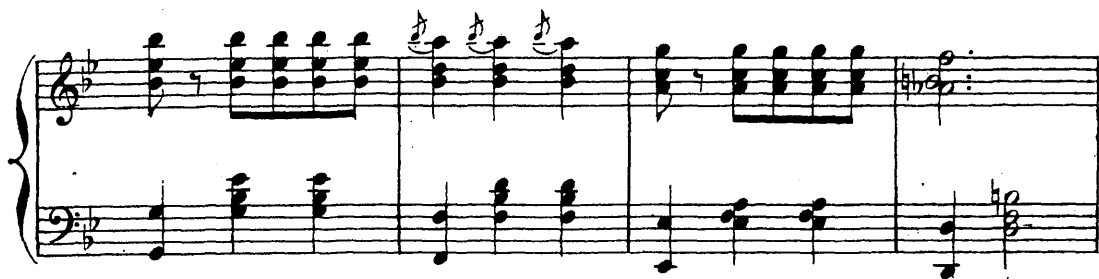
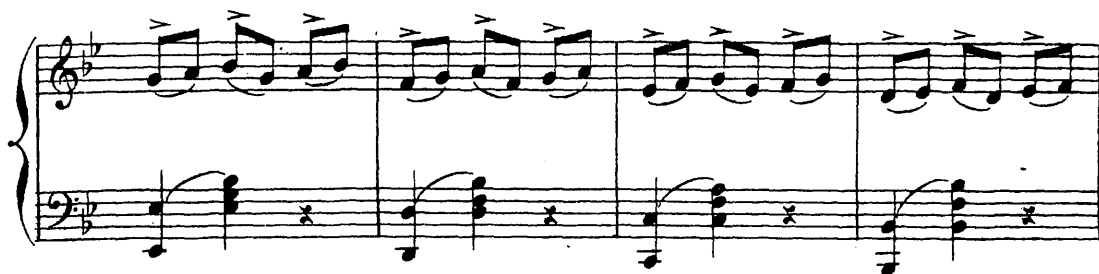


du nez! » Pierrot proteste. Il est le maître.



S'il reste, c'est parce qu'il le veut bien.





Julot alors pour le décider, le conduit à la



fenêtre, qu'il entr'ouvre et lui montre en bas,



dans la cour, toutes les petites brunisseuses qui



sortent de leur atelier Sont elles jolies!



Mais Pierrot ne veut même plus les regarder.



« Tu en verras toujours une, reprend Julot, car



je vais appeler celle-ci. » Et, par la fenêtre, il fait



signe de monter — tandis que Pierrot essaie en vain de l'arrêter. Il



est fou! Introduire une femme chez lui! Julot hausse les épaules.

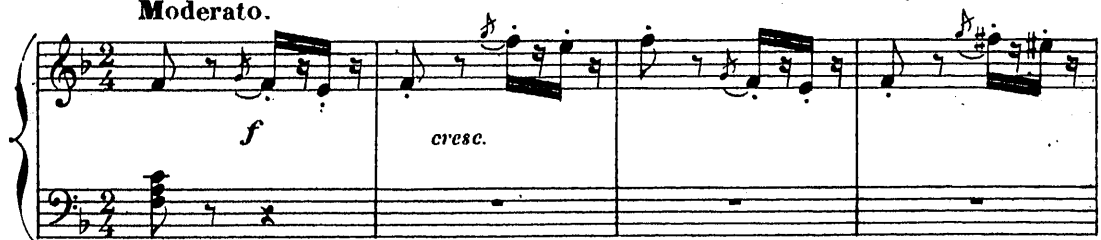


Mais qu'il se tranquillise donc. N'est il pas là, lui, son ami?

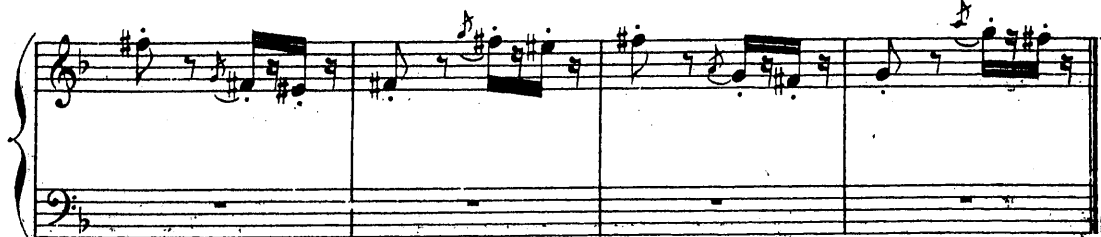


Moderato.

Il va à la porte



d'entrée, et l'ouvre à



SCÈNE VI.
LES MÊMES, FIFINE.

FIFINE, qui paraît sur le seuil tout étonnée, vêtue du long tablier

Moderato.

PIANO. *pp*

bleu des brunisseuses, et tenant en main un cornet de pommes de

terre frites, qu'elle croque une à une, en riant. Julot les laisse tous

deux en présence, en faisant signe à Pierrot, d'avoir du courage, et

d'aller de l'avant. Il est là, lui, sur l'escalier. Il fait le guet.

Pierrot et Fifine un instant se regardent, lui, un peu gêné, elle,



coquettement rieuse, attendant, tout en croquant ses pommes de terre frites.



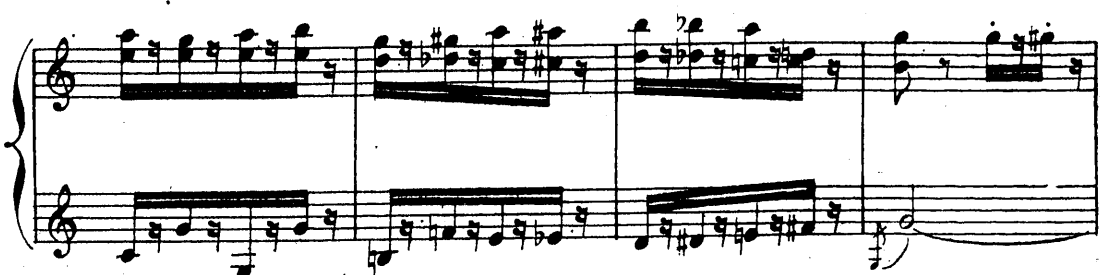
Pierrot la trouve gentille, et galamment lui offre une chaise que Fifine accepte.



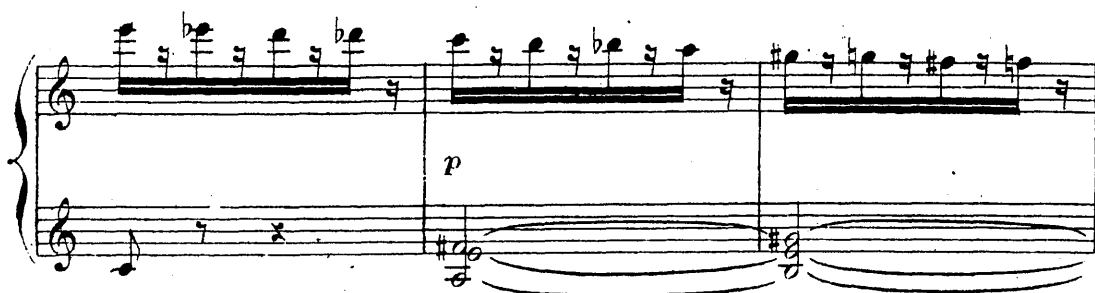
Une fois qu'elle est assise, Pierrot derrière elle, cherche à rencontrer



ses yeux et à effleurer du bout des lèvres ses cheveux;



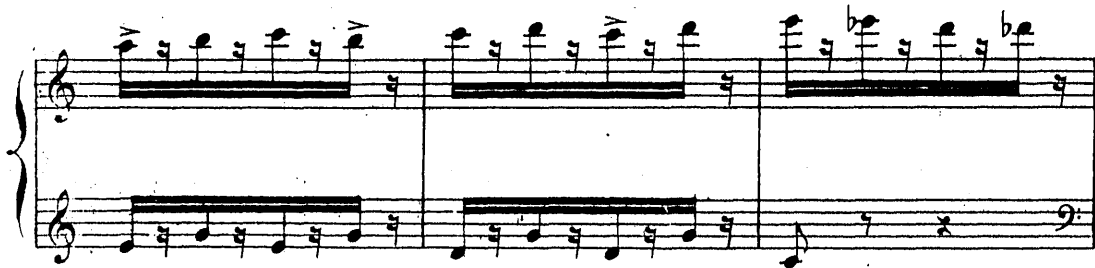
Mais la petite coquettement se retourne chaque fois du côté opposé.



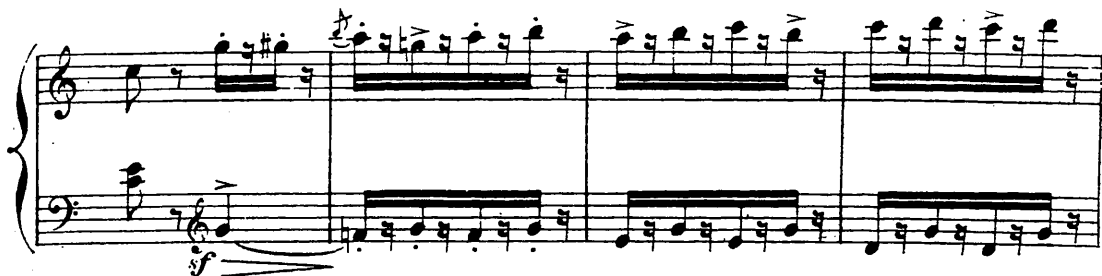
Pierrot alors passe



devant elle. Ainsi il la verra.



Fifine en riant lui offre une pomme de terre frite.



- Volontiers, fait Pierrot, mais pas celle - ci



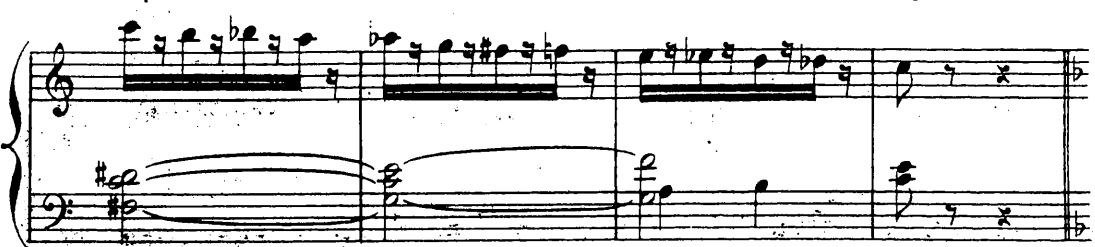
« J'en veux une, que d'abord vous aurez croqué



à moitié! » Fifine en mord une,



puis la tend à Pierrot qui la mange.



« Je t'aime dit Pierrot, brusquement. Il faut que



tu sois à moi »



Fifine un peu



surprise se lève:



Vous ne me déplaîsez



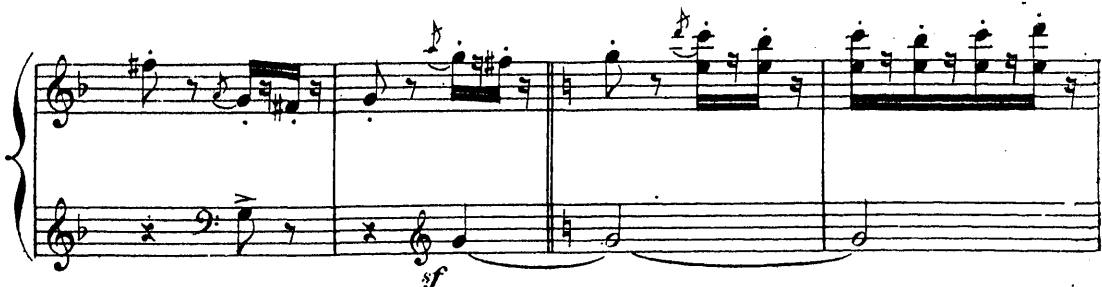
pas, répond - t'elle

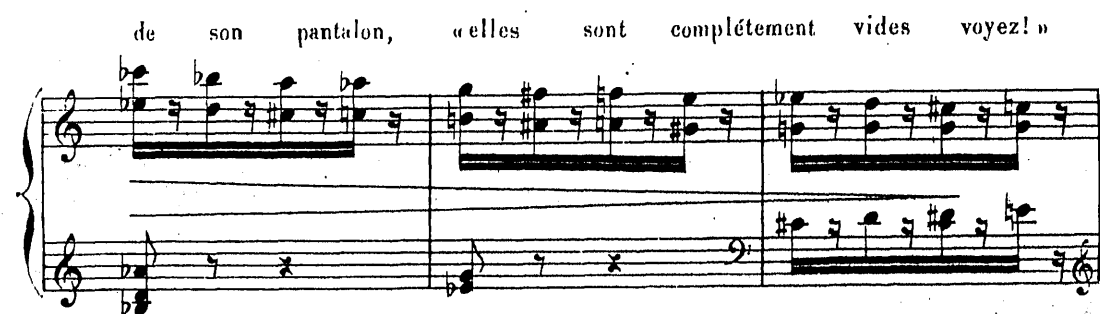
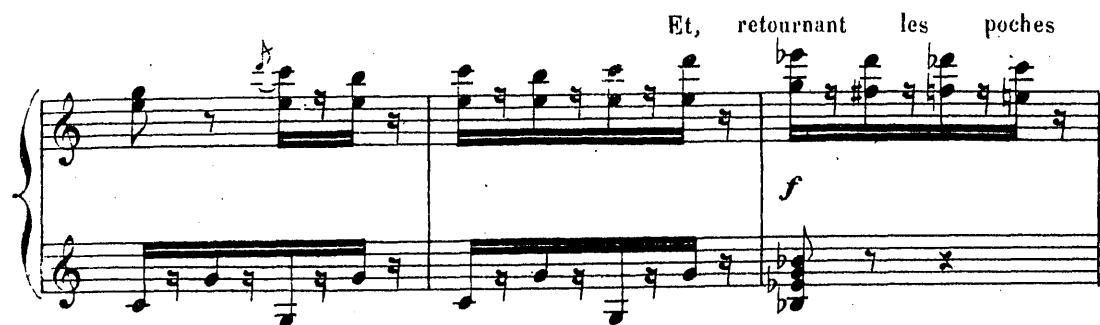


Mais êtes - vous riche?



Ah, diable, dit Pierrot, riche, pas précisément!

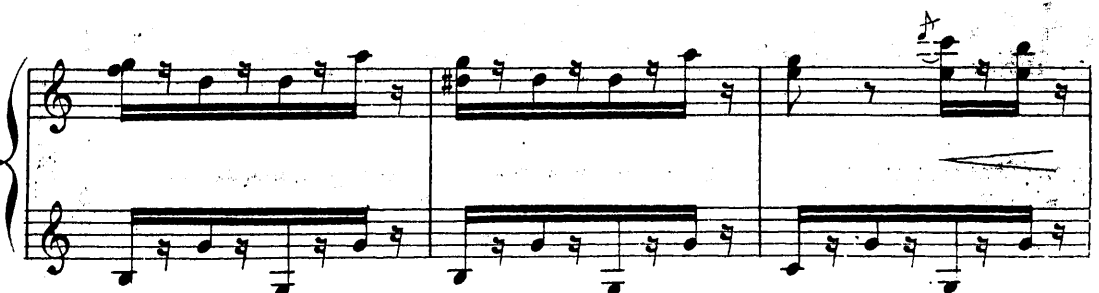
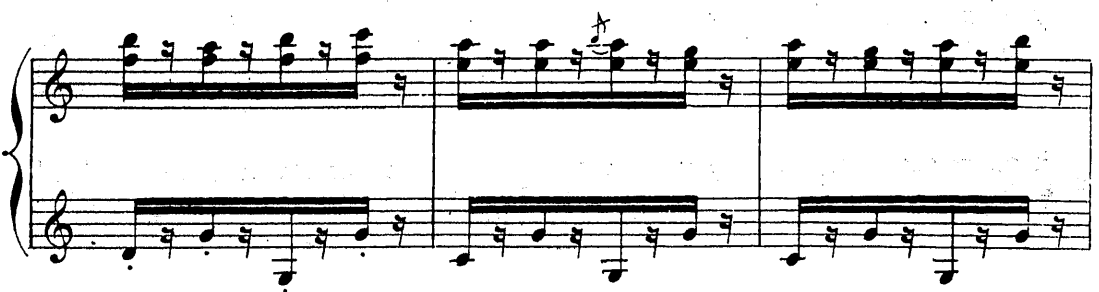
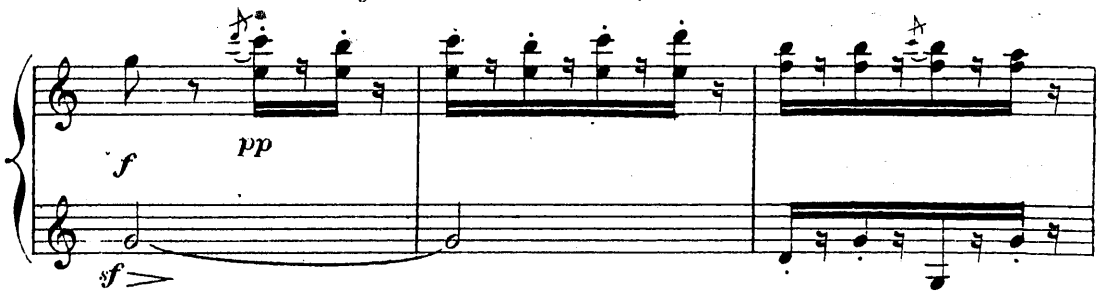




Mais Pierrot la ramène.



- De l'argent! Il en trouvera!



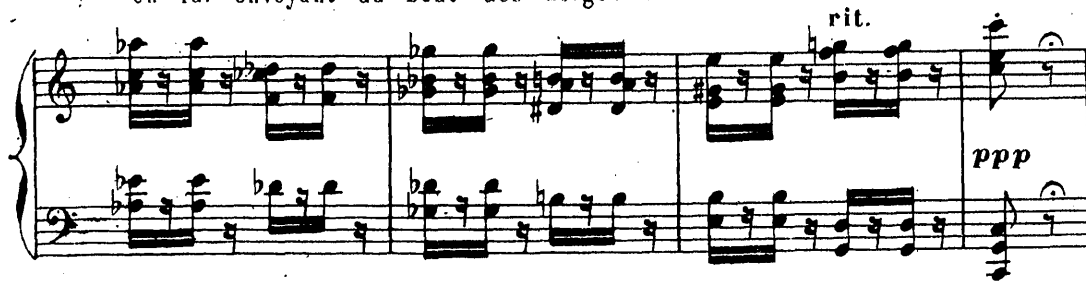
La cloche au dehors sonne la rentrée de Patelier.



Et Fifine sort,



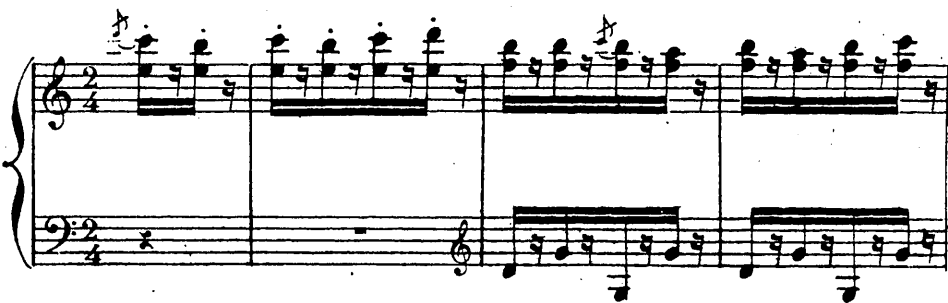
en lui envoyant du bout des doigts un dernier baiser.



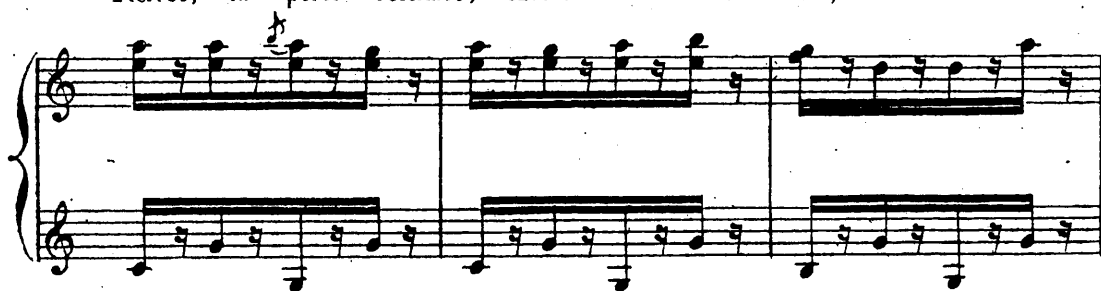
SCÈNE VII

PIERROT, puis POCHINET, puis JULOT.

PIANO.



Pierrot, la porte refermée, envoie encor un baiser,



Il est comme fou. —





Fifine l'aime, c'est certain!

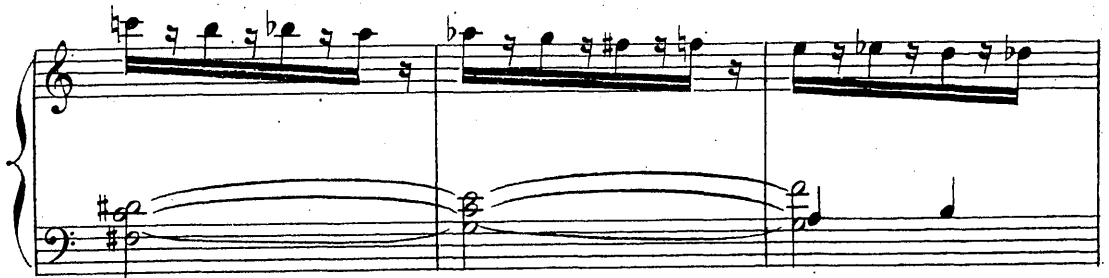
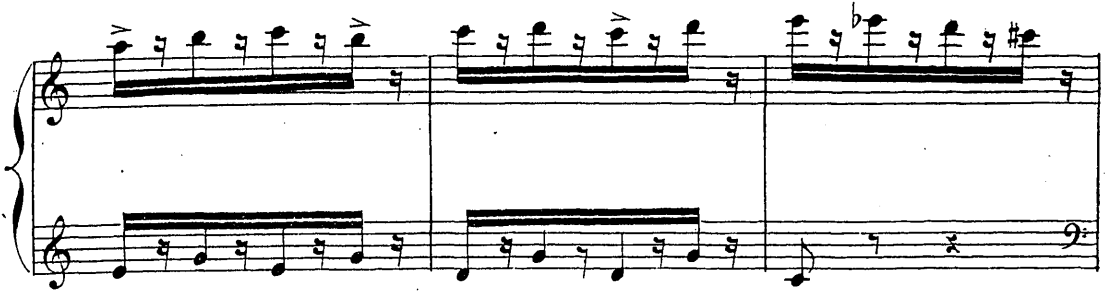


Oui, mais de

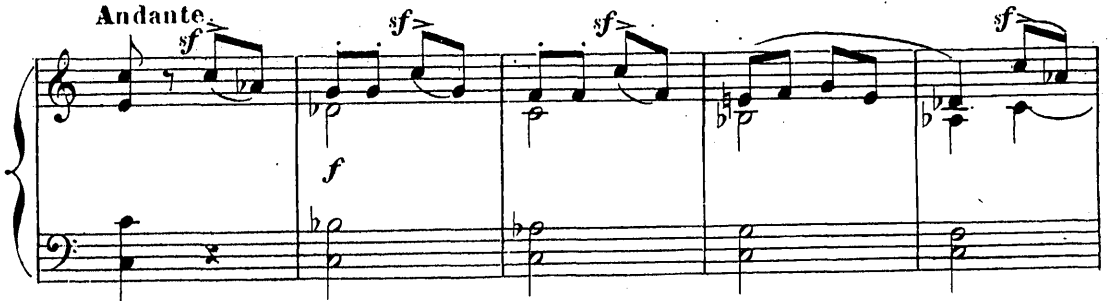


l'argent.

Comment faire pour en trouver?



POCHINET entre, portant un panier à bouteilles. Il monte le vin du déjeuner, et

Andante

déjà il est un peu gris. Dans l'escalier, il a rencontré Fifine, et il veut morigéner Pierrot. «Comment une femme ici?» Mais Pierrot le repousse et va vivement à

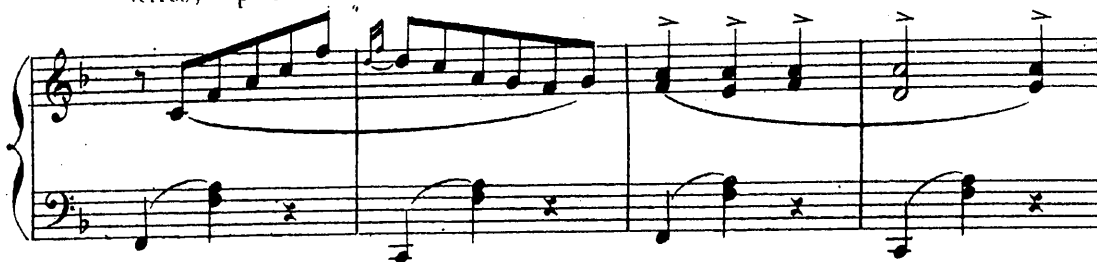


JULOT qui rentre, tandis que Pochinet, à la cheminée, prépare les

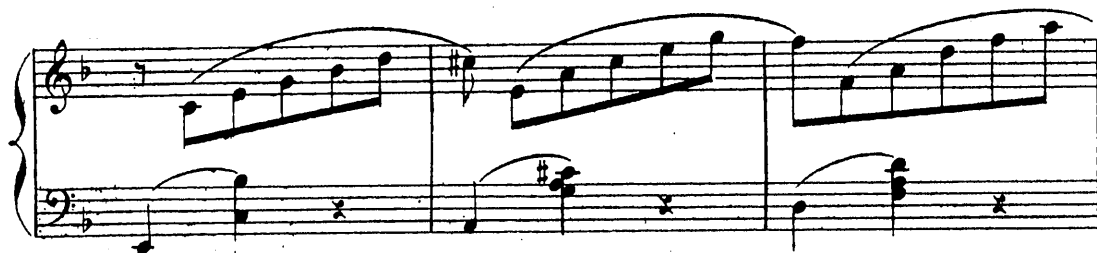
1^o Tempo.



verres, puis en met trois sur la table, avec une bouteille pleine.



Pierrot dit à Julot: « Il me faut de l'argent! En as-tu? —



Oui, répond celui-ci, en faisant sonner une poignée de pièces



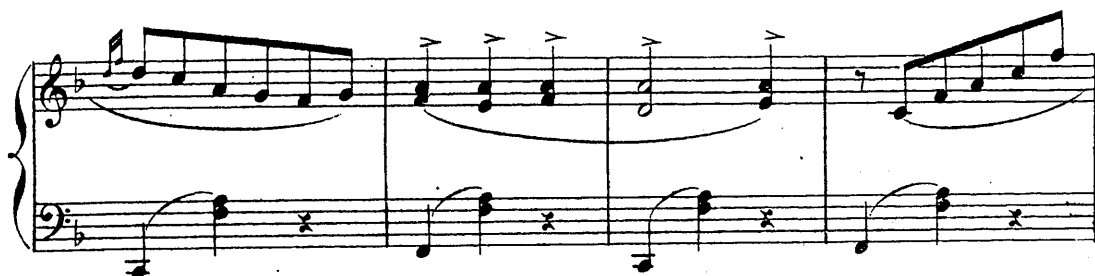
blanches, qu'il prend dans sa poche. —



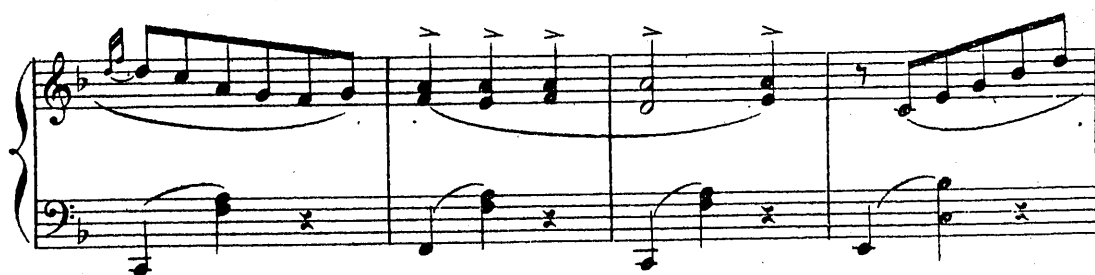
« Prête m'en,



fait Pierrot, et il avance la main — Ah, non,



dit Julot, en refermant la sienne. Cet argent - là,



il me le faut. Trouves - en ailleurs! — Mais où? —



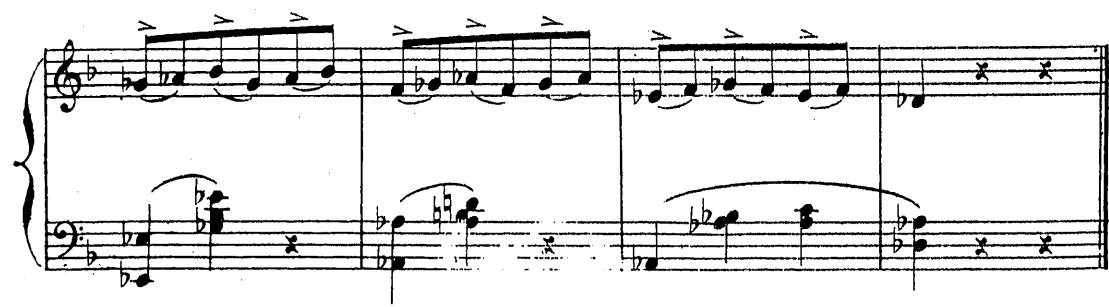
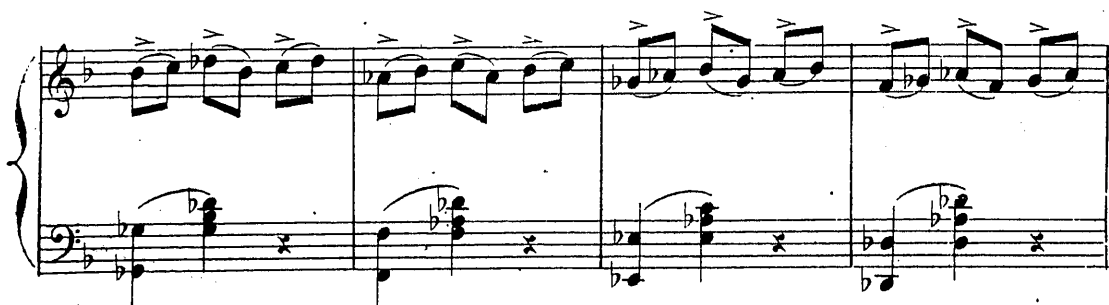
Cherche ici tu dois bien en avoir! »



Et Julot aperçoit la tirelire sur la cheminée.



Il va la prendre et la montre à Pierrot.



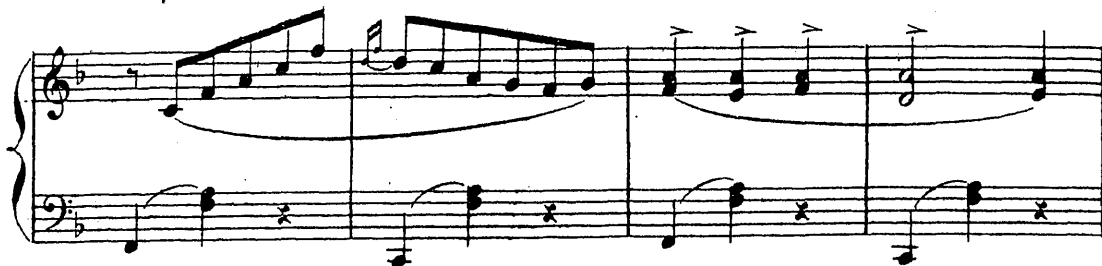
«Mais en voilà de l'argent!— Celui-là, répond Pierrot, jamais; il est sacré.

C'est ma femme, qui l'a gagné là, en travaillant.— Alors, bonsoir, et tant pis,

reprend Julot. Et il fait mine de s'en aller.— Pierrot court après lui, et le

ramène. «Non, ne t'en va pas. Cherchons encore. Trouvons un autre moyen.

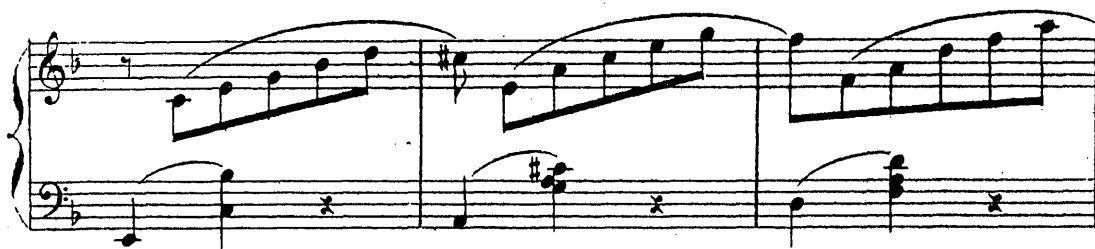
Il y en aurait bien un autre, fait Julot, qui a son idée.» Et il lui



montre un jeu de cartes, qu'il tire de sa poche. « Jouons tous les



deux!» Pierrot bat des mains. Jouer, parfait.— Mais jouer quoi?



Il n'a rien — Fouille - toi bien, dit Julot. C'est impossible qu'il

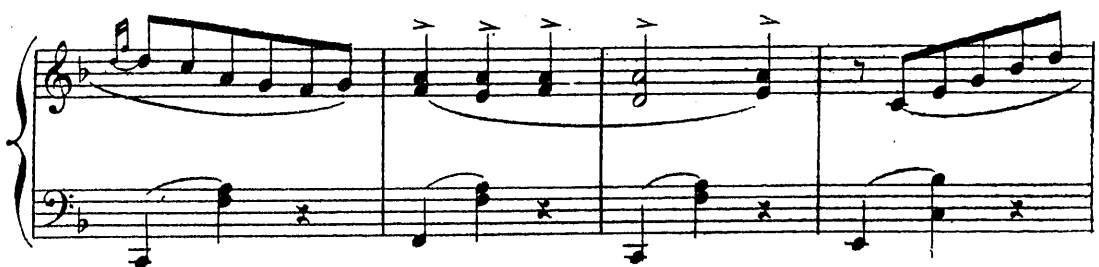


ne te reste pas une petite pièce.»





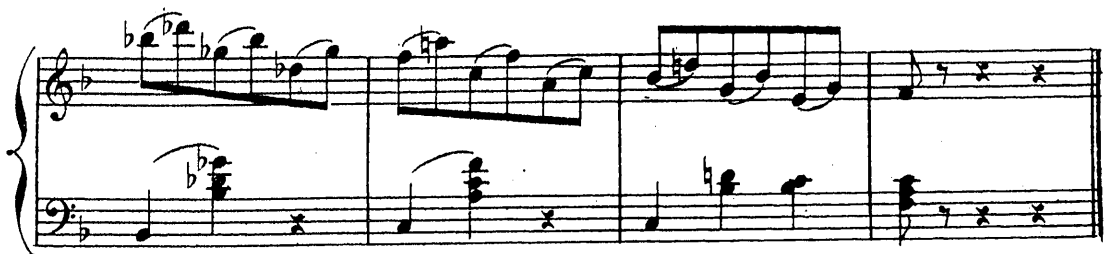
Il le fouille.



Et justement, égarée dans la doublure de sa veste,



il trouve une pièce d'argent.



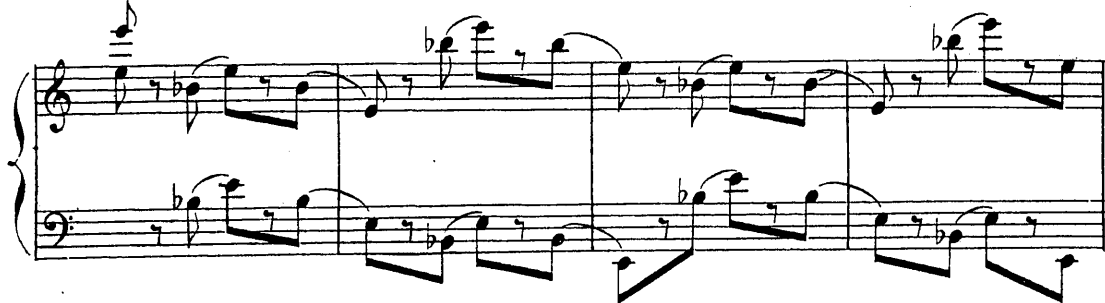
Bravo, fait Pierrot enchanté, montrant la pièce, jouons! Et ils vont s'asseoir

Mouv! de Tarentelle.

PIANO.



à la table, en face l'un de l'autre, Pochinet entre les deux, face



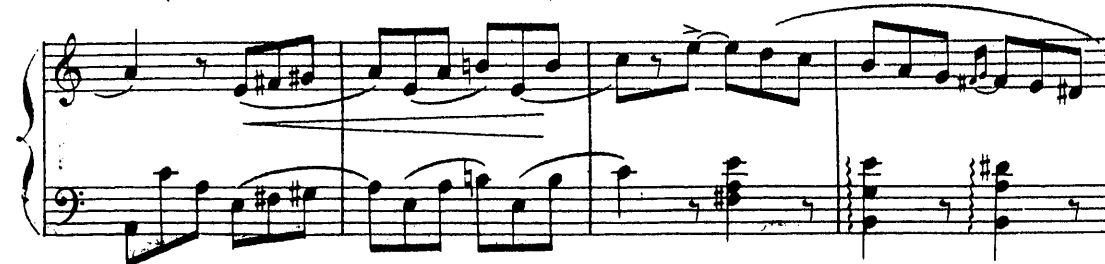
au public. Toi, fait Julot, remplis nos verres et bois, tandis que



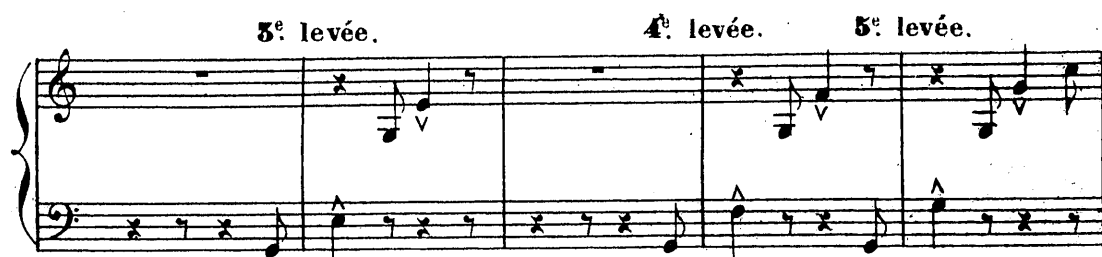
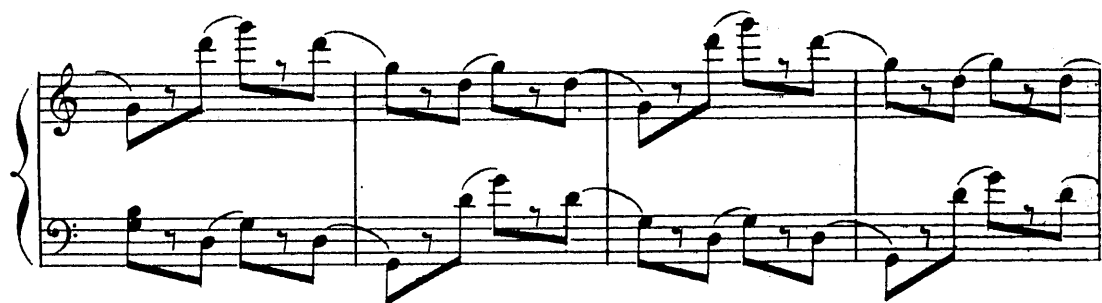
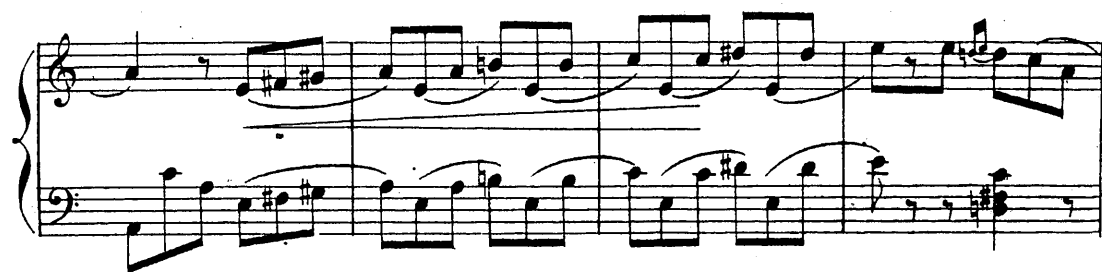
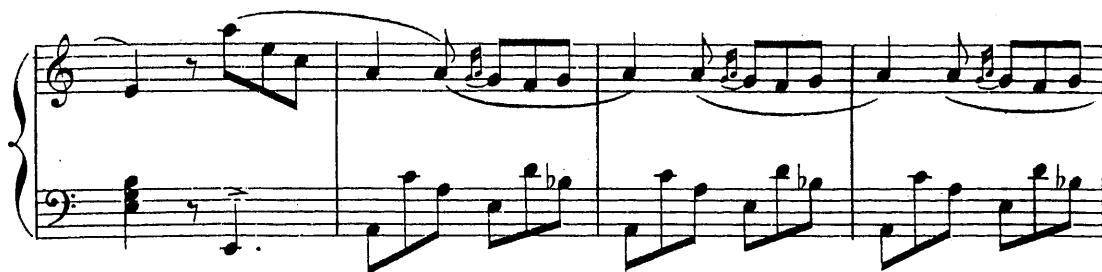
nous jouerons!» La partie commence — Pierrot regarde du côté de



la porte d'entrée, craignant toujours de voir paraître sa femme.



Julot donne les cartes.



Pierrot gagne. Il bat des mains, et ramasse tout l'argent posé par



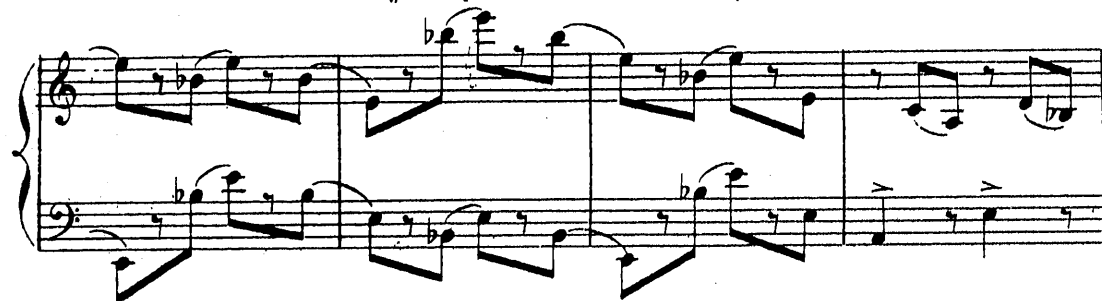
Julot sur la table. Pochinet veut l'embrasser, mais Pierrot le repousse.



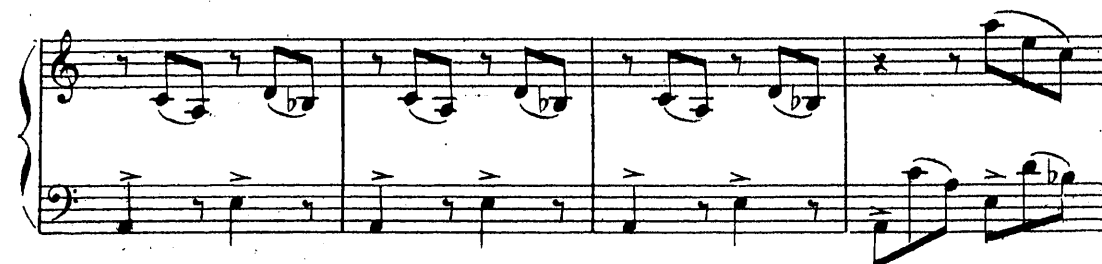
« Laisse - moi tranquille, toi, bois ! » Julot poursuivant toujours son idée,



lui demande s'il ne joue plus. « Mais si, répond Pierrot, je te joue



tout ce que j'ai gagné. » Pierrot donne les cartes.





Même jeu de scène
que plus haut.
1^{re} levée.



2^e levée.3^e levée.4^e levée.5^e levée.

Julot a gagné. Pierrot est furieux.



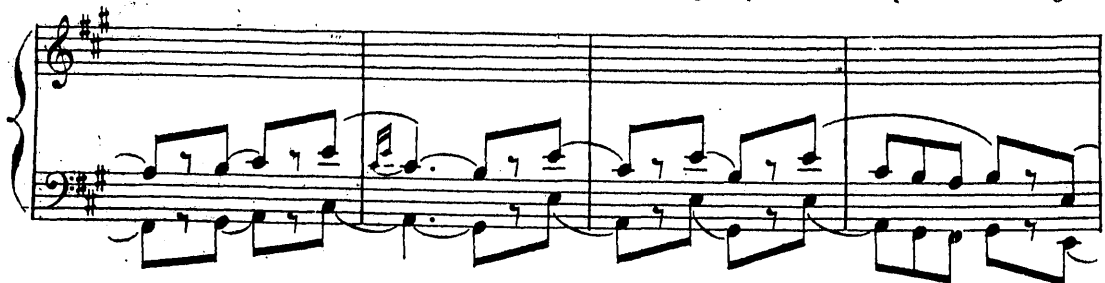
Il a tout perdu. — « Une troisième partie, veux-tu demande



Julot. — Je n'ai plus rien. — Comment tu n'as plus rien, et,



cet anneau? — Et il montre la bague de mariage que Pierrot porte au doigt.



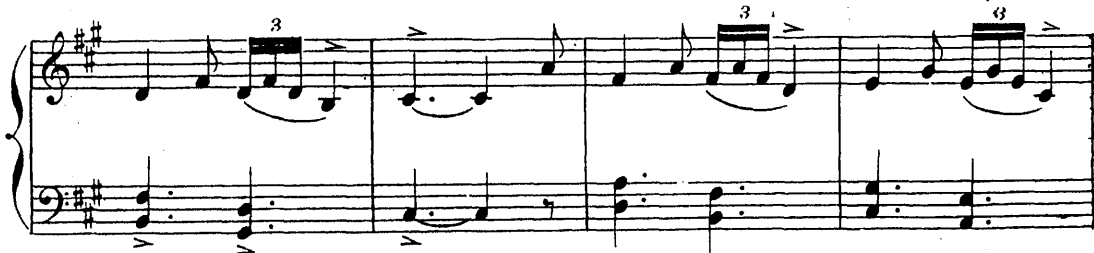
Ça, jamais, fait celui-ci.— Bravo, dit Pochinet, déjà gris.—



Tu as encor du cœur! » Julot fait mine de s'en aller.



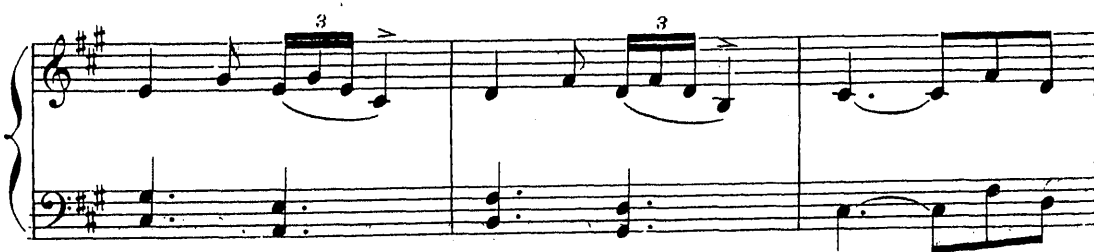
Mais Pierrot le retient. Il hésite. Puis tout à coup se



décidant, grisé par l'or, il pose sa bague sur la table.



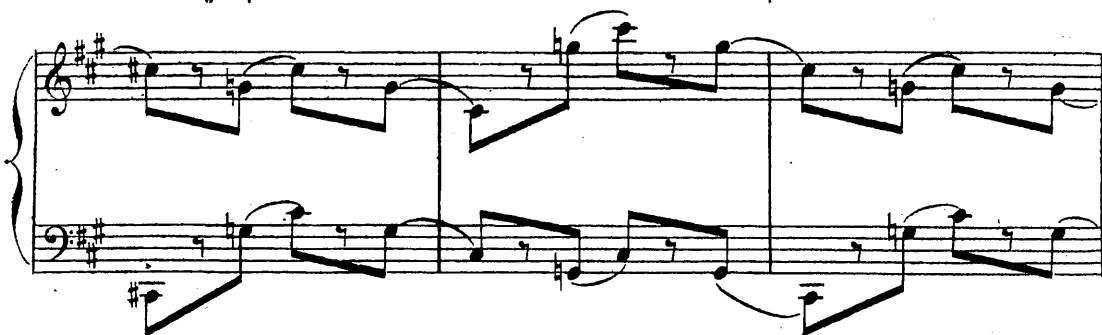
Jouons !



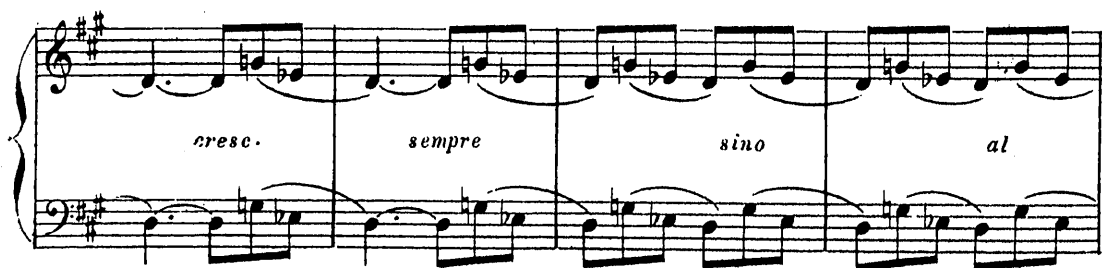
Pochinet veut lui faire une observation; mais il le repousse; et il



vide jusqu'au bout son verre, tandis que Julot assis en face



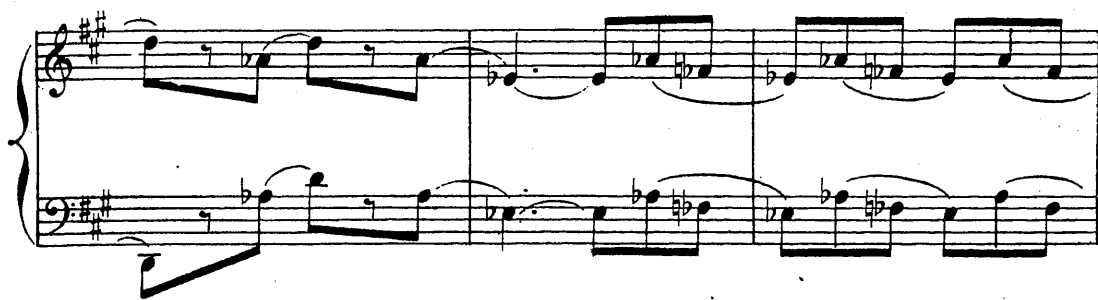
de lui, sur un coin de la table, profite du moment où il boit, pour



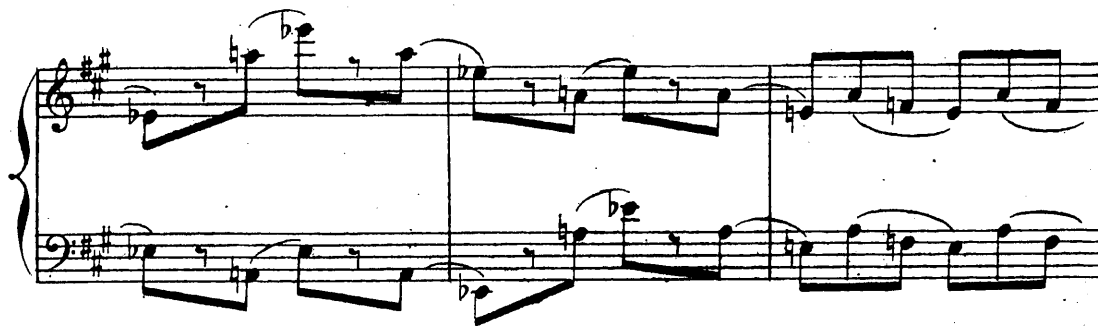
changer les cartes, en en prenant de nouvelles toutes préparées dans sa poche. Pochinet l'aperçoit.



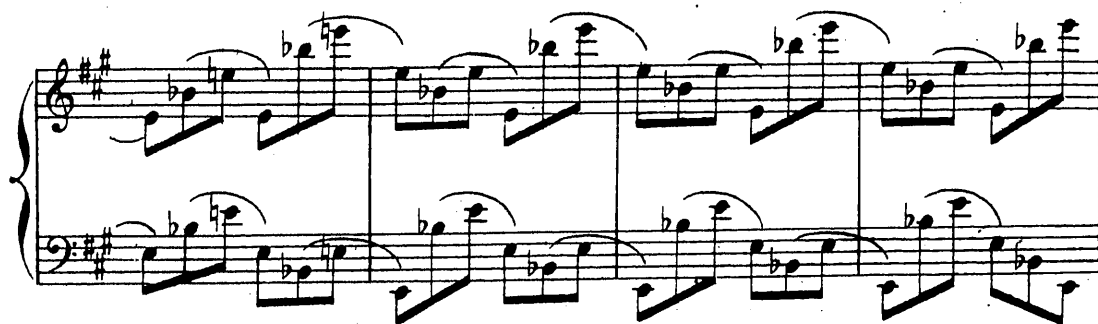
Il veut prévenir Pierrot. Il essaie de se lever, mais Julot lui tend un



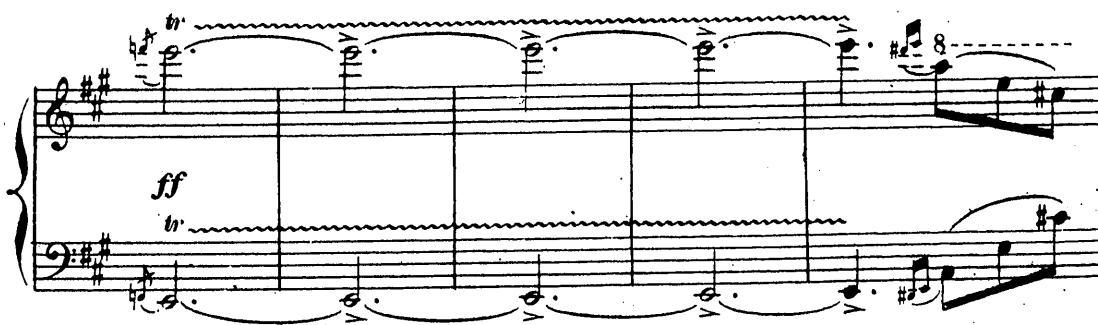
verre plein. — Et Pochinet complètement gris, retombe assis, ne tardant pas



à s'endormir. Julot donne les cartes, et abattant d'un seul coup son jeu, il



montre qu'il a gagné; il s'empare de l'anneau qu'il passe à son doigt.



Désespoir de Pierrot qui supplie Julot de lui rendre sa bague. Mais celui-ci



refuse. — Alors, il me faut de l'argent, dit Pierrot, j'en veux. Trouvons-en!



Mais tu en as, fait Julot, et il le conduit vers la tirelire



qu'il lui met presque de force dans les mains. Pierrot, la tête perdue s'apprête à la briser, mais la main levée, il s'arrête. — Non, il ne la brisera

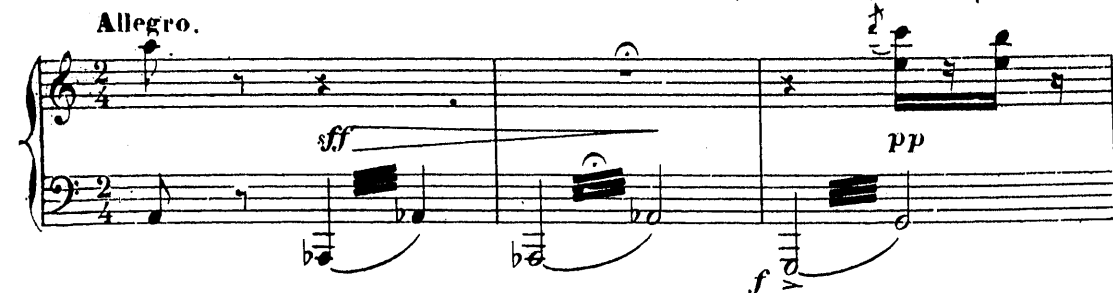


La cloche sonne au dehors, annonçant la sortie de l'atelier.

pas.

Julot alors entr'ouvre la fenêtre, et lui montre en bas, dans la cour, FIFINE qui l'attend.

Allegro.



Pierrot affolé, brise d'un coup la tirelire, emplit ses



poches d'argent, puis il s'enfuit, éperdu, tandis que



Julot se dit: « J'ai réussi. — Louise



est à moi! »



SCENE VIII.
POCHINET, JULOT.

Pochinet dort la tête sur la table, à côté de son

Mod^{lo} assai. ff et pesante.

PIANO.

verre vide. Julot le secoue; il ne se réveille pas.

Il est donc tranquille de ce côté, et s'asseyant, il attend.

Mais soudain il entend du bruit. Il prête l'oreille.

C'est LOUISETTE, qui monte l'escalier. Vivement il se relève, et pendant

SCENE IX.
POCHINET, JULOT, LOUISETTE.

qu'elle entre gaiment; sans le voir, il va se cacher derrière la porte. Louissette après avoir posé son panier sur une chaise, se retournant, aperçoit Pochinet endormi, puis les

Allegretto.

PIANO. *f* *ten.*

cartes, et les verres vides, et, sur la cheminée, la tirelire

Allegro.

pp *cre* *scen* *staccato.*

brisée. Terrifiée, ne comprenant rien encore, elle court à

do *poco* *poco*

la porte et rencontre Julot, qui parait entrer.

f

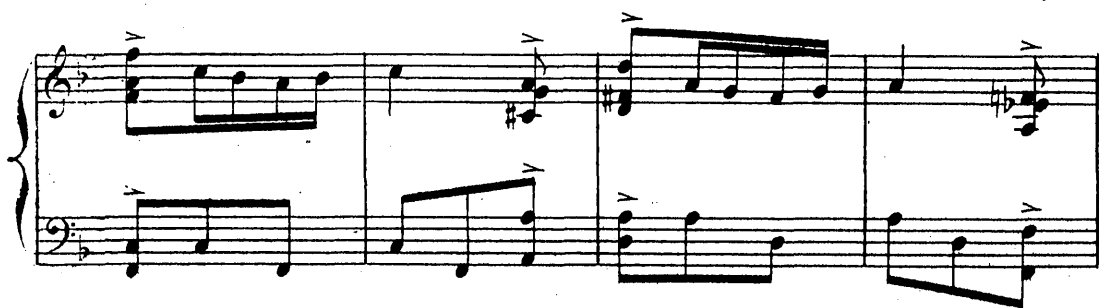
Elle le prend par le bras, l'amène sur le devant de la scène et lui



demande ce que tout cela veut dire! Où est Pierrot? — Julot lui répond



qu'il est parti avec une femme, après avoir pris tout l'argent qui



était là. Désespoir de Louissette. Mais Julot s'approchant d'elle lui montre l'alliance, qu'il porte au doigt; Pierrot l'a jouée et l'a perdue.

Louissette est donc à lui.



Et il veut la prendre dans ses bras, mais elle le repousse

Pressez et augmentez peu à peu.



et affolée, elle court à Pochinet essayant en vain de le réveiller. Julot la



poursuit. — Louise alors court à la porte d'entrée l'ouvre toute



Julot très lentement remonte
grande et la lui montrant: **Sortez!** fait-elle. vers la porte. — Mais arrivé sur
le seuil, brusquement, il se retourne,



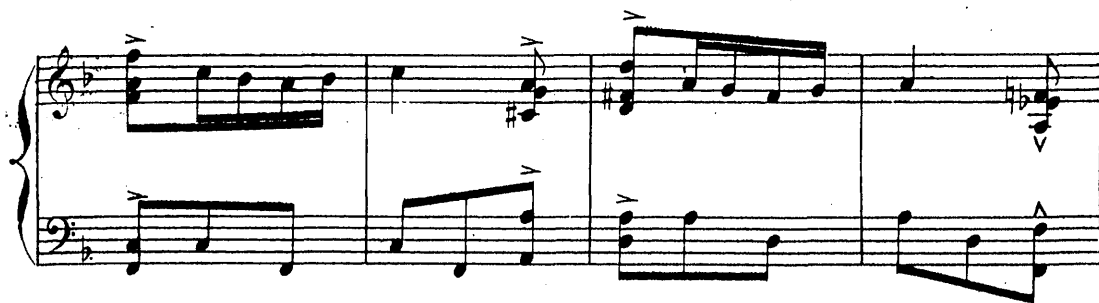
et saisit dans ses bras Louissette, qui se défend. — Durant cette dernière scène,



Pochinet peu à peu s'est réveillé. — Ce qu'il voit, le dégrise complètement.



Il comprend tout, et se précipitant sur Julot, il arrache de ses bras Louissette. L'autre veut lui échapper, mais il le saisit à la gorge: Ah! canaille! je t'ai deviné,



fait-il, j'ai tout vu. Tu as triché,
tu as volé Pierrot pour lui prendre sa
femme. Je vais t'étrangler.

Mais Louissette le retient alors

Lento maestoso.



qu'il va de nouveau se précipiter sur Julot. Celui-ci en profite pour s'enfuir,

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

refermant la porte sur lui, tandis que Pochinet menace du poing, et que

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Louissette tombe sur une chaise en sanglotant.

Ped. ☆ Ped.

f *pp*

ENTR' ACTE.

Valse lente.

PIANO. *pp et très lié.*

This system contains the first four measures of the piano introduction. The music is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody in the right hand is characterized by long, flowing lines. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Pedal markings are indicated below the bass staff at measures 1, 3, and 4, with asterisks marking the end of each measure.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

toujours pp

This system contains measures 5 through 8. The musical texture continues with the same melodic and harmonic patterns. The dynamic remains *pp* (pianissimo). Pedal markings are present at measures 5, 7, and 8.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

Mandoline.

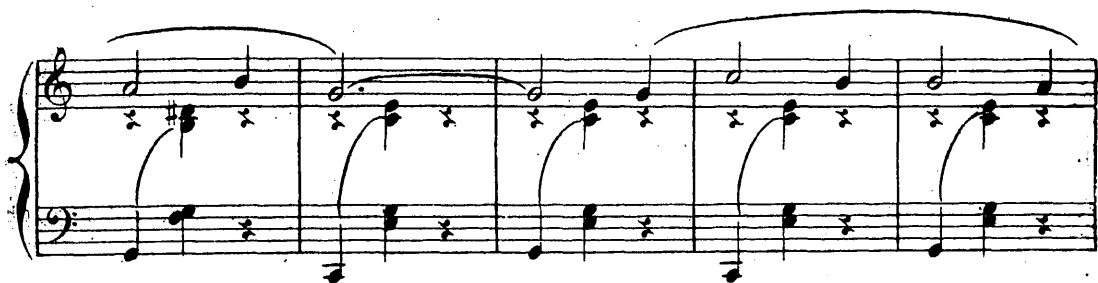
pp

This system contains measures 9 through 12. The mandoline part is introduced in the right hand, playing a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment continues in the left hand. A triplet of eighth notes is marked with a '3' over the notes in measure 12. Pedal markings are present at measures 9, 11, and 12.

Ped. * Ped. * Ped.

This system contains measures 13 through 16. The music concludes with sustained melodic lines in the right hand and harmonic support in the left hand. Pedal markings are present at measures 13, 15, and 16.

Ped. * Ped. * Ped.



(1)

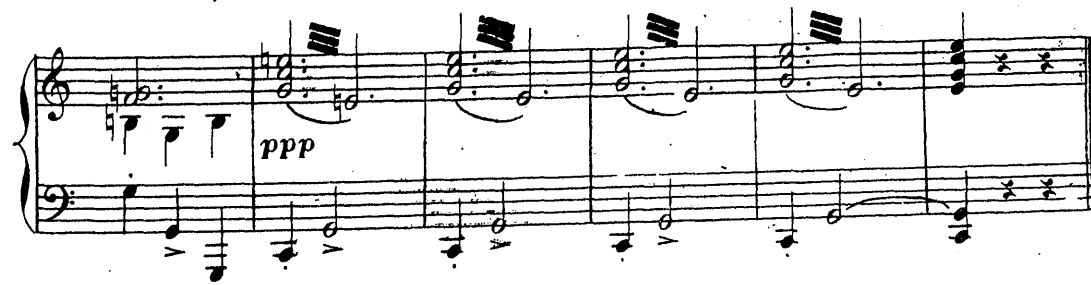
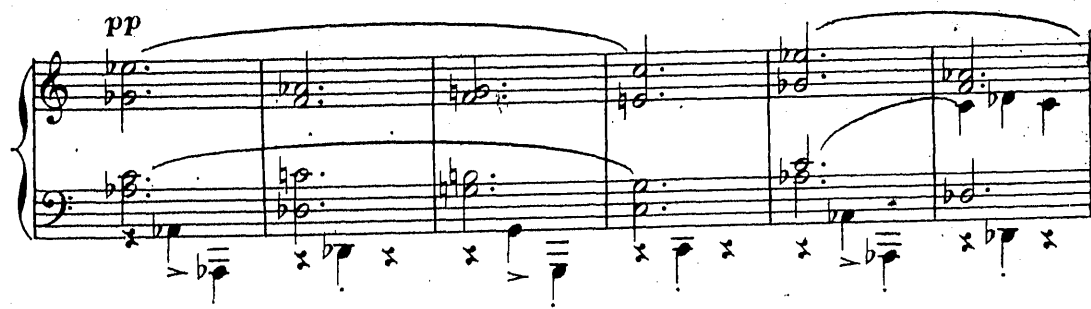
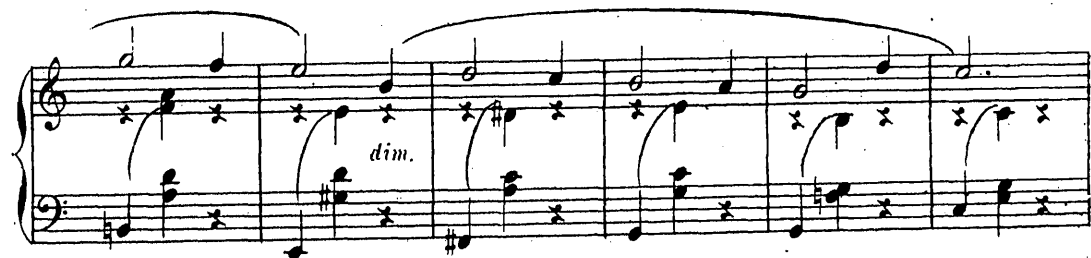
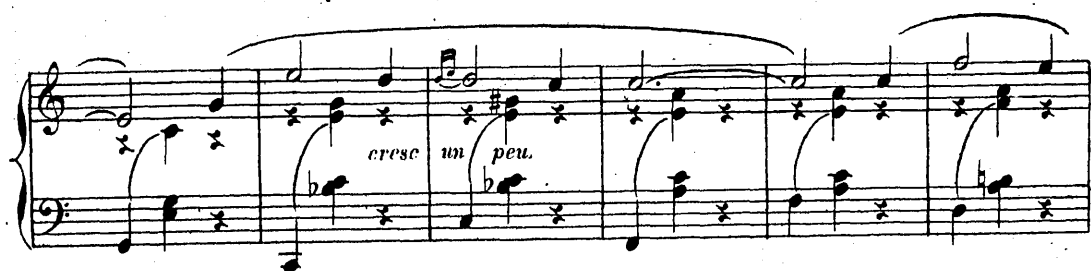
pp

3

mf

cresc.

(1) Pour faciliter l'exécution on peut supprimer les doubles notes du signe ♪ au signe ♪.

1^o Tempo.

ACTE III.

Une petite place. Au fond la rue; à droite, la maison de Louissette, la porte d'entrée, au premier plan, une fenêtre au rez-de-chaussée, praticable au second plan, un peu incliné face au public. A gauche, également en pan incliné, une boutique de marchand de vins, avec cette enseigne: "Pochinet, Marchand de vins." A gauche de la porte d'entrée de la boutique, adossé à la devanture, un banc; à droite un peu détachée du mur, une borne-fontaine.

SCÈNE I.

POCHINET.

C'est le matin. Pochinet, gros et gras, le teint

Mouv! de valse.

PIANO. *f* RIDEAU.

frais et vermeil, l'air sérieux, ouvre sa boutique.

Il balaie le trottoir. Puis il va dans la boutique

chercher un seau et un broc de vin. Il vient

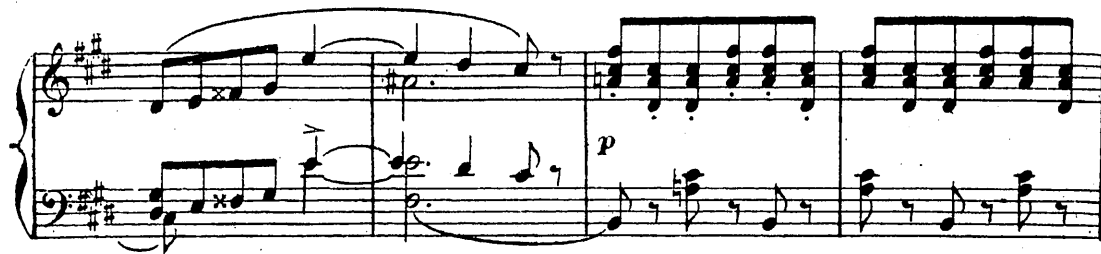
à la fontaine, emplit le seau d'eau, et le pose



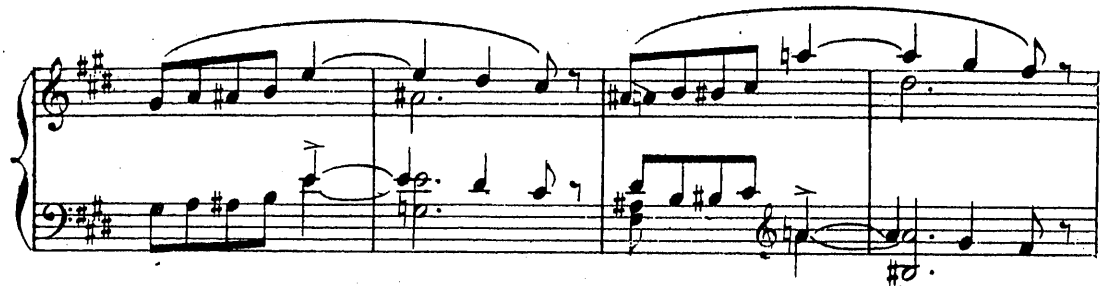
profitable à ses intérêts. Il l'emplit d'eau; et avec



le manche de son balai, il remue consciencieusement



le liquide. Il le goûte en y trempant



le doigt. C'est excellent et ainsi cela ne



fera du mal à personne









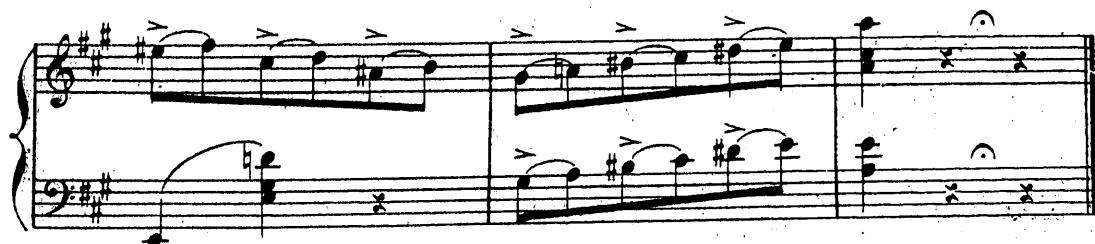
Puis il rentre dans sa boutique, emportant



le broc, et laissant le seau, plein d'eau, à côté



de la fontaine.



SCÈNE II.

PIERROT.

La scène un instant reste vide.

And^{te} mosso.**PIANO.**

Pierrot paraît à droite, venant du fond, lamentable, les vêtements salis,



déchirés; un vieux veston de couleur usée a remplacé sa veste

blanche; il porte sa mandoline sur l'épaule. Il se soutient à
rall.**Allegretto.**

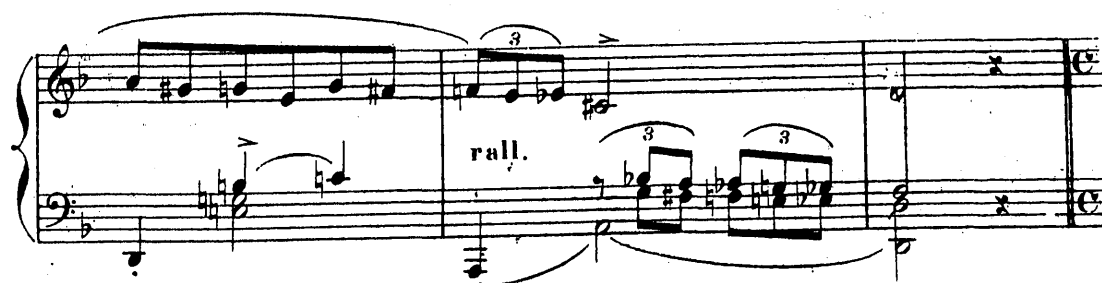
peine, et il a grand faim. La fatigue l'accable; il ne



peut aller plus avant.

affrettando.

in Tempo.



Il aperçoit la fontaine, et vient puiser un peu d'eau dans le
Lo stesso tempo.

p

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

creux de sa main.

f rall.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

a Tempo.

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Il boit. Cela lui fait du bien.
Poco allegro.

mf *dim.*

Ped. ☆ Ped. ☆

rall. Mais en se

Ped. ☆ Ped. ☆

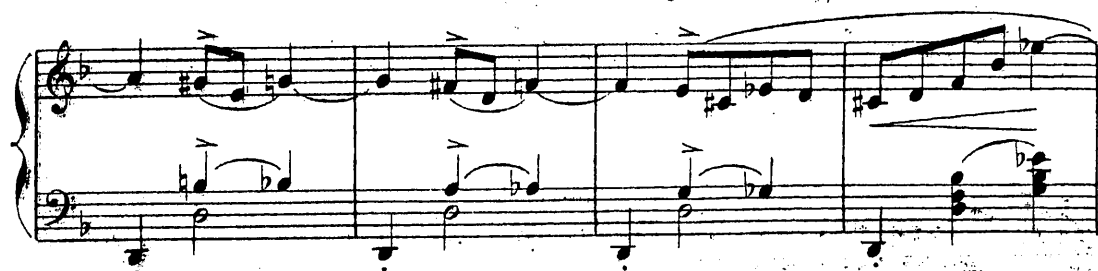
penchant, il voit son image que l'eau du seau refléchit.
1^o Tempo.



Comment c'est lui, ce pauvre homme, si pâle et
affrettando. **in Tempo.**



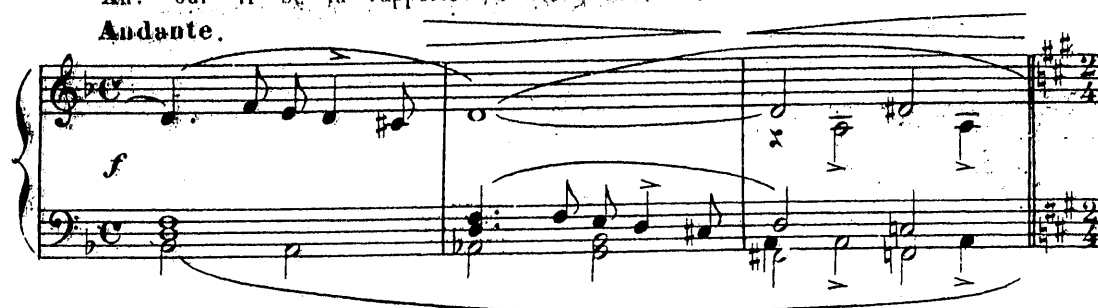
si défait! Comme il est changé!



affrettando.



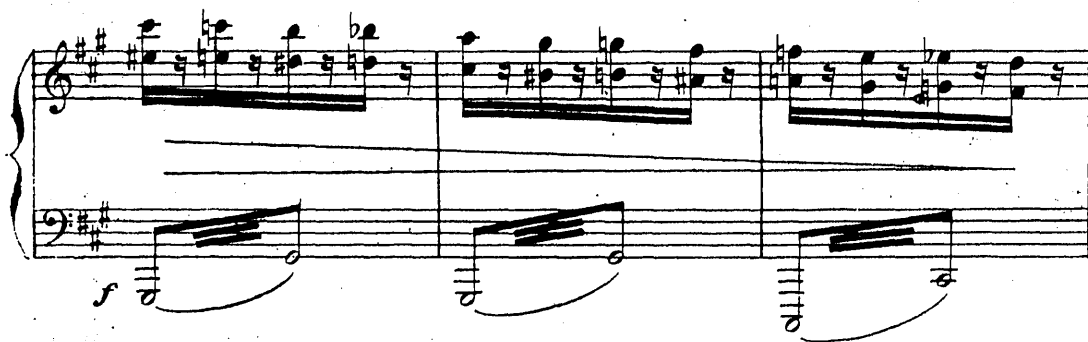
Ah! oui il se la rappelle sa triste histoire.
Andante.



La petite brunisseuse qui croquait des pommes de terre frites!
Allegro.



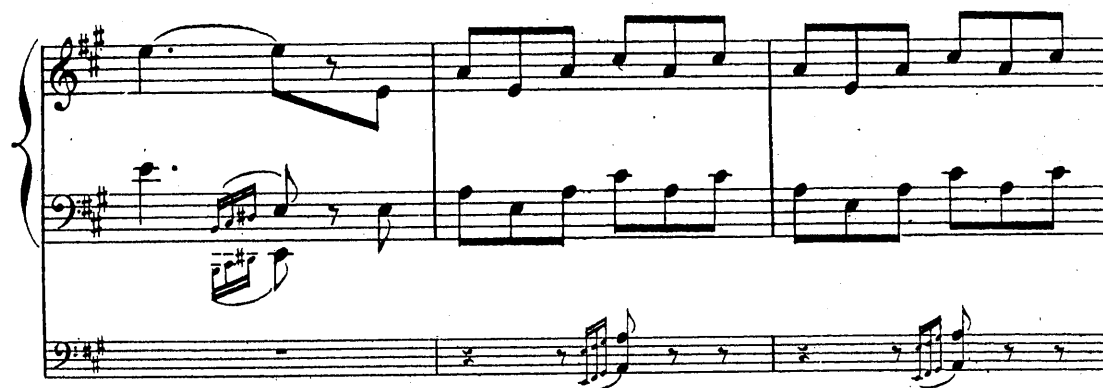
Il a abandonné sa femme pour la suivre.



Et un beau jour enlevée par un



beau militaire,
Marziale.



elle l'a laissé



là. Et depuis il en est réduit à mendier son pain

Moderato.

p *très lié et plaintif.*

en jouant de la mandoline.

Il aperçoit la boutique du marchand de vins.

ten. *ff*

Ah! là, peut-être lui donnera-t-on? Il s'approche timidement, et accorde sa mandoline, dont

dim. *pp e rall.*

les cordes usées grincent lamentablement. — Tant pis! — Il commence une sérénade.

Allegretto. *p*

p

rall.

p *tr*

Brusquement une des cordes casse. — «Pas de chance!»

Voyant la porte entr'ouverte, honteux, la tête basse, il tend la main. Mais la porte se referme.

Pierrot est désespéré!

Andante mosso.

First system of musical notation, marked *ff*. It consists of two staves (treble and bass clef) with a grand staff bracket. The music is in 2/4 time, featuring a melody in the treble and a supporting bass line. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation, marked *fff rall.* and *p*. It continues the melody and bass line from the first system. The tempo is marked *rall.* (rallentando). The system ends with a *p* (piano) dynamic marking.

Ils sont heureux là-dedans!

Ils mangent, tandis que lui,

Andantino.

Third system of musical notation, marked *pp* (pianissimo). It features a new melody in the treble and a bass line with a prominent arpeggiated pattern. The tempo is marked *Andantino*.

hélas, il meurt de faim.

Fourth system of musical notation, marked *cresc.* (crescendo). It continues the arpeggiated bass line and the melody in the treble. The system ends with a final chord in the bass.

Il serre d'un cran sa ceinture,

f

puis, apercevant le banc, « si je dormais, pense - t - il !

J'oublierai peut - être que j'ai faim.»

« Qui dort dine ! »

affrettando molto

ff *rall.* *Ped.*

Et après avoir posé à terre à côté de lui, son chapeau et

p

sa mandoline, il s'étend sur le banc, et peu à peu s'endort.

ppp e rall. sino alla fine.

pppp *Enchaînez.*

SCÈNE III.

PIERROT, PETIT PIERROT⁽¹⁾, LOUISETTE.

De la maison de droite, sort Louisette conduisant par la main
Allegro giocoso.

PIANO.

Flûtes

p

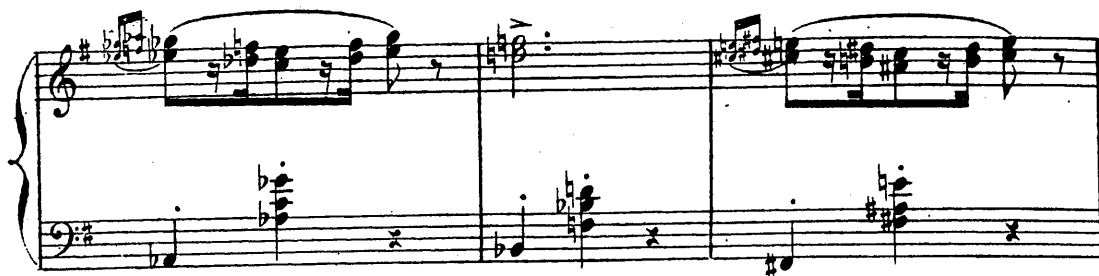
Petit Pierrot. Elle donne une balle à l'enfant: «Tiens, amuse toi là, quelques instants,

devant la maison. Sois bien sage!»

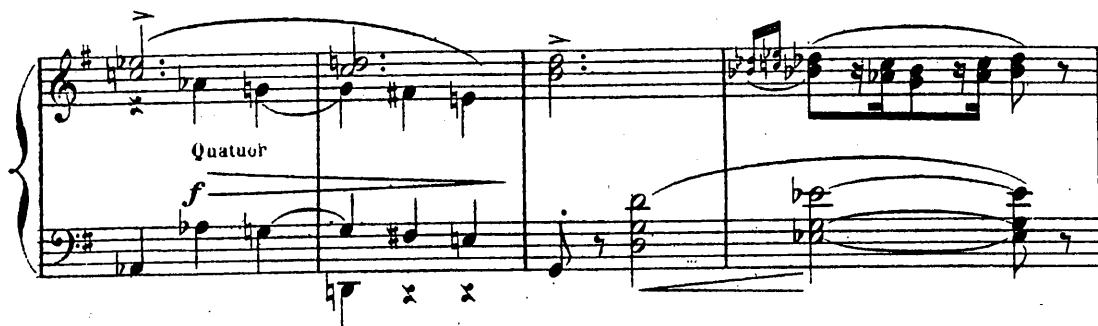
Puis elle rentre chez elle et reparait à la fenêtre qu'elle ouvre.

(1) PETIT PIERROT doit être vêtu absolument comme l'était Pierrot au premier acte — serre-tête noir — figure blanche, et vêtements blancs.

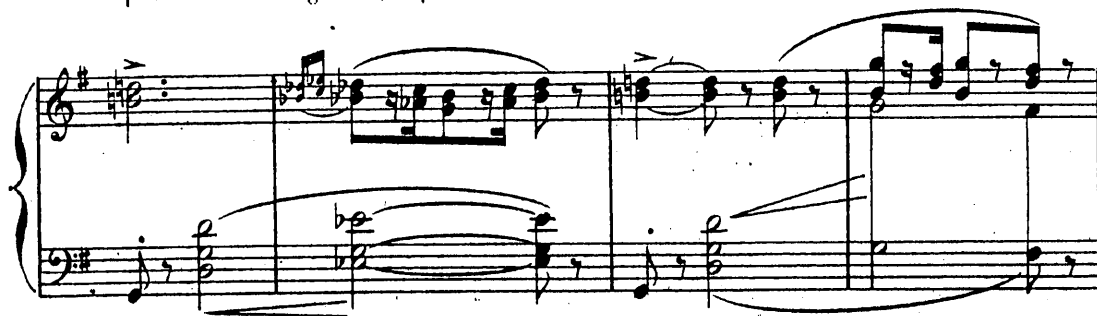
Elle accroche au dehors la cage où sont les deux pigeons et fait signe



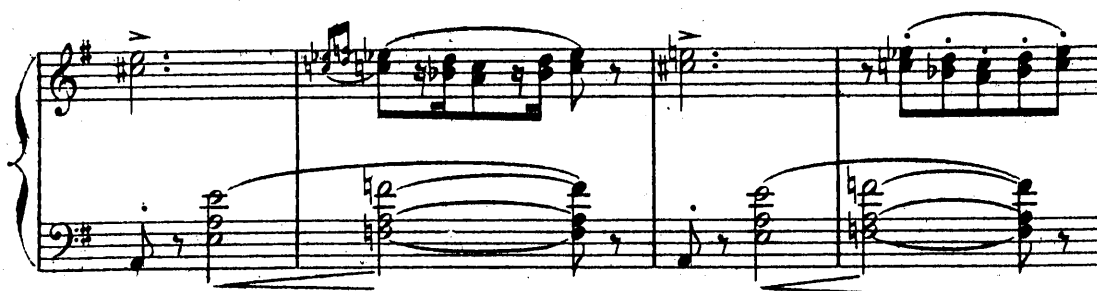
à Petit Pierrot, qui a lancé sa balle de son côté, de venir



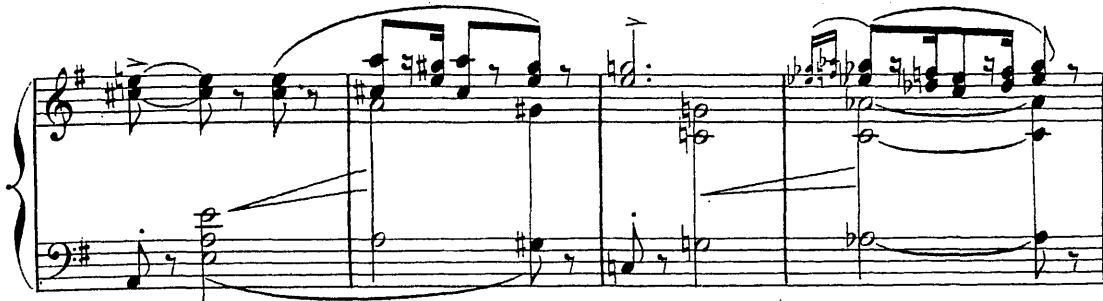
prendre un gâteau, qu'elle lui tend.



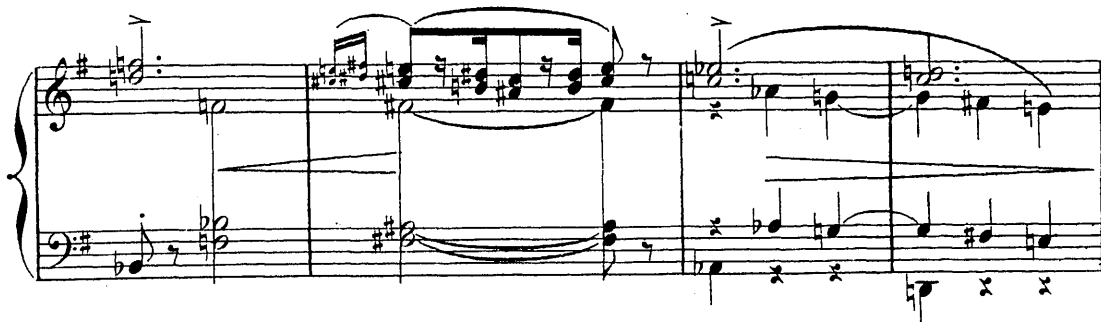
L'enfant prend le gâteau, en casse un morceau, puis se



haussant sur la pointe des pieds, il en donne quelques miettes

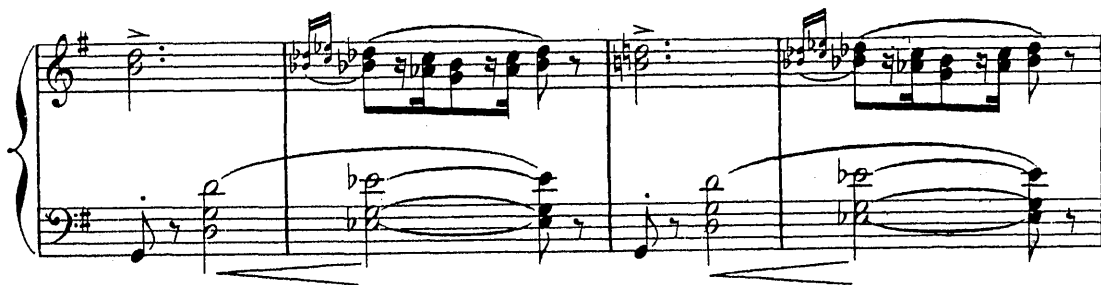


aux pigeons, à travers les barreaux de leur cage. —

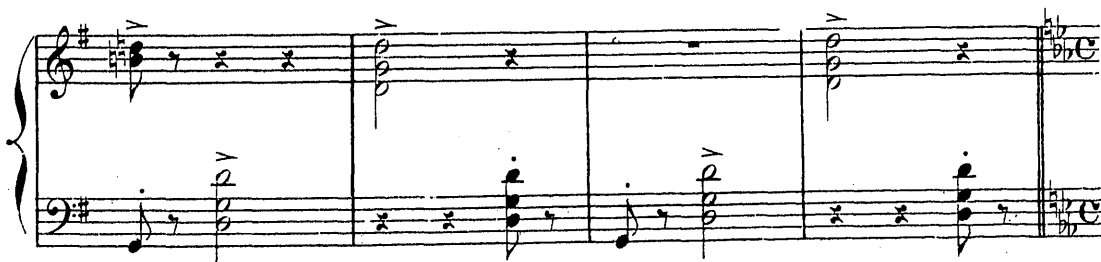


Louissette se retire. —

L'enfant continue à jouer et



envoie sa balle près du banc, sur lequel Pierrot s'est endormi.



Il court, mais il s'arrête étonné devant ce pauvre homme qui dort là.

Mod^{to} assai. *p*

Violon et Vclle

pp Harpe.

Doucement il le tire par le bras pour le réveiller. Pierrot ne bouge pas.

L'enfant recommence et Pierrot alors lentement ouvre les yeux, se relève,

cresc.

et regarde comme en un songe ce petit qui est là devant lui, et qui

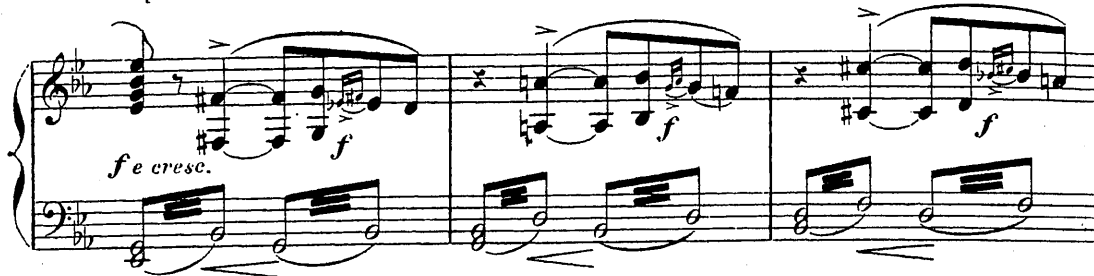
partageant le gâteau qu'il tient à la main, lui en tend la moitié.

Pierrot la prend, se frotte les yeux. — Est-ce qu'il rêve encor?

Puis ses yeux se portent sur ce petit vêtu comme lui, et

blanc comme lui.

Eperdu, n'osant comprendre encore, il le prend sur ses genoux, l'embrasse avec



frénésie, et des larmes lui viennent, quand soudain la porte de droite s'ouvre

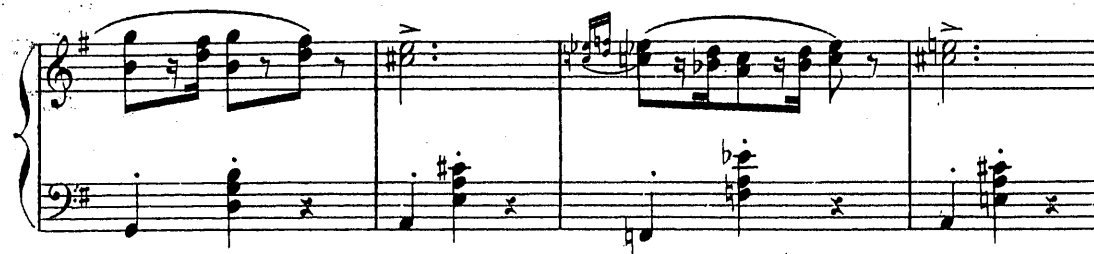
1^o Tempo.



et Louissette reparait. Pierrot la voit; il la reconnaît, et honteux,



il se cache, se blottissant contre le mur, relevant le col de sa



veste pour mieux dissimuler son visage.



Louissette, sans prêter attention à lui, appelle Petit Pierrot, qui cour à



sa mère. et lui demande un sou, pour le donner à ce pauvre homme



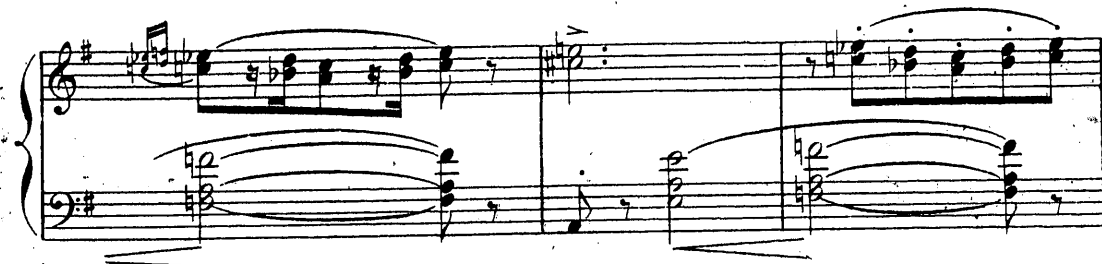
qui est là, et qui pleure. Louissette sans plus regarder, le lui



donne, heureuse du bon cœur que montre l'enfant. — Celui-ci revient



vers Pierrot et lui tend le sou. — Mais Pierrot n'ose pas se retourner.



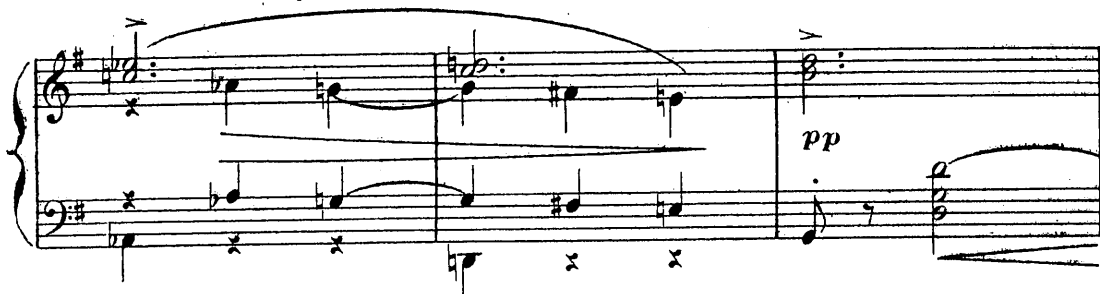
L'enfant laisse alors tomber le seu dans le chapeau; puis il court à sa



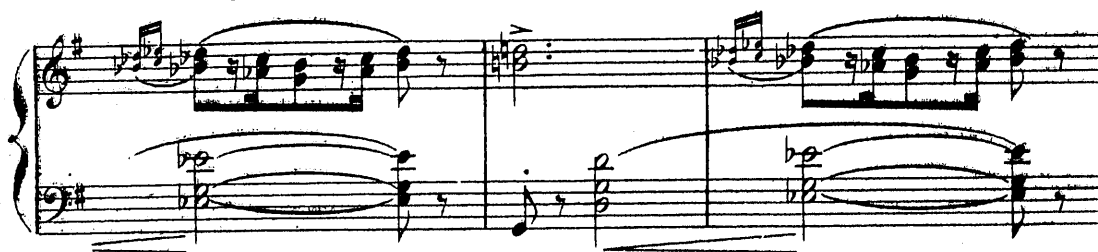
mère qui le prend par la main. Tous deux s'en vont par le fond



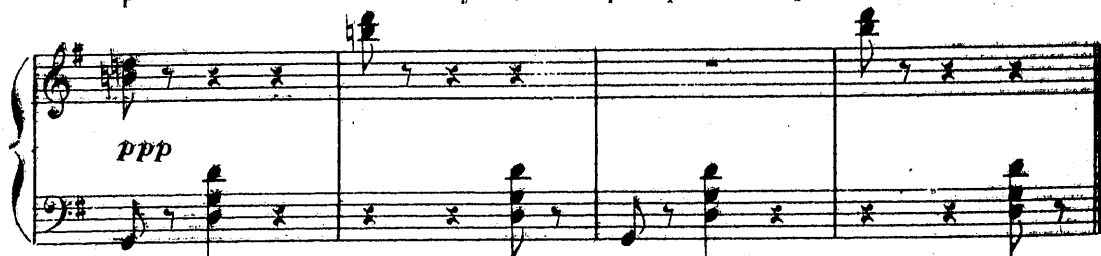
à droite; le petit se retournant toujours pour regarder Pierrot.



Celui-ci, quand ils ont disparu tous deux, se lève vivement, et court au fond



pour les suivre encor des yeux, tant qu'il peut les apercevoir.



Enchaînez.

SCÈNE IV.

171

PIERROT, puis POCHINET.

C'est sa femme! Mais alors ce Petit Pierrot, c'est bien son fils!—

Andantino.

PIANO

p

Violoncelle

cresc.

Des larmes d'attendrissement et de joie lui montent aux yeux.

p

Mais soudain la vue de son costume le rappelle à la réalité.

Qui voudrait de lui maintenant, en l'état misérable dans lequel il est tombé?

cresc.

Et se cachant la tête dans ses mains, il revient auprès du banc,

sur lequel il s'affaisse accablé de douleur.



Pochinet sort de sa boutique,
1^o Tempo.



et va pour prendre le seau qu'il avait oublié.



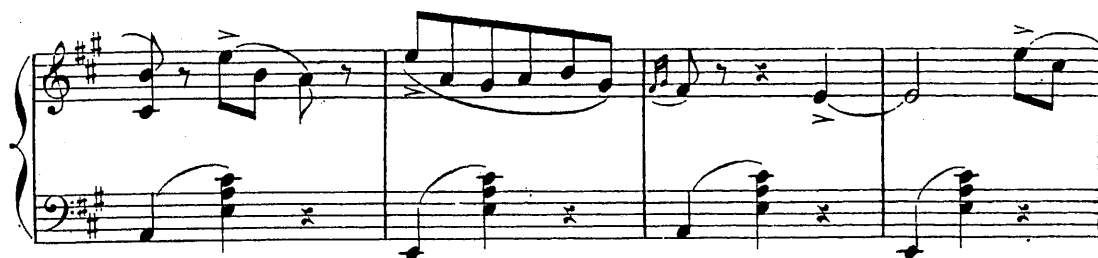
Il aperçoit Pierrot et ne le reconnaît pas. —



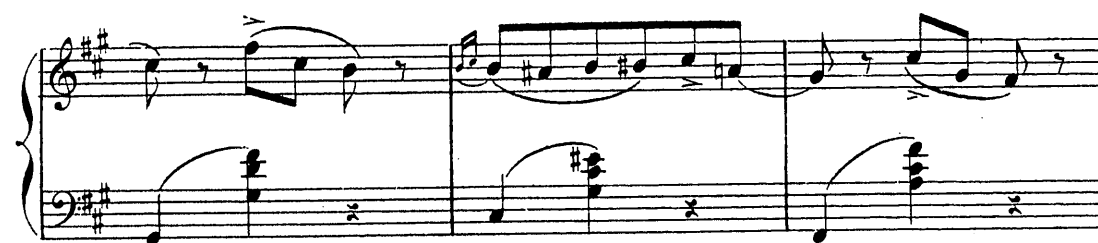
Encore quelque vagabond, se dit-il. Renvoyons-le. —



Il frappe sur l'épaule de Pierrot et lui fait signe de s'en aller.



Celui-ci lentement se relève.



Mais leurs yeux se rencontrent.

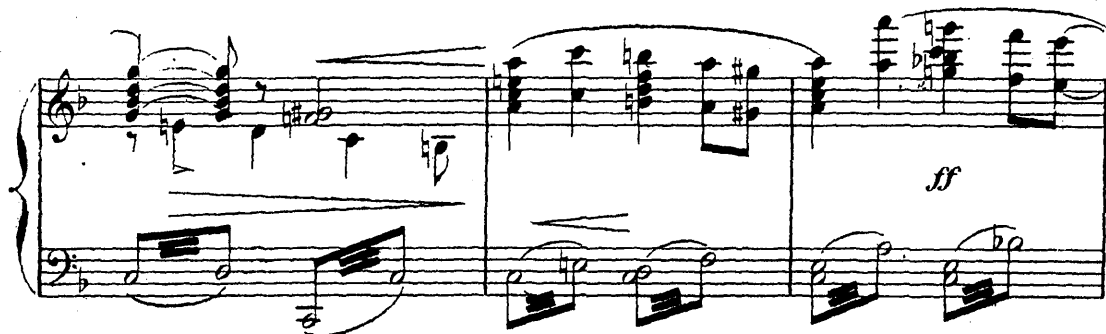
Ils se reconnaissent et



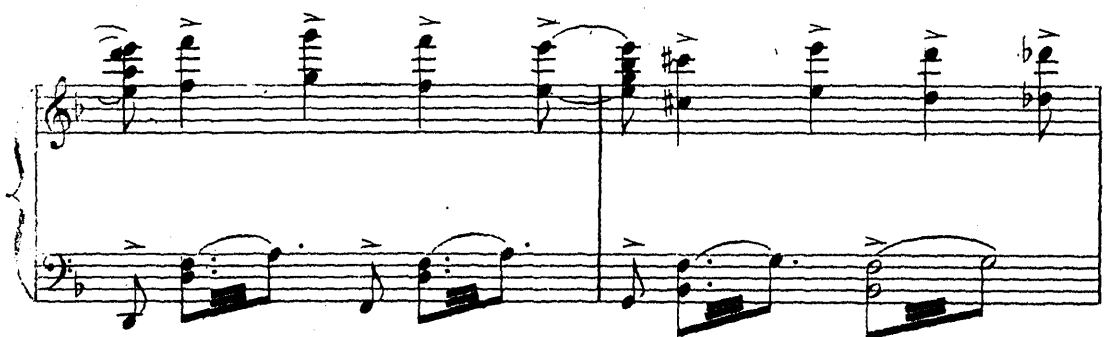
Pierrot tombe dans les bras de Pochinét. — Comment toi — et dans quel état!
Mod^{to} assai.



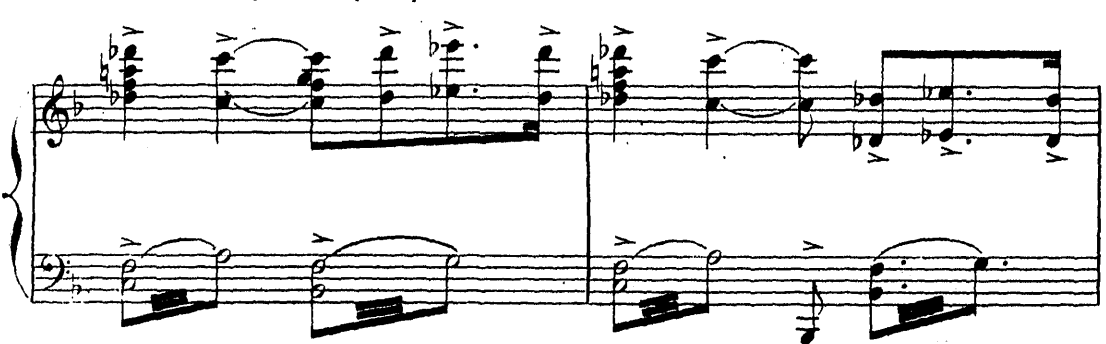
«Hélas! répond Pierrot, si tu savais...!» Mais soudain il s'arrête; il meurt de faim;



il chancelle, et Pochinét de nouveau le reçoit dans ses bras, et vient



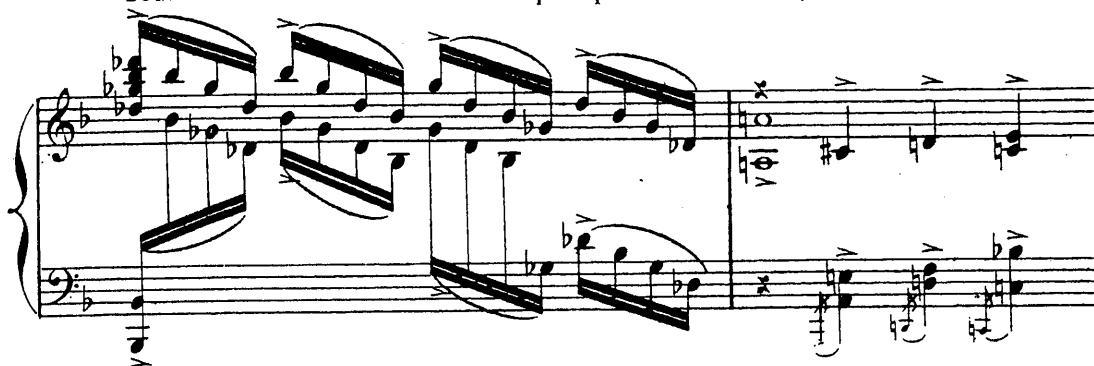
l'asseoir épuisé, presque évanoui, sur le banc.



Pochinet court chez lui et reparaît aussitôt avec une assiette garnie, une



bouteille de vin et deux verres qu'il pose sur le banc, à côté de Pierrot.



Il le fait manger. «Encor! Encor!» Puis remplissant son verre de vin, il le lui tend.
Bois, maintenant, réconforte-toi, mon pauvre ami.



Mais Pierrot, près de boire, s'arrête: «Eh bien, et toi, tu ne bois pas



avec moi? — Si répond Pochinet, nous allons trinquer ensemble. Attends!

Mouv! de Tarentelle.

ppp

ff

Et il va à la fontaine remplir un verre d'eau. —

Voilà!

C'est en ne buvant que de l'eau que j'ai pu mettre assez d'argent de

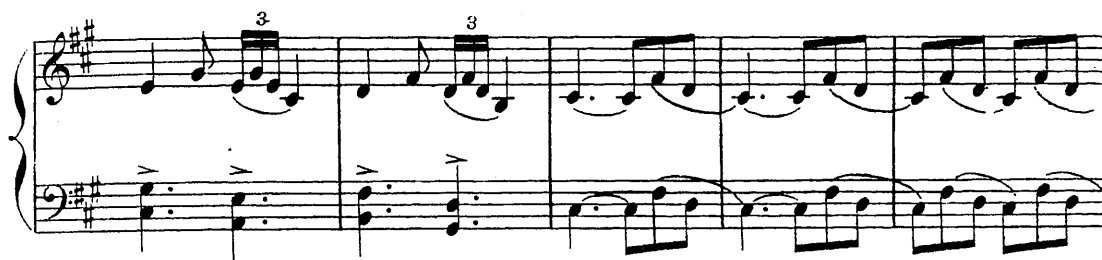
côté pour acheter cette boutique. Car j'avais fait un serment.

Te rappelle-tu l'affreuse scène? —

J'étais gris. —

toujours pp

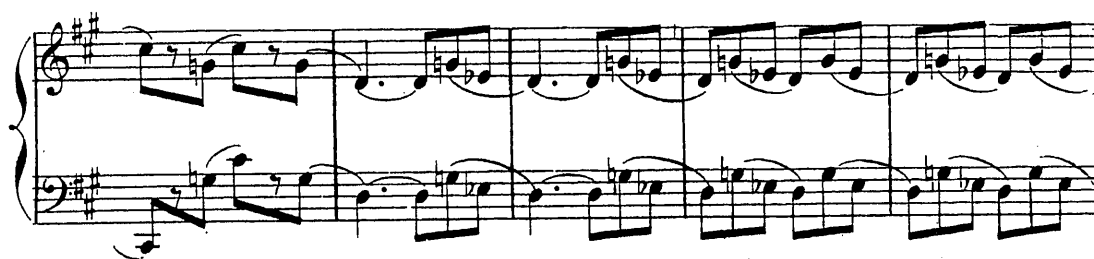
Tu jouais avec Julot. Tout d'un coup je le vis qui trichait.



Je voulais te prévenir. Mais cela me fut impossible.



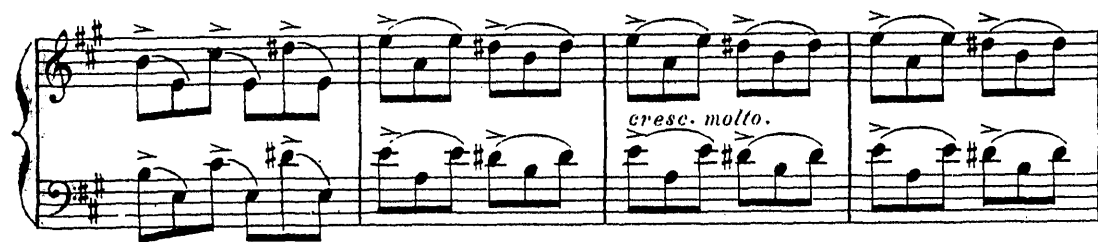
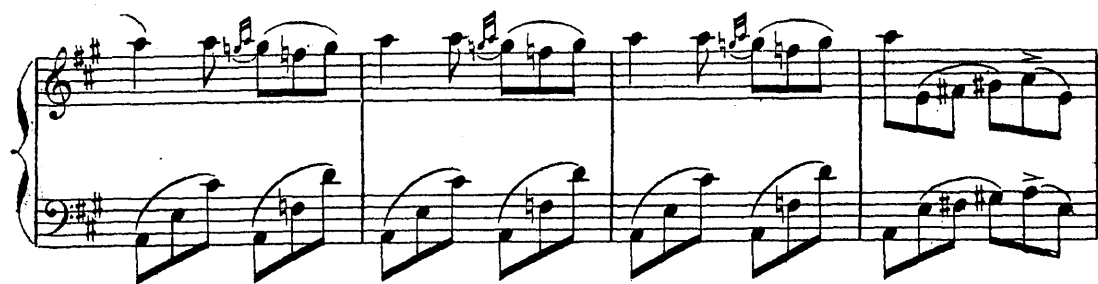
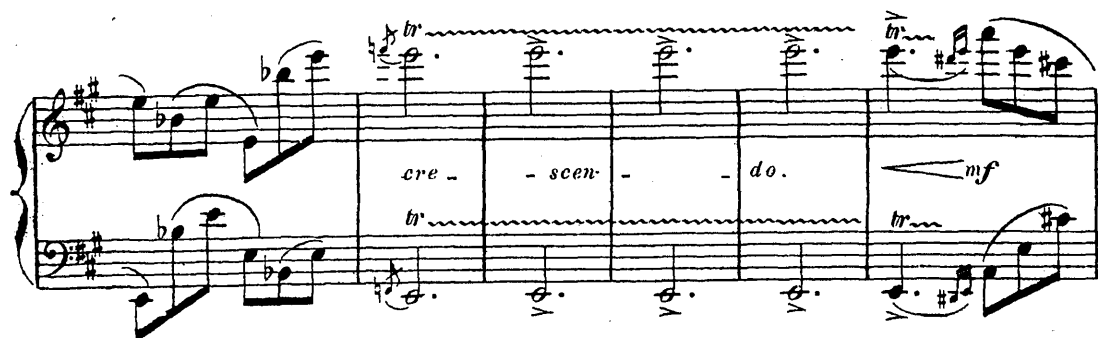
Je m'étais endormi; si bien qu'après ta fuite, Julot voulut profiter



de mon sommeil, pour te prendre ta femme.



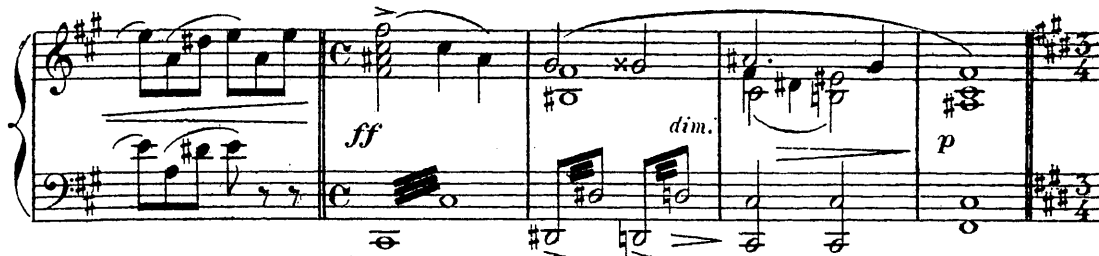
Je me réveillai heureusement assez à temps pour la défendre.



«Depuis ce jour là, j'ai juré de ne plus boire— Et j'ai tenu ma promesse!»

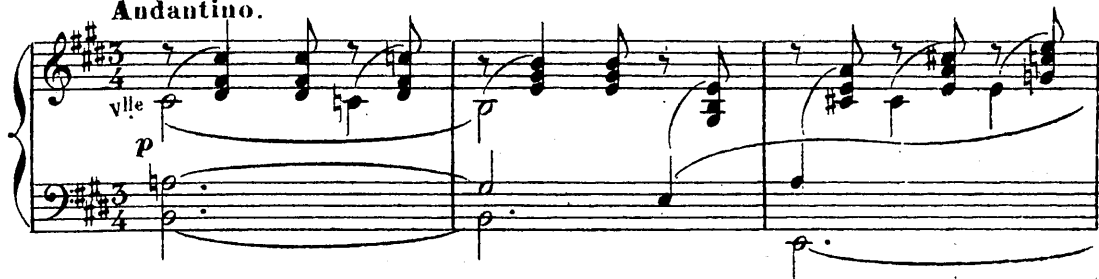
Pierrot se la rappelle bien, l'affreuse scène, mais brusquement s'interrom-

Lento maestoso.



pant: «Et ce petit que j'ai vu là, avec ma femme, tout à l'heure....

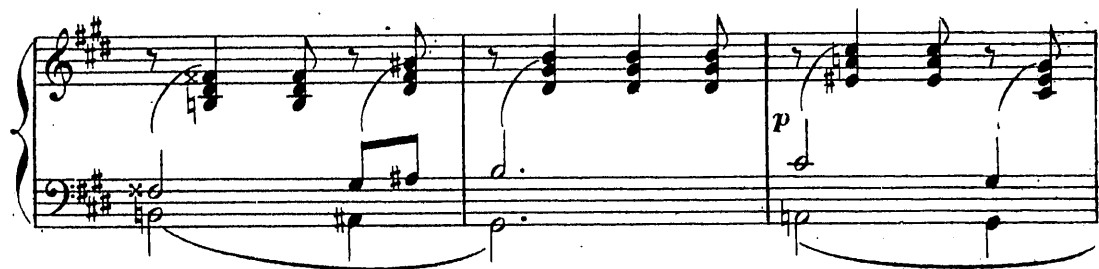
Audantino.



C'est bien....? — Ton fils, répond Pochinet. —



Ta femme habite là. Aussi tout va s'arranger.



Entre et demande lui pardon.



Mais Pierrot tristement secoue la tête.

cresc.

«Impossible cela. Jamais Louisette ne lui pardonnera tout

le mal qu'il lui a fait. —

m.g.

Peut être, fait Pochinet. —

ten.

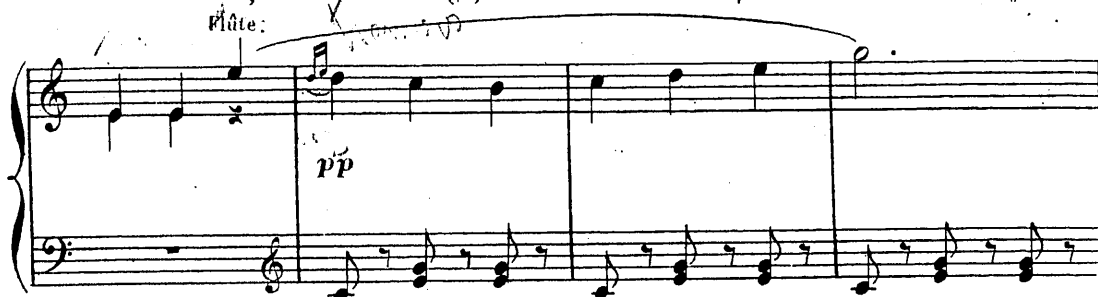
FABLE DES DEUX PIGEONS.

Reconnais-tu ceci! — Et il lui montre la cage accrochée à la fenêtre de Louissette —
 Oui répond Pierrot, se souvenant — Et bien, regarde et écoute, reprend Pochinet —

Mouv. de Valse.



Là, dans cette cage, ils étaient deux qui s'aimaient — Un jour,
 Flûte:



L'un s'ennuyant prit sa volée, là-haut, dans le ciel, laissant la pauvre

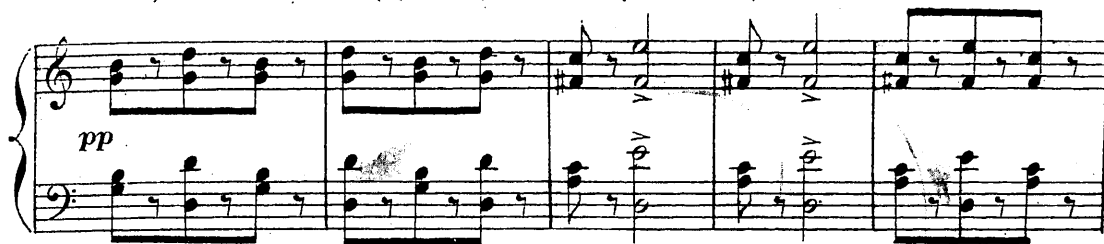


pigeonne, désolée — En vain elle le suppliait de revenir —





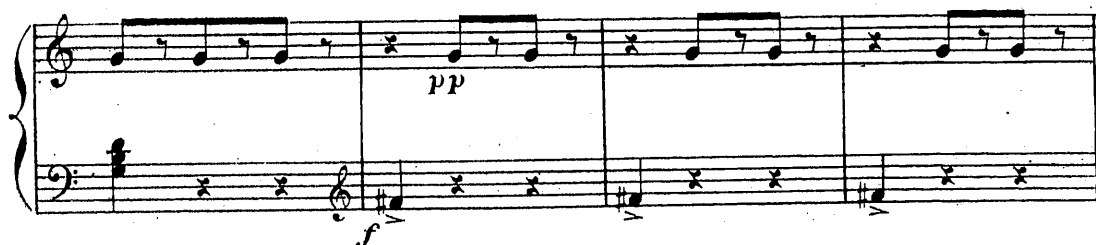
Mais, un matin, le pigeon qui était parti, loin, très loin, revint, l'aile



brisée, las, traînant la patte, vers la cage.



Du bec, il frappa à la porte.



et implora la pigeonne, qui lui pardonna tout, dans un baiser —

Tempo.

Violoncelle avec sourdine.

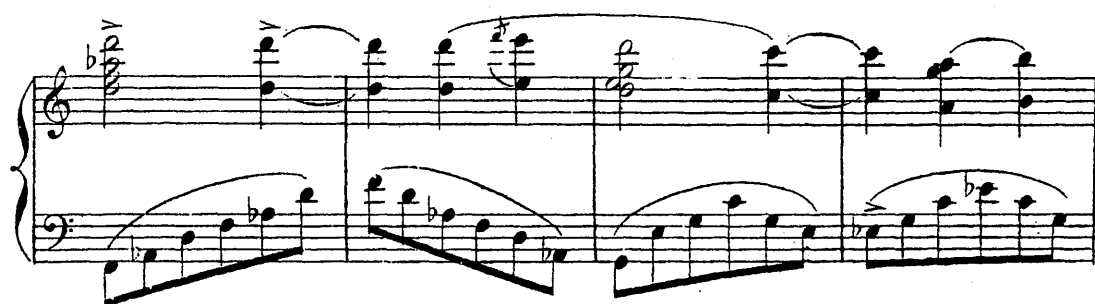
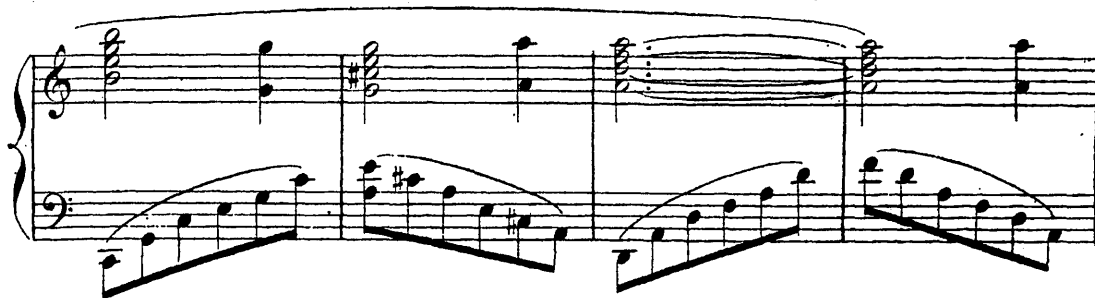
ppp

Qu'il fasse

f

comme le pigeon — Qu'il se jette aux genoux de sa femme et un baiser scellera

leur chère réconciliation. — Et il le pousse vers la porte.



Pierrot toujours secoue la tête
d'un air de doute. D'ailleurs il a vu
sa femme s'en aller avec l'enfant



Mais Pochinet se retournant vers le fond, aperçoit Louissette et Petit Pierrot qui reviennent. Il a son idée — Vite, dit-il à Pierrot, entre là, chez moi. Cache-toi —

Allegro.



Je t'appellerai — et Pierrot disparaît derrière la porte d'entrée; tandis que



SCÈNE V.

PIERROT caché, POCHINET, LOUISETTE, PETIT PIERROT.

Louisette et Petit Pierrot entrent — L'enfant court à Pochinet qui

Andantino.

PIANO. *p*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

le prend dans ses bras et l'embrasse. Puis celui-ci tendant la main à la jeune

bien lié. pp

Péd. ☆ Ped. ☆

femme. "Alors, demande-t-il, vous serez donc toujours triste — Jamais plus vous ne sourirez

Voyons! Une petite risette, vite, à votre vieil ami! — Louisette essaie de sourire, et

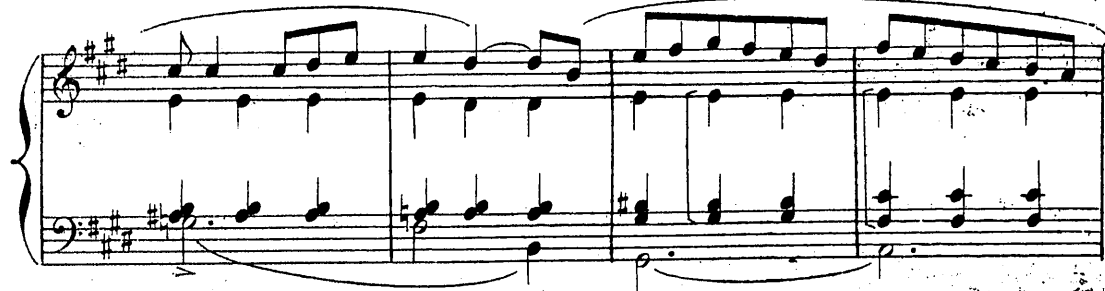
se dispose à rentrer chez elle — Pochinet la retient — ...Mais, fait-il, hésitant,



et Pierrot? n'y pensez-vous jamais? — Jamais répond Louissette, se rappelant



tout ce qu'elle a souffert. — Alors, s'il revenait... par hasard... un jour... implorer son pardon, vous ne voudriez pas le voir? — Non! — Et des larmes lui viennent à cette pensée.



Mais Pochinet poursuit toujours son idée. Sans que Louissette le voie, il fait signe à Pierrot, toujours caché derrière la porte, de venir se mettre aux genoux de sa femme.



Pierrot lentement arrive jusqu'à Louissette, et joignant les mains, il s'agenouille.

VOLONCELLE.

Musical score for Violoncelle. The piece is in D major (two sharps) and 3/4 time. It consists of four measures. The first measure has a half note D2, a half note E2, and a half note F2. The second measure has a half note G2, a half note A2, and a half note B2. The third measure has a half note C3, a half note D3, and a half note E3. The fourth measure has a half note F3, a half note G3, and a half note A3. The notes are written on a single staff with a bass clef.

Celle-ci se retournant l'aperçoit — Eperdue, croyant rêver, elle se recule.

FLÛTE.

Musical score for Flute. The piece is in D major (two sharps) and 3/4 time. It consists of four measures. The first measure has a half note D4, a half note E4, and a half note F4. The second measure has a half note G4, a half note A4, and a half note B4. The third measure has a half note C5, a half note D5, and a half note E5. The fourth measure has a half note F5, a half note G5, and a half note A5. The notes are written on a single staff with a treble clef.

Pierrot supplie, et Pochinet conseille à Louissette de pardonner. Mais elle retire

Musical score for Flute. The piece is in D major (two sharps) and 3/4 time. It consists of four measures. The first measure has a half note D4, a half note E4, and a half note F4. The second measure has a half note G4, a half note A4, and a half note B4. The third measure has a half note C5, a half note D5, and a half note E5. The fourth measure has a half note F5, a half note G5, and a half note A5. The notes are written on a single staff with a treble clef.

avec horreur sa main, que Pierrot a saisie — Non, elle ne peut pas. — Il lui a arraché le cœur, et l'a brisé sous ses pieds. — Pierrot se relève — Il s'y attendait. Il n'a plus maintenant qu'à reprendre sa vie vagabonde, jusqu'au jour où il finira, oublié,

The first system of music consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts (soprano and alto), and the bottom two are for the piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps). The piano part features a prominent arpeggiated figure in the right hand, with the word *cresc.* written below the first few measures. The vocal lines are sparse, with some notes and rests.

dans quelque coin perdu. Et il remonte vers le fond, tandis que Louissette pleure — Pochinet alors, se penchant à l'oreille de Petit Pierrot, qui les regarde tout étonné, lui fait signe d'aller prendre par la main son père, puis sa mère, et de les rapprocher tous deux.

The second system of music continues the composition with four staves. The piano accompaniment remains active with its arpeggiated texture. The vocal parts have more notes, including some with slurs and accents. The overall mood is dramatic, reflecting the narrative text.

L'enfant naïvement fait ce que Pochinet lui dit. Il prend la main de Pierrot, qu'il ramène doucement vers Louissette; puis, prenant la main de sa mère, il les met l'une dans l'autre, les

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a series of eighth notes, followed by a trill (tr) on a half note, and then another trill on a half note. The middle staff is a single bass line in bass clef, starting with a whole note and then a series of eighth notes. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring chords and arpeggiated figures. A forte (f) dynamic marking is present below the middle staff.

scellant d'un baiser. Pierrot et Louissette tombent dans les bras l'un de l'autre.

The second system of the musical score continues the composition. It also consists of three staves. The vocal line (top staff) features trills (tr) on half notes and sustained notes (ten.) on half notes. The middle staff continues with sustained notes and trills. The piano accompaniment (bottom staff) includes chords and arpeggiated figures, with sustained notes (ten.) in the final measures. A forte (f) dynamic marking is present below the middle staff.

Pochinet ému autant qu'eux soulève l'enfant dans ses bras, et le plaçant

Flûte.

p *pp*

Ped. ☆ Ped. ☆ Ped. ☆

Detailed description: This musical system contains three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a melodic line with various ornaments and slurs. The middle staff is a piano accompaniment for the flute, also in treble clef with two sharps, playing chords and moving lines. The bottom staff is the piano accompaniment in bass clef with two sharps, featuring a steady eighth-note pattern. Pedal markings (Ped.) and star symbols (☆) are placed below the bottom staff at specific intervals.

entre eux deux, c'est sur sa chère petite tête que se signe l'oubli du passé, et la douce réconciliation. Pierrot tend la main à Pochinet. C'est à lui qu'il doit son bonheur!

ppp *ppp*

Poco rall. *ppp*

Detailed description: This musical system continues the composition with three staves. The top staff (vocal) begins with a *ppp* dynamic marking. The middle staff (flute) also has a *ppp* marking. The bottom staff (piano) includes the instruction *Poco rall.* (Poco rallentando) and a *ppp* marking. The piano accompaniment in the bottom staff features a more complex, flowing line with many slurs and ties.

SCÈNE VI.

PIERROT, LOUISETTE, PETIT PIERROT, POCHINET, JULOT.

A ce moment, Julot paraît, minable autant que l'était Pierrot.

All^o vivace.

PIANO. *f*

Pochinet à sa vue, sent toute sa colère lui revenir et saisissant son balai, onblié

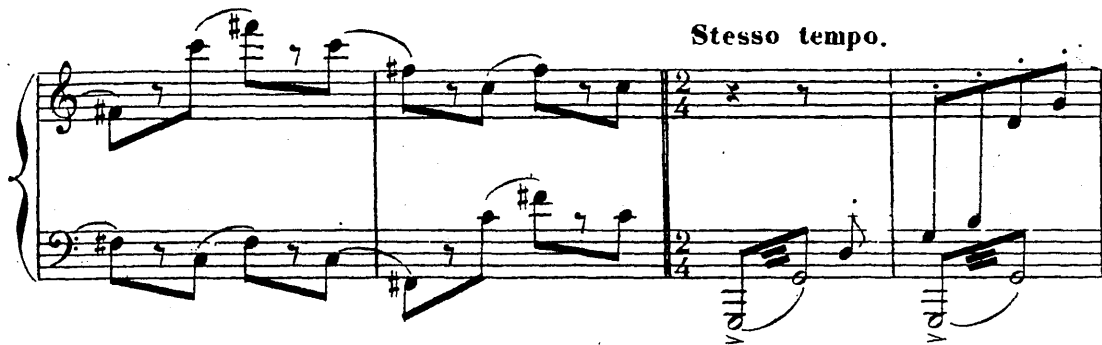
à côté de la porte d'entrée, il le lève sur lui. Mais Pierrot s'interpose:

f

« Laisse le aller, fait-il — Je suis trop heureux. Je lui pardonne! » Julot d'abord

étonné de les trouver tous réunis, esquisse un mauvais sourire et tend la

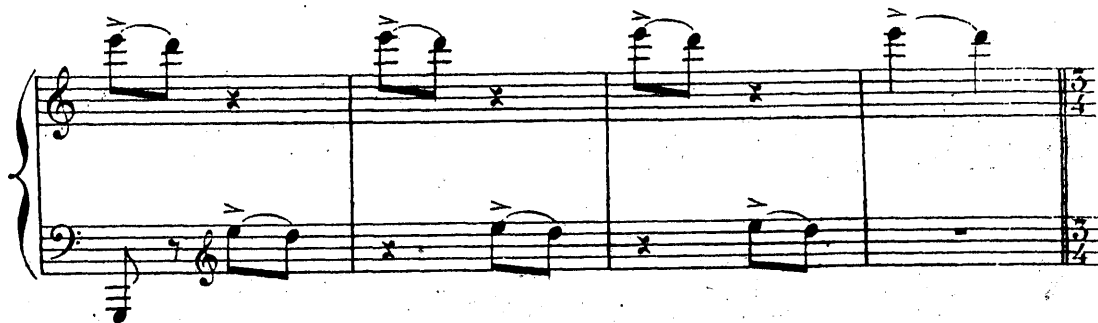
Stesso tempo.



main à Pierrot : « Sans rancune alors — Mais Pierrot refuse — Ma main, jamais —



Mais puisqu'il est si misérable, il lui tend sa mandoline,



et il s'en ira, tâchant de gagner sa vie,
1^o Tempo.

rall. *ppp* Violoncelle avec sourdine.

comme il pourra, en en jouant -

Flûte.

Quant à lui, désignant sa femme et son enfant,

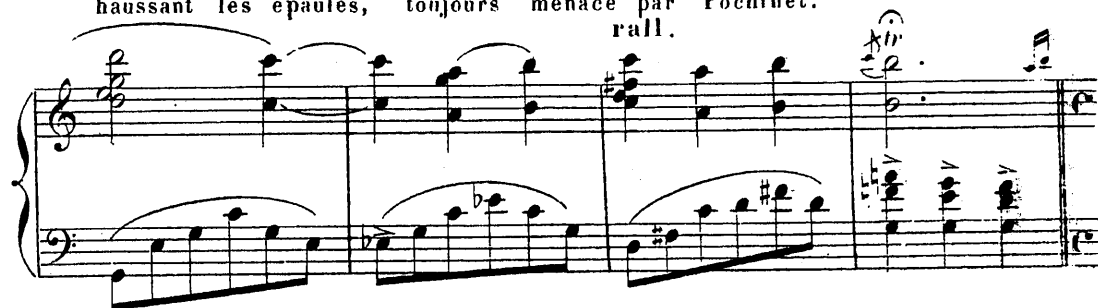
voilà désormais son bonheur et le but de sa vie.



Bon voyage! » Juliet lentement s'éloigne, la mandoline sous le bras,



haussant les épaules, toujours menacé par Pochinet.
rall.



RIDEAU.

Moderato.



Poco rall.

